Изъ Гомера.

Прелюдія-кантата

для

Оркестра,

трехъ женскихъ голосовъ соло и женскаго хора

Н. А. Римскаго-Корсакова.

Соч. 60.

Собственность издателя.

М. П. БѢЛЯЕВЪ, ЛЕЙПЦИГЪ.

1905

2552 – 2556

Inst. Lith. de C. G. Röder, Leipzig.

Aus Homer.

Siebzehn Tage befuhr Odysseus die finstren Gewässer,
Steuerte *künstlich, den wachsamen* Blick auf die Sterne gewendet.
Da erblickte der Erderschüttrer Poseidon den Helden,
Zürnend versammelt' er Wolken und regte das Meer auf
Mit dem erhabenen Dreizack; rief itzt allen Orkanen
Aller Enden zu toben, verhüllt' in dicke Gewölke
Meer *und* Erde *zugleich; und* vom düstern Himmel entsank Nacht.

ORCHESTER: Unter sich stürmten der Ost und der Süd und der sausende Westwind,
Auch der hellfrierende Nord, und wälzten gewaltige Wogen.
Und dem edlen Odysseus erzitterten Herz und Kniee:
„Weh mir, ich elender Mann! Was werd' ich noch endlich erleben!"
Aber Leukothea sah ihn, *die schöne Tochter* des Kadmos,
Nun in den Fluten des Meeres der göttlichen Ehre geniessend;
Sich des Mannes erbarmend, gab sie den heiligen Schleier.
Rasch umhüllte Odysseus die Brust und den Leib mit dem Schleier;
Vorwärts sprang er hinab ins Meer. Schon *trieb* er zwei Tage
In dem Getümmel der Wogen und ahnte stets sein Verderben,
Als nun die Morgenröte des dritten Tages empor stieg,
Siehe da ruhte der Wind und glänzten die stillen Gewässer.

GESANG: Eos erscheint in dem Himmel, die Göttin mit rosigen Fingern;
Leise dem Lager des edlen Gemahls Tithonos' entstiegen,
Bringt sie das schimmernde Licht den Göttern und sterblichen Menschen

Изъ Гомера.

Прелюдія-Кантата.

Aus Homer.

Eine Praeludium-Kantate.

N. Rimsky-Korssakow, Op. 60.

Allegro tempestuoso. ♩ = 80

Flauto piccolo.
2 Flauti grandi.
2 Oboi.
Corno inglese.
3 Clarinetti in B.
2 Fagotti.
Contra-Fagotto.

Дней совершилось семнадцать съ тѣхъ поръ какъ попутному вѣтру
Ввѣрившись, по морю плылъ Одиссей, плотъ рулемъ направляя.
Вдругъ на восьмнадцатый день, воду въ морѣ взбуравивъ трезубцемъ,
Бурю воздвигъ Посейдонъ колебатель земли, понакликавъ
Вѣтры противные; облако темное вдругъ обложило
Море и землю; ночь тяжкая съ грознаго неба спустилась.

ОРКЕСТРЪ: Разомъ и Эвръ, и полуденный Нотъ, и Зефиръ, и могучій,
Свѣтлымъ рожденный Эеромъ, Борей всколебали пучину.
Въ ужасъ пришелъ Одиссей, задрожали колѣни и сердце.
„Горе мнѣ! что претерпѣть наконецъ мнѣ назначило небо!“
Но Одиссея увидѣла Кадмова дочь Левкотея,
Нынѣ богиня безсмертія честь воспріявшая въ морѣ.
Снявъ съ головы, Одиссею она подала покрывало.
Грудь онъ немедля свою покрываломъ одѣвъ чудотворнымъ,
Бросился въ волны. Два дня онъ носимъ былъ повсюду шумящимъ
Моремъ и гибель не разъ неизбѣжной казалась; когда-же
Съ третьимъ явилася днемъ лучезарно кудрявая Эосъ,
Вдругъ успокоилась буря и на морѣ все просвѣтлѣло.

ГОЛОСА: Встала изъ мрака младая съ перстами пурпурными Эосъ.
Ложе Титона прекраснаго рано покинувъ, богиня
На небо вышла сіять для блаженныхъ боговъ и для смертныхъ.

(По Гомеру.)

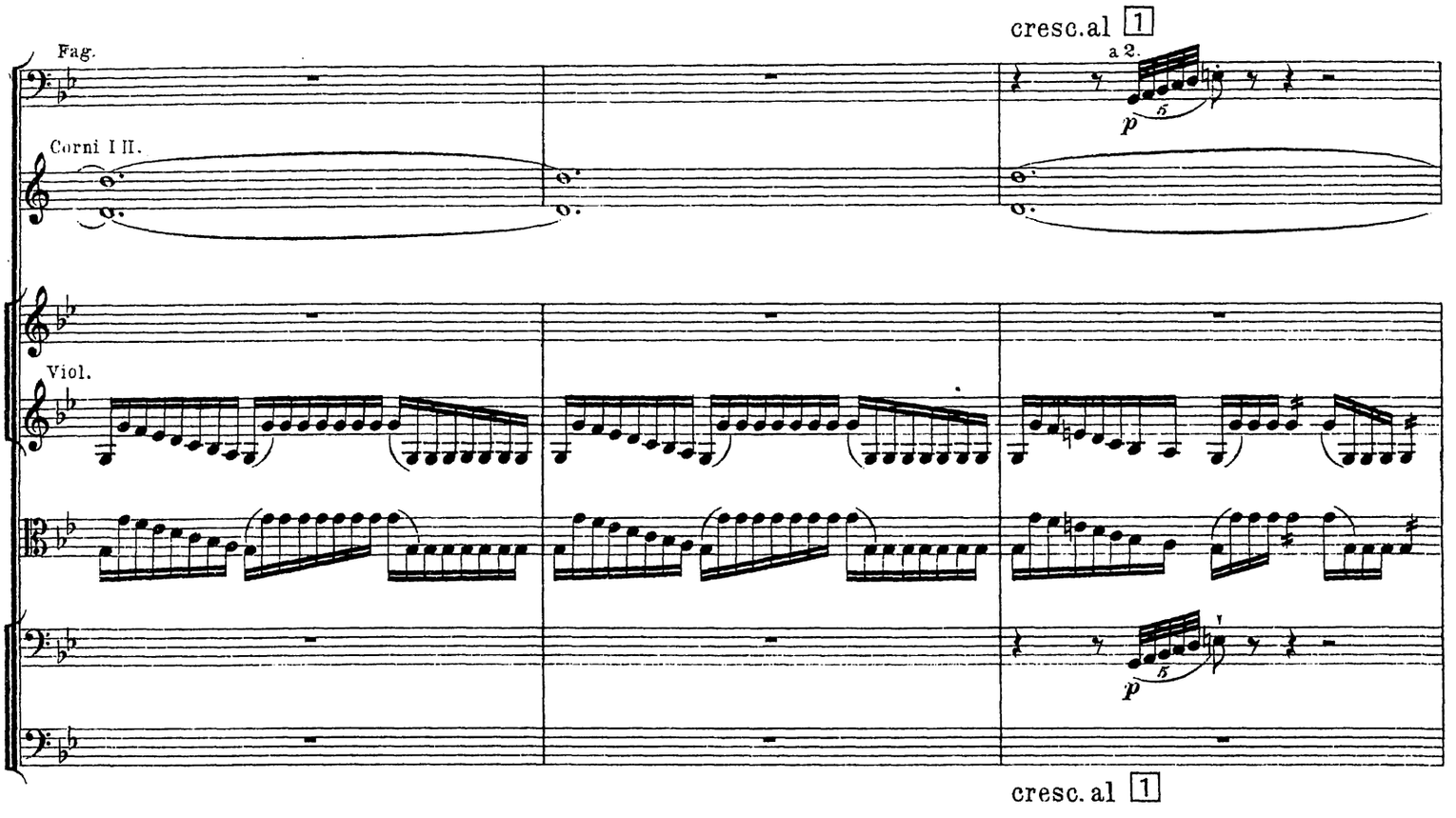
4 Corni in F.
2 Cornetti in B.
2 Trombe in B.
3 Tromboni e Tuba.
Timpani.
Arpa.

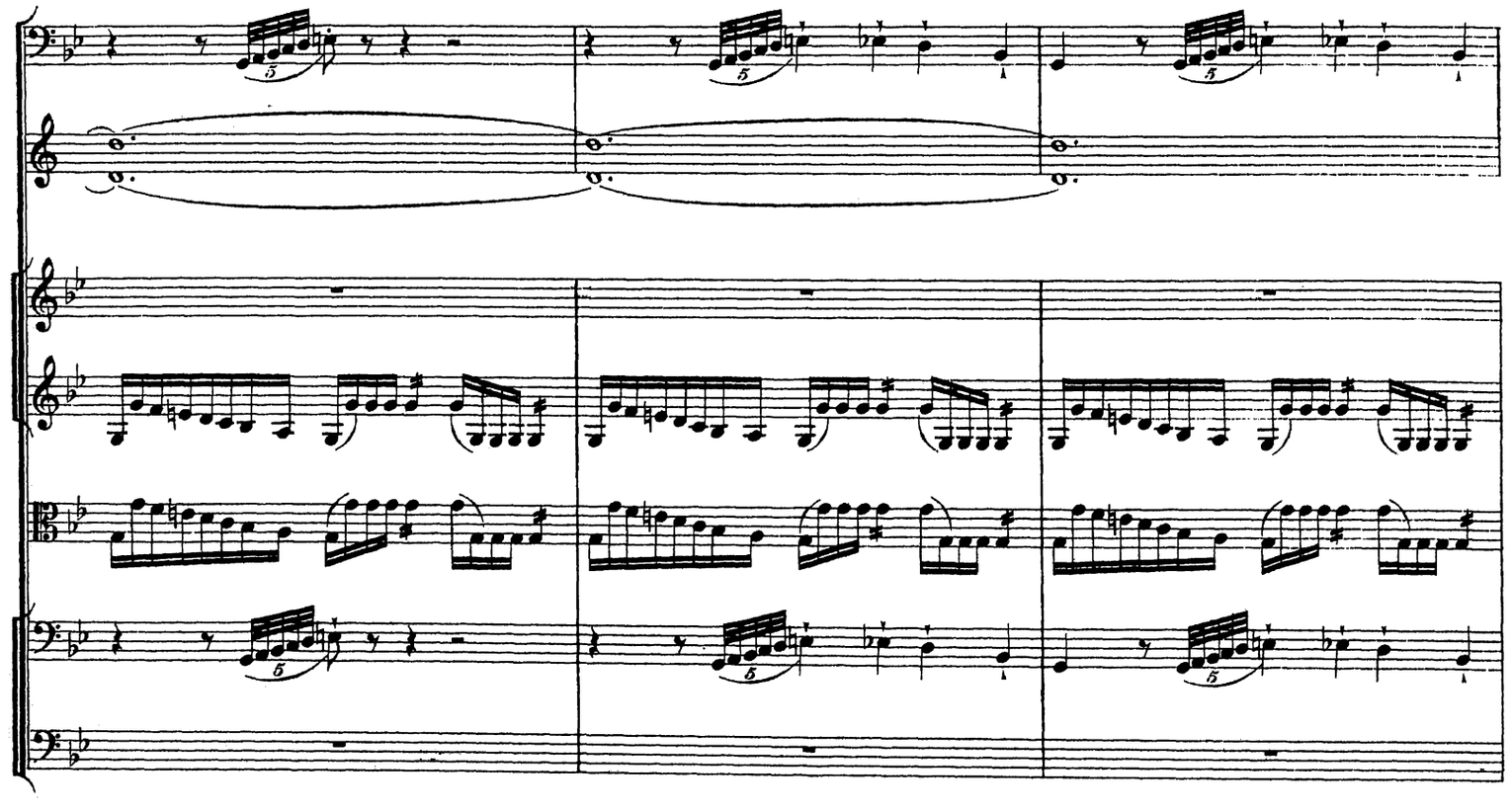
pp

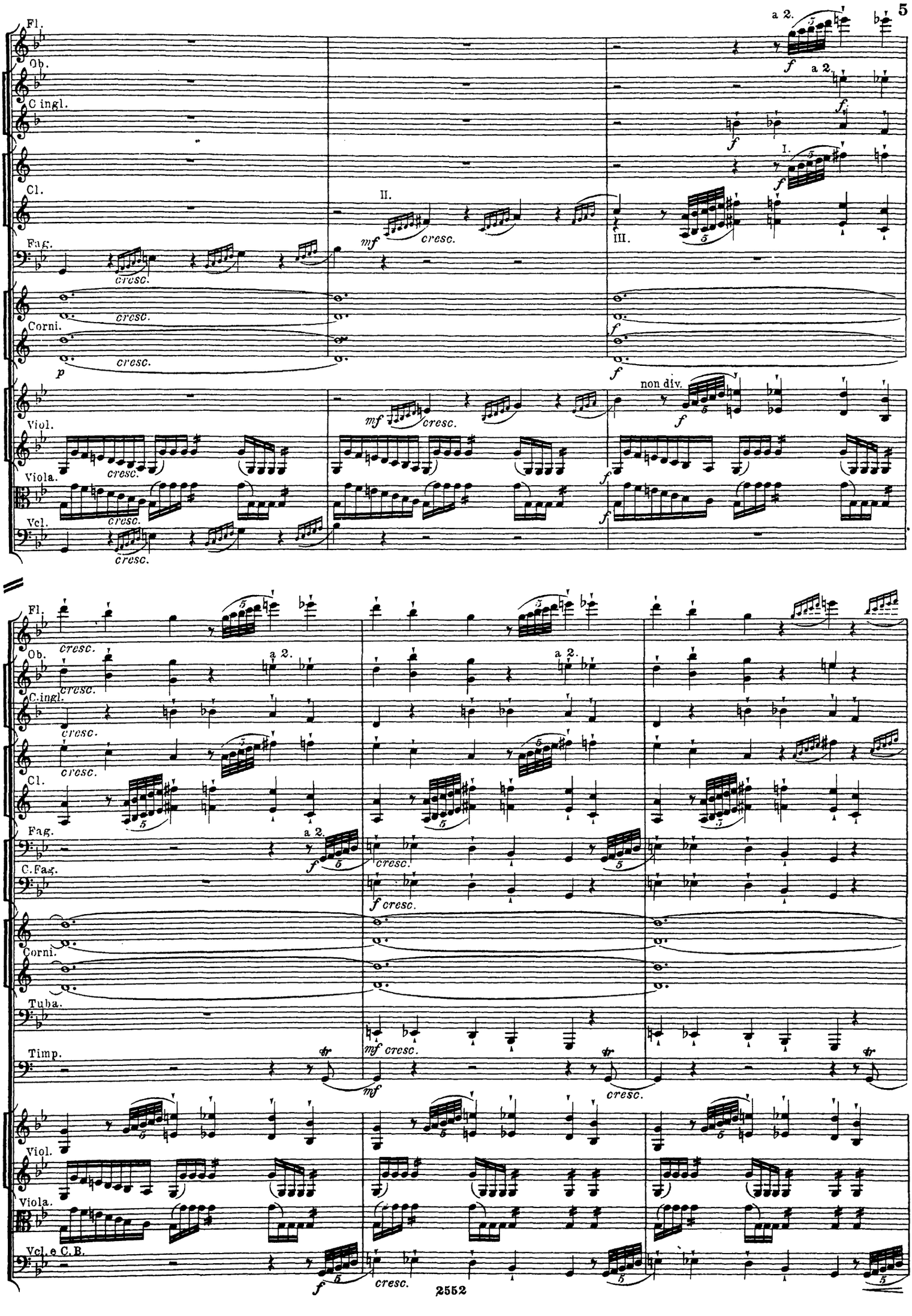
Allegro tempestuoso. ♩ = 80

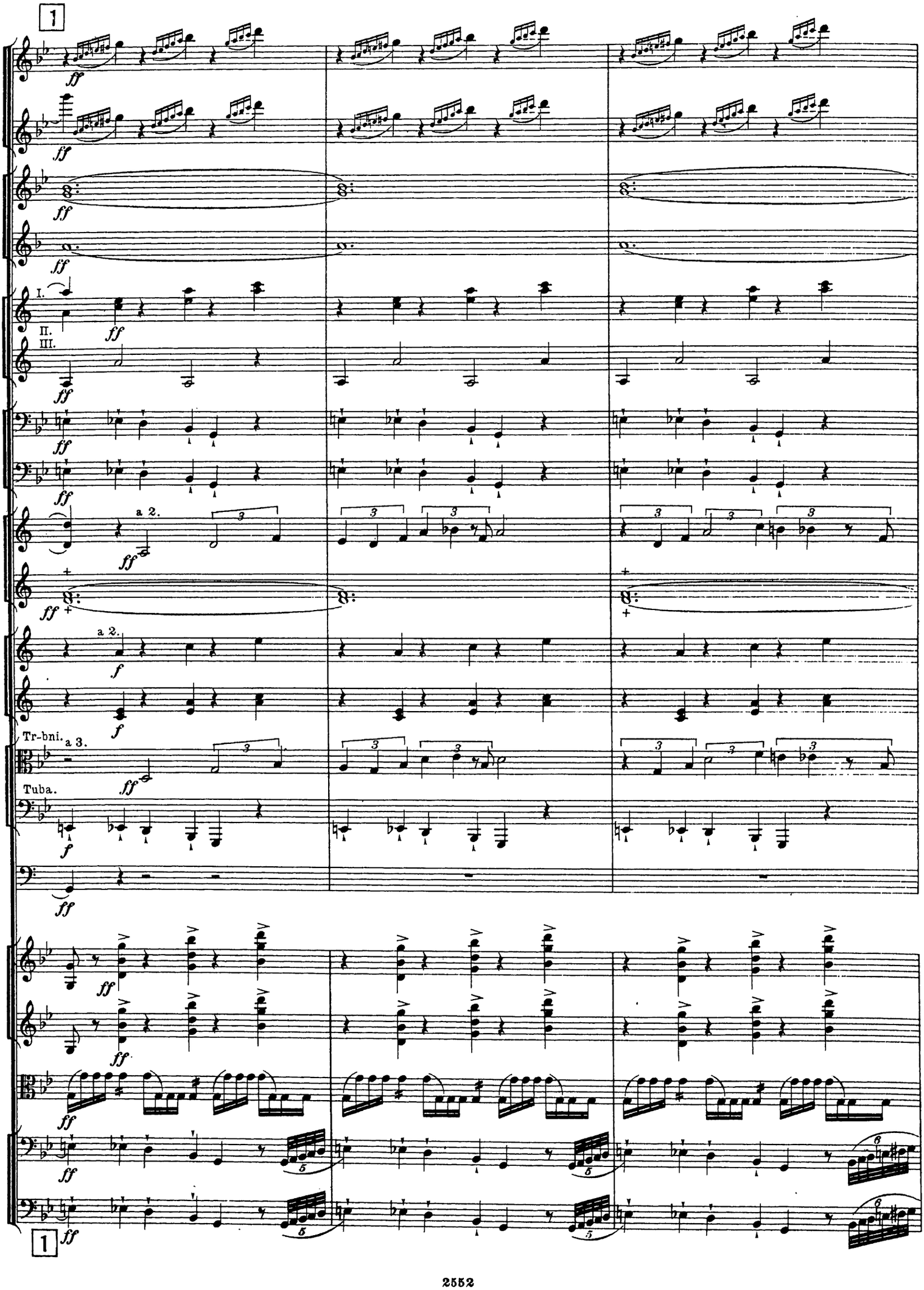
Violini I. (16)
Violini II. (14)
Viole. (12)
Violoncelli. (10)
Contrabassi. (8)

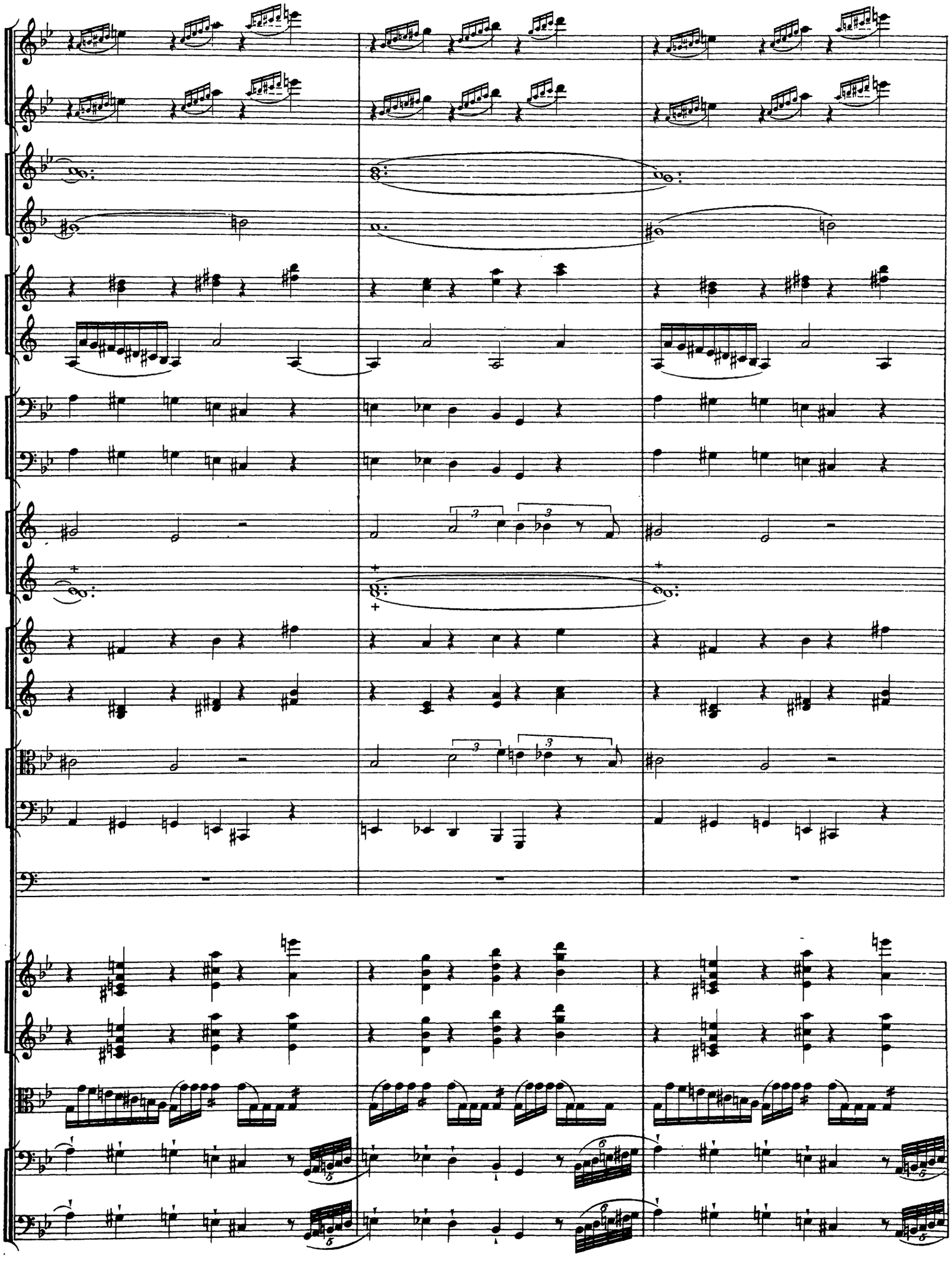
pp
pp

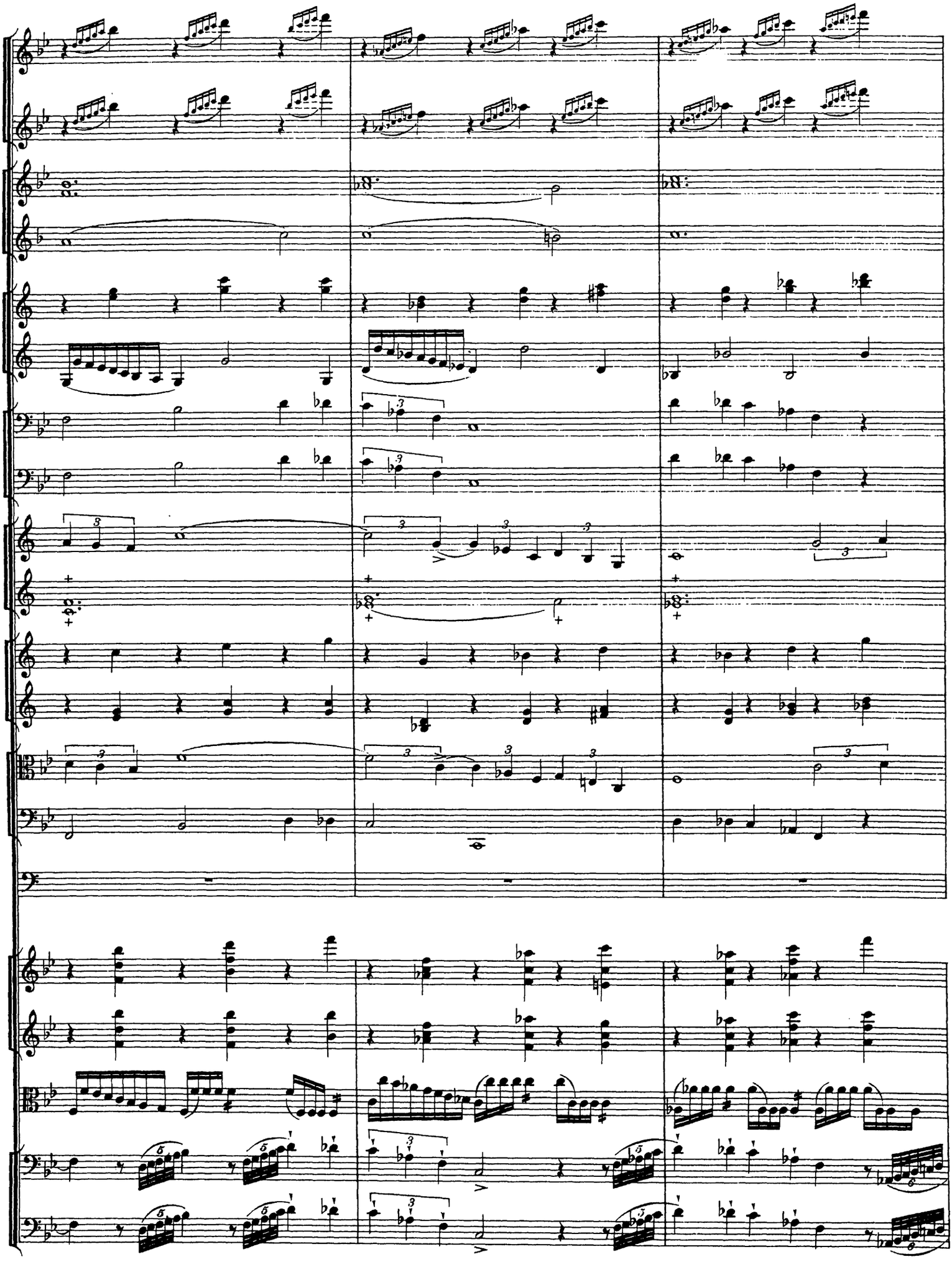

cresc.al 1
Fag.
a 2.
Corni I II.
Viol.
p
p
cresc. al 1

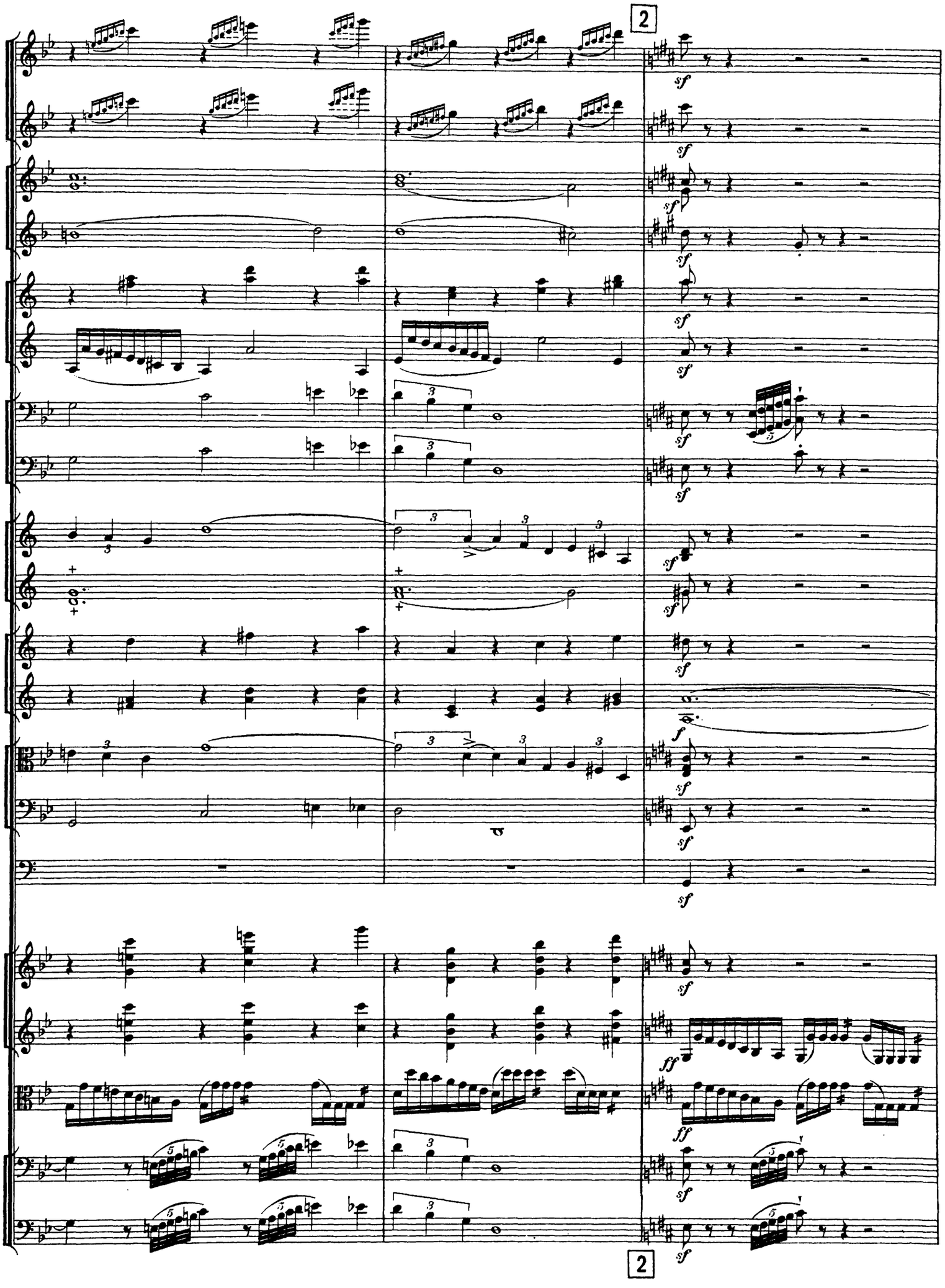


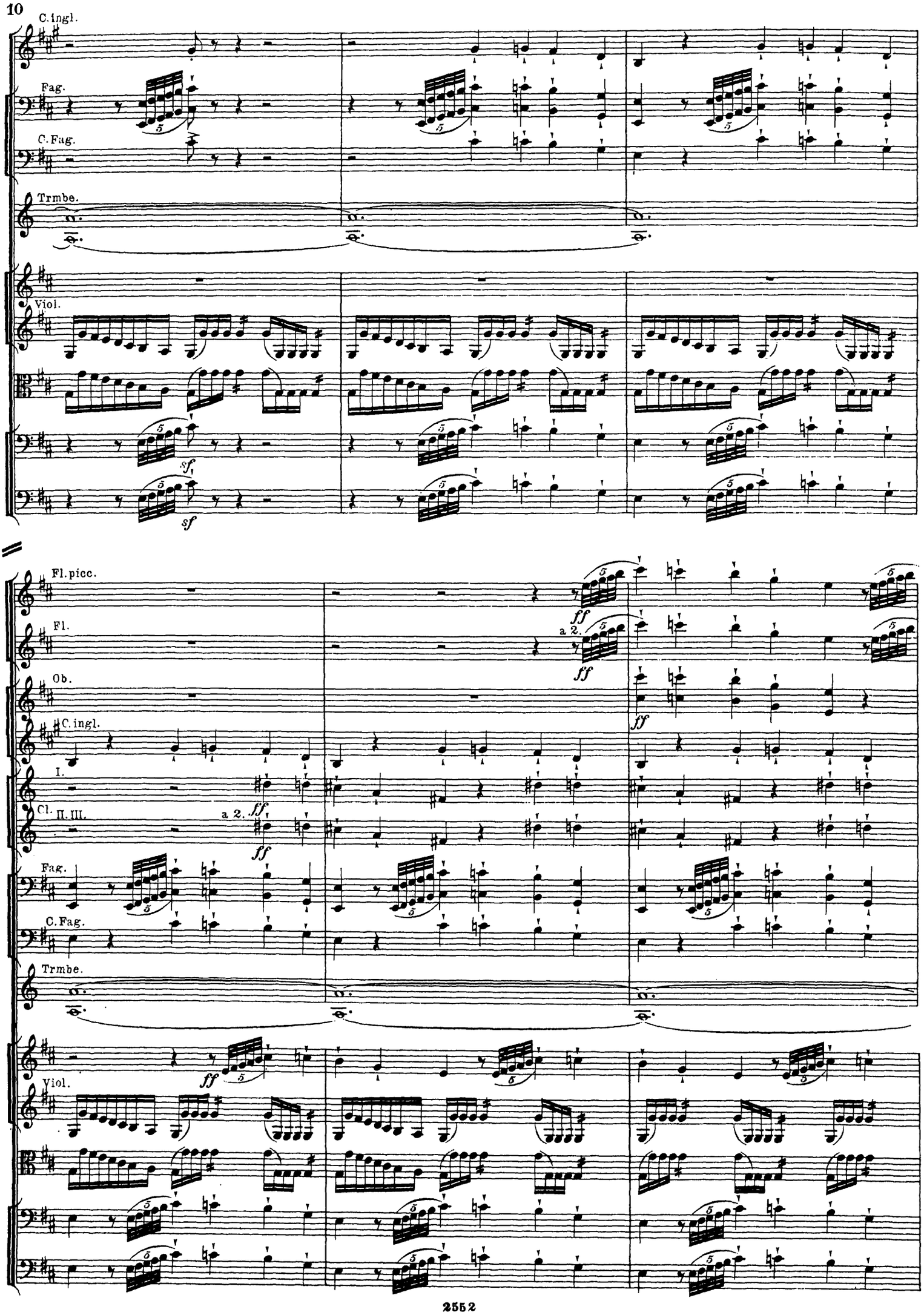

Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.
Corni.
Viol.
Viola.
Vcl.
C.Fag.
Tuba.
Timp.
Vcl. e C.B.
a 2.
I.
II.
III.
non div.
cresc.
mf
f
p
tr

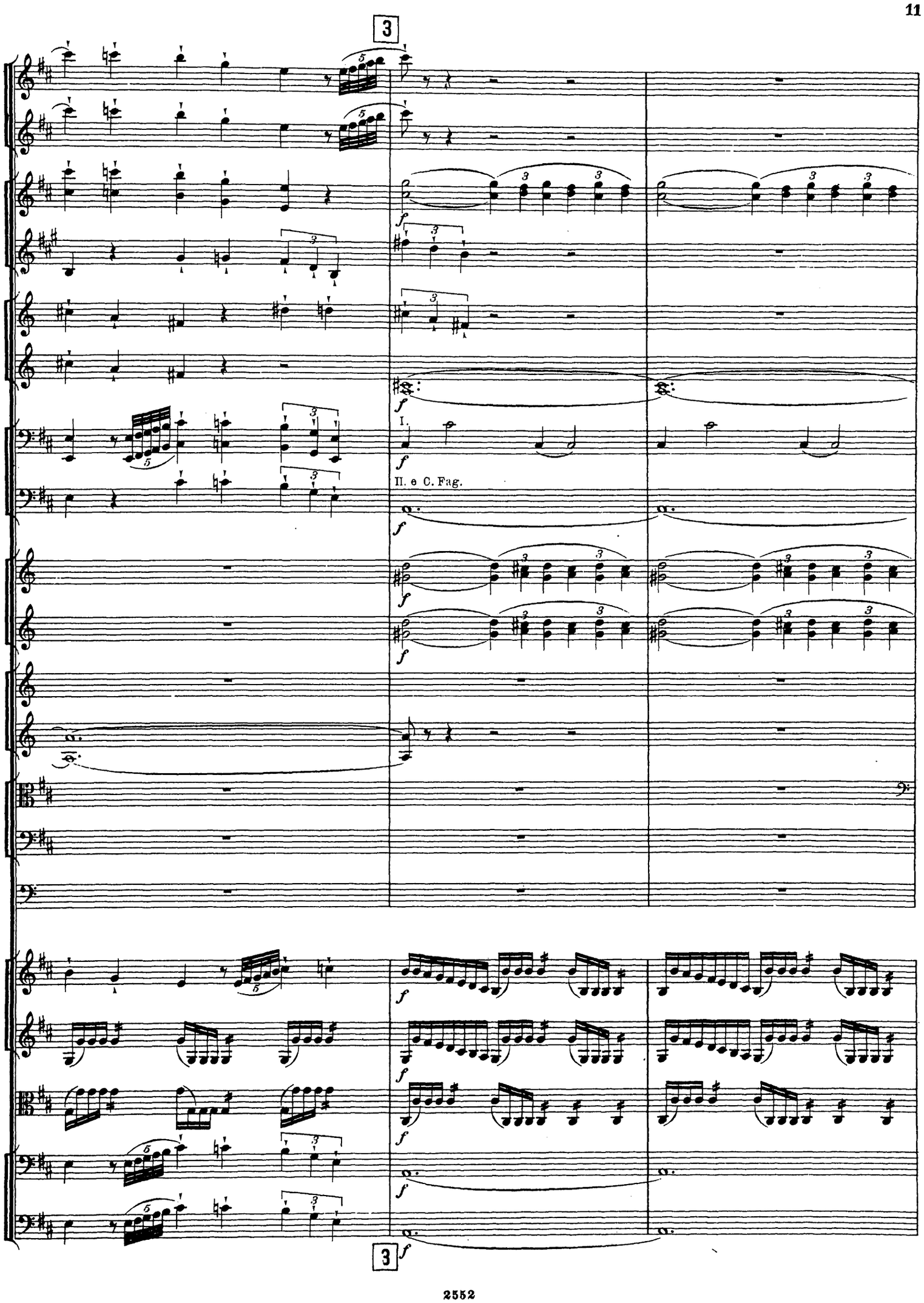

1
ff
I.
II.
III.
a 2.
f
Tr-bni.
a 3.
Tuba.
1

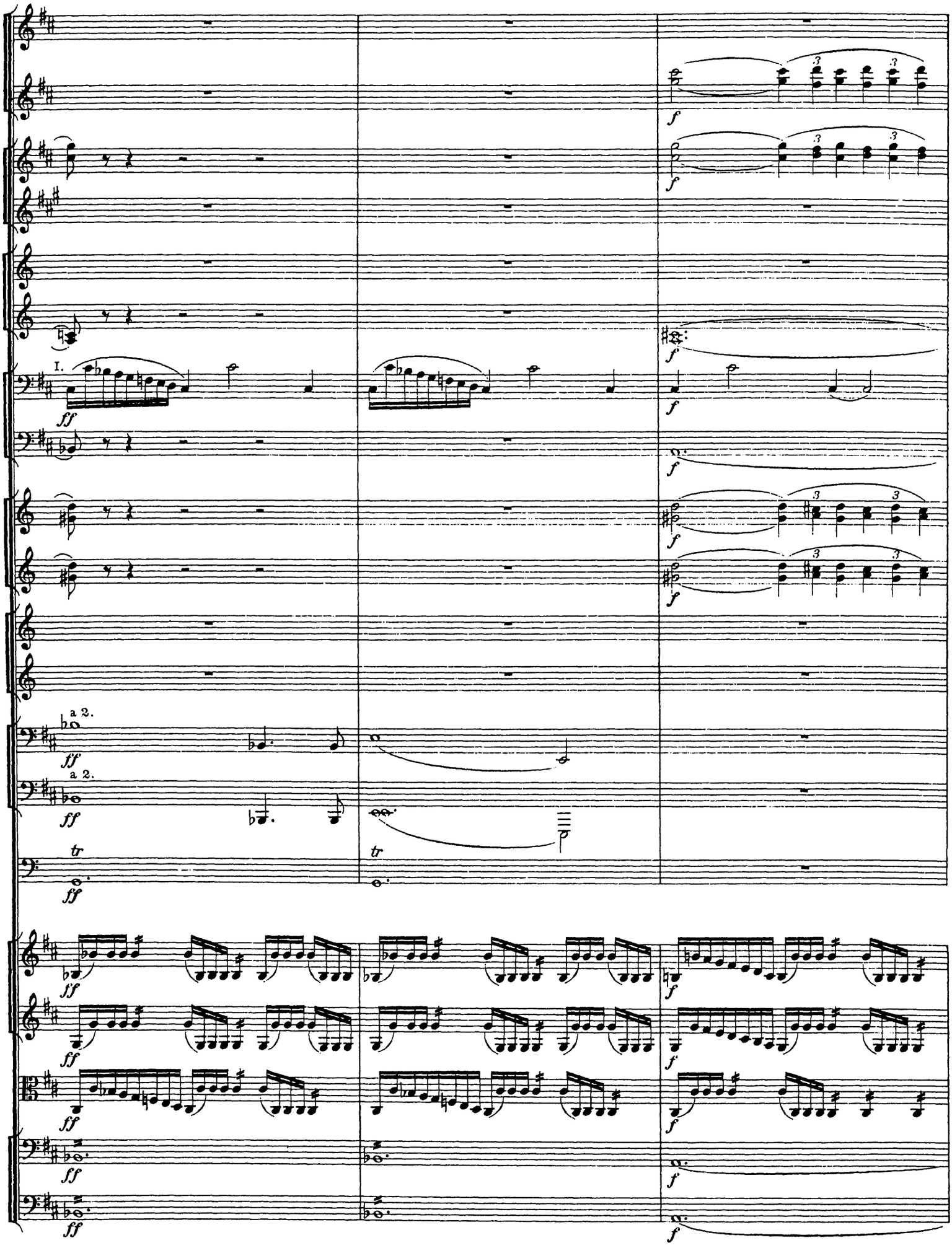


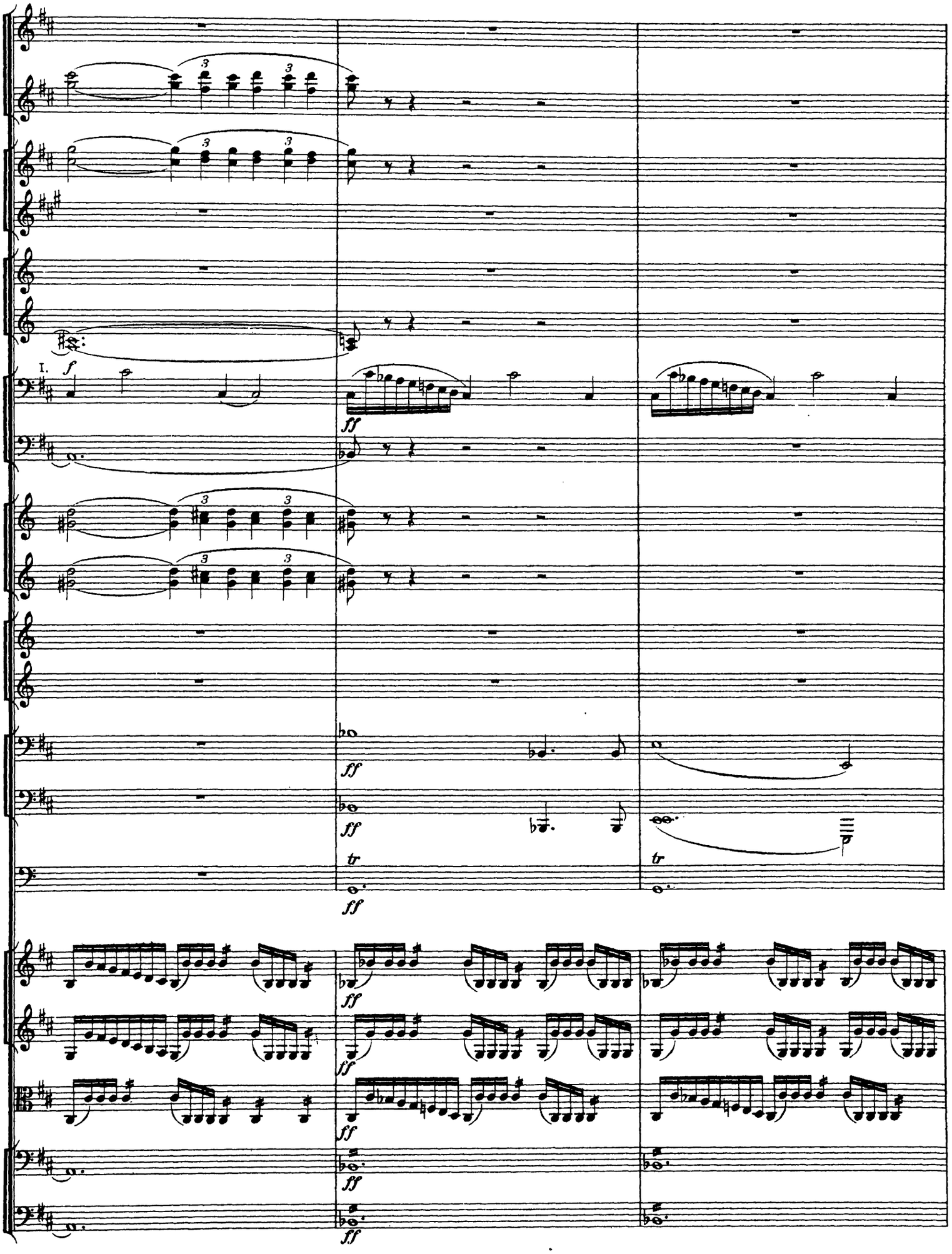


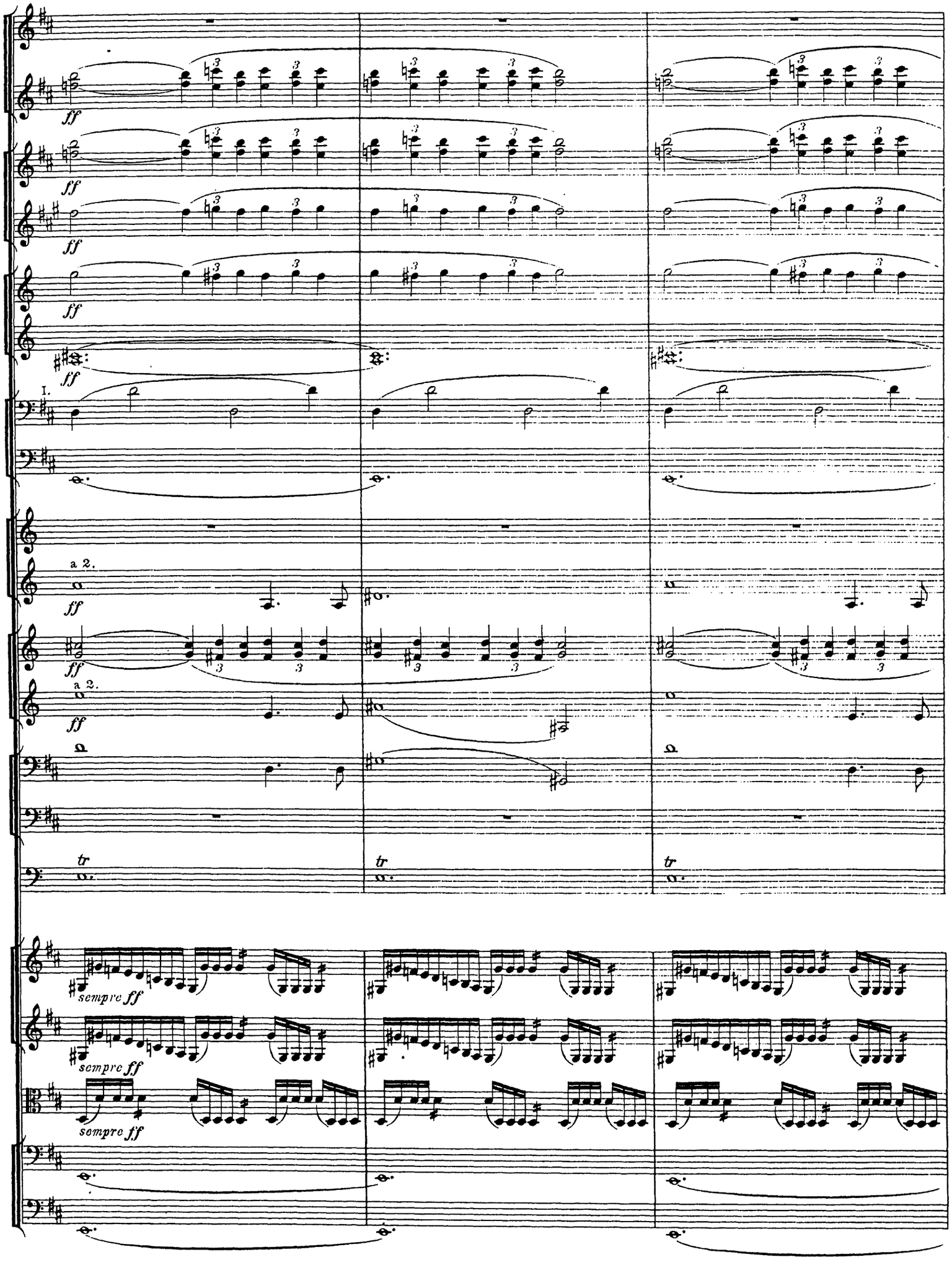

2
sf
ff
2


C.ingl.
Fag.
C.Fag.
Trmbe.
Viol.
sf
sf
Fl.picc.
Fl.
a 2.
Ob.
C.ingl.
I.
Cl. II. III.
a 2.
Fag.
C.Fag.
Trmbe.
Viol.
ff


3
I.
II. e C. Fag.
3


I.
ff
f
a 2.
tr


I.
f
ff
tr


ff
I.
a 2.
tr
sempre ff

4

I. Solo.

mf dolce

Solo.

mf dolce

I.

pp

pp

tr

Arpa.

p

divisi

pp

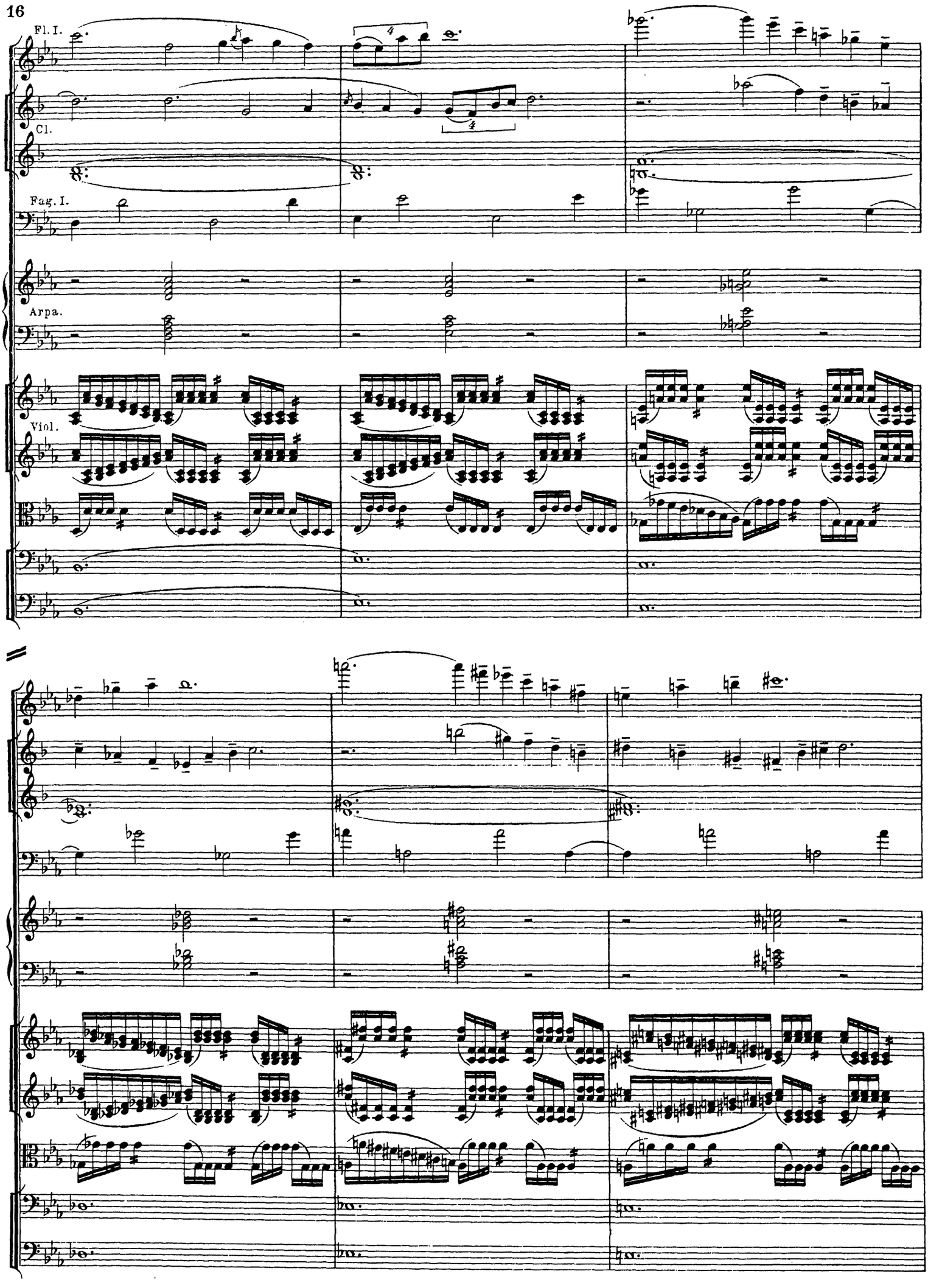
pp

pp

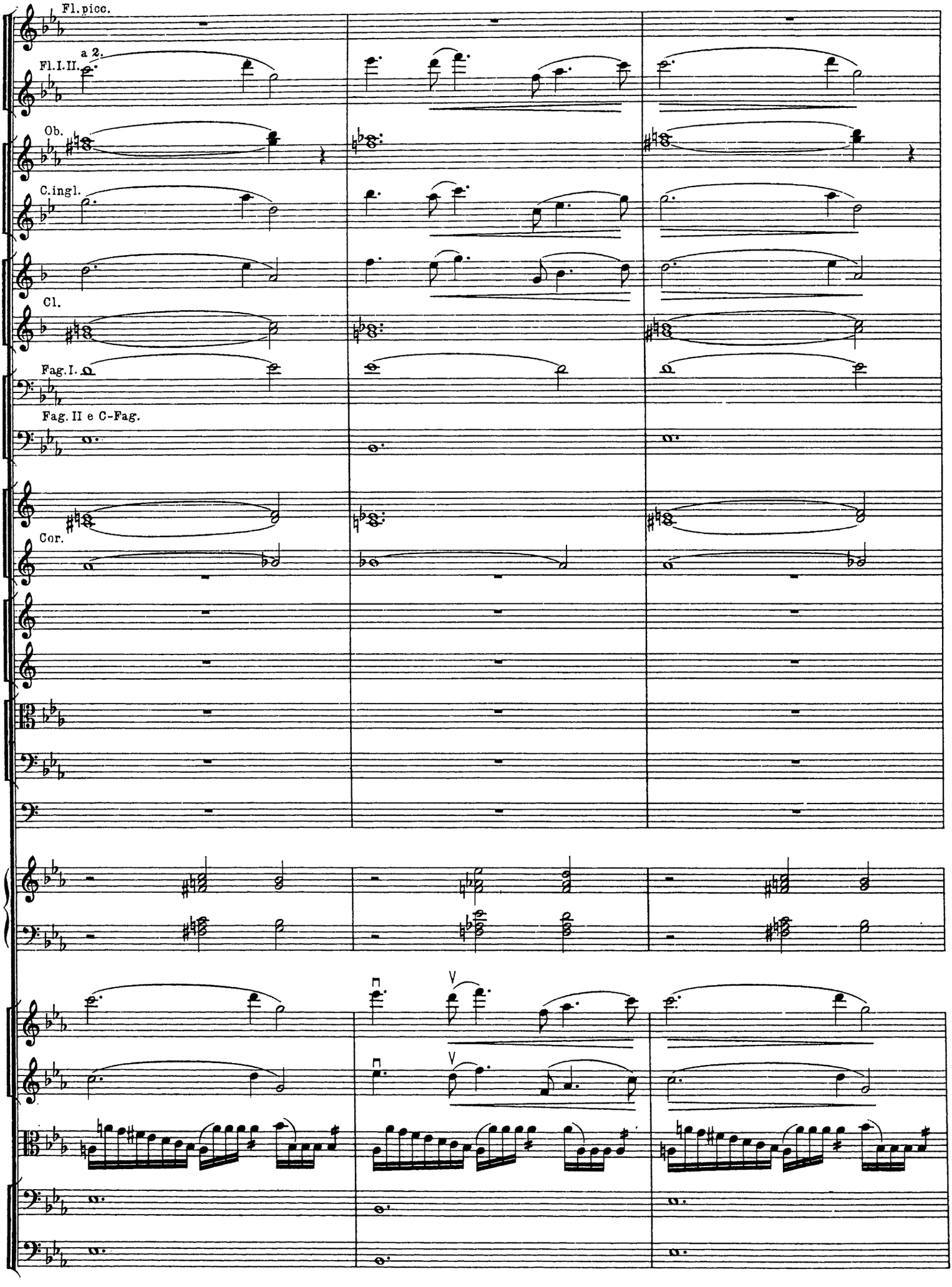
pp

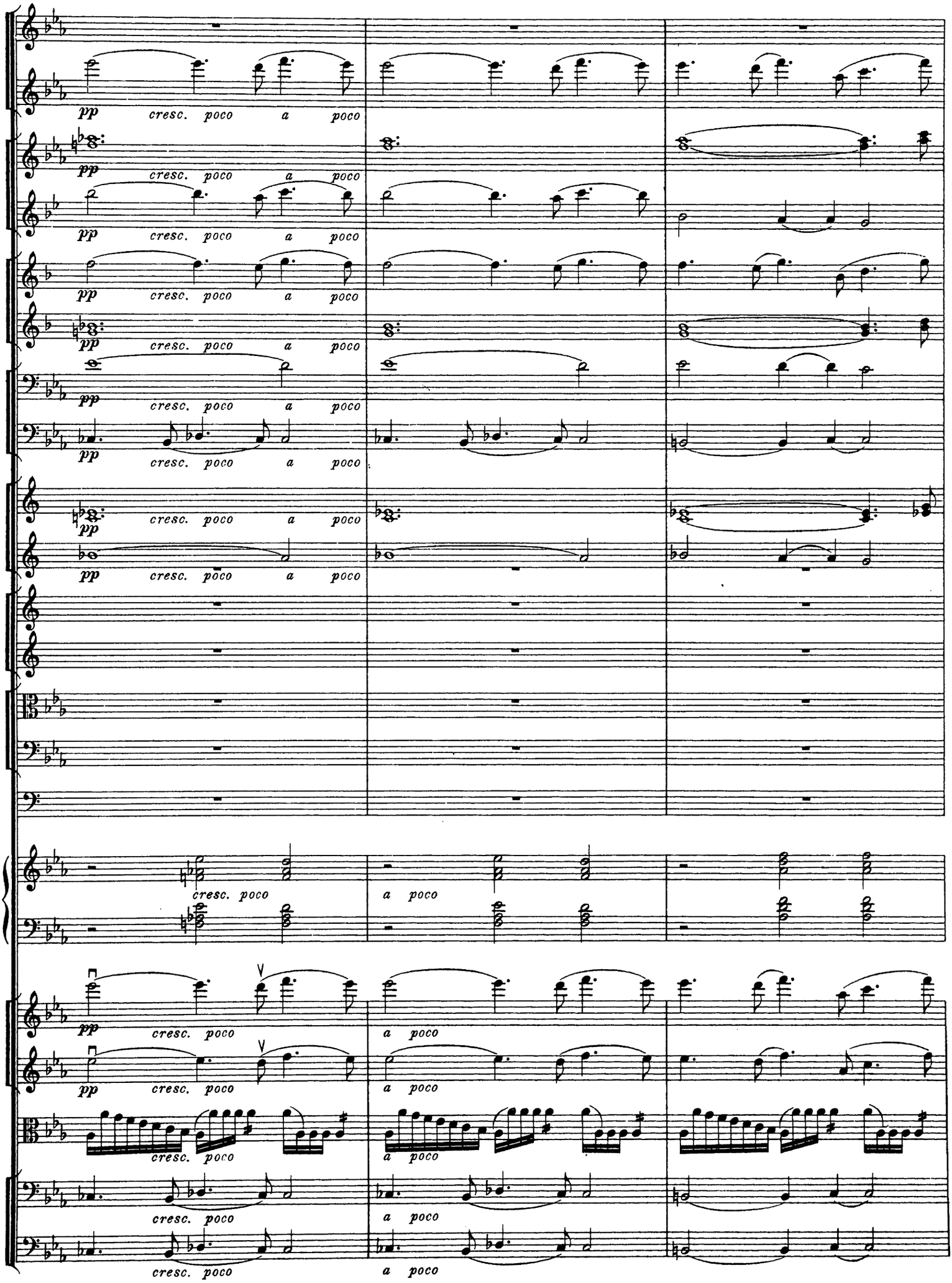
pp

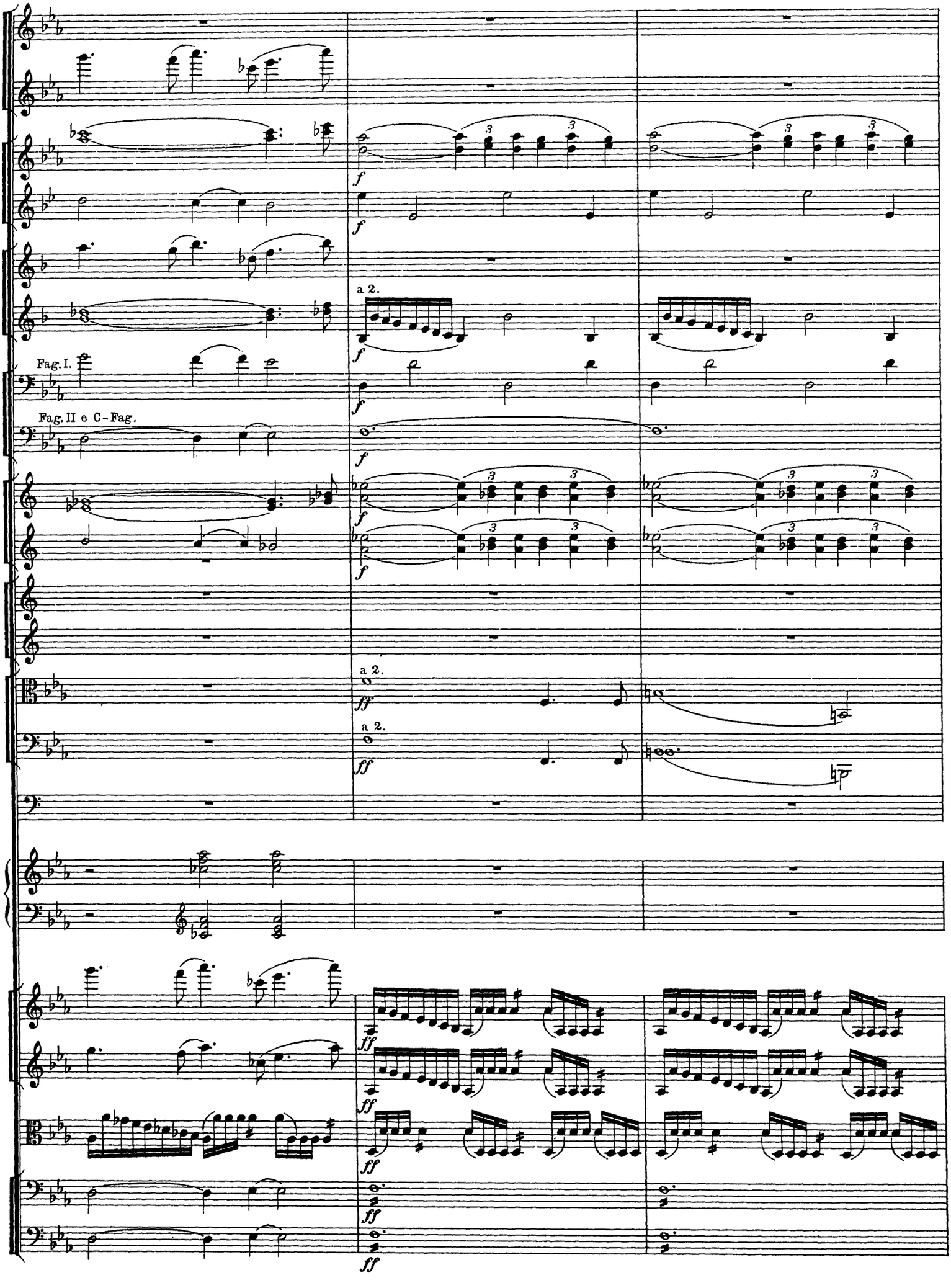
4

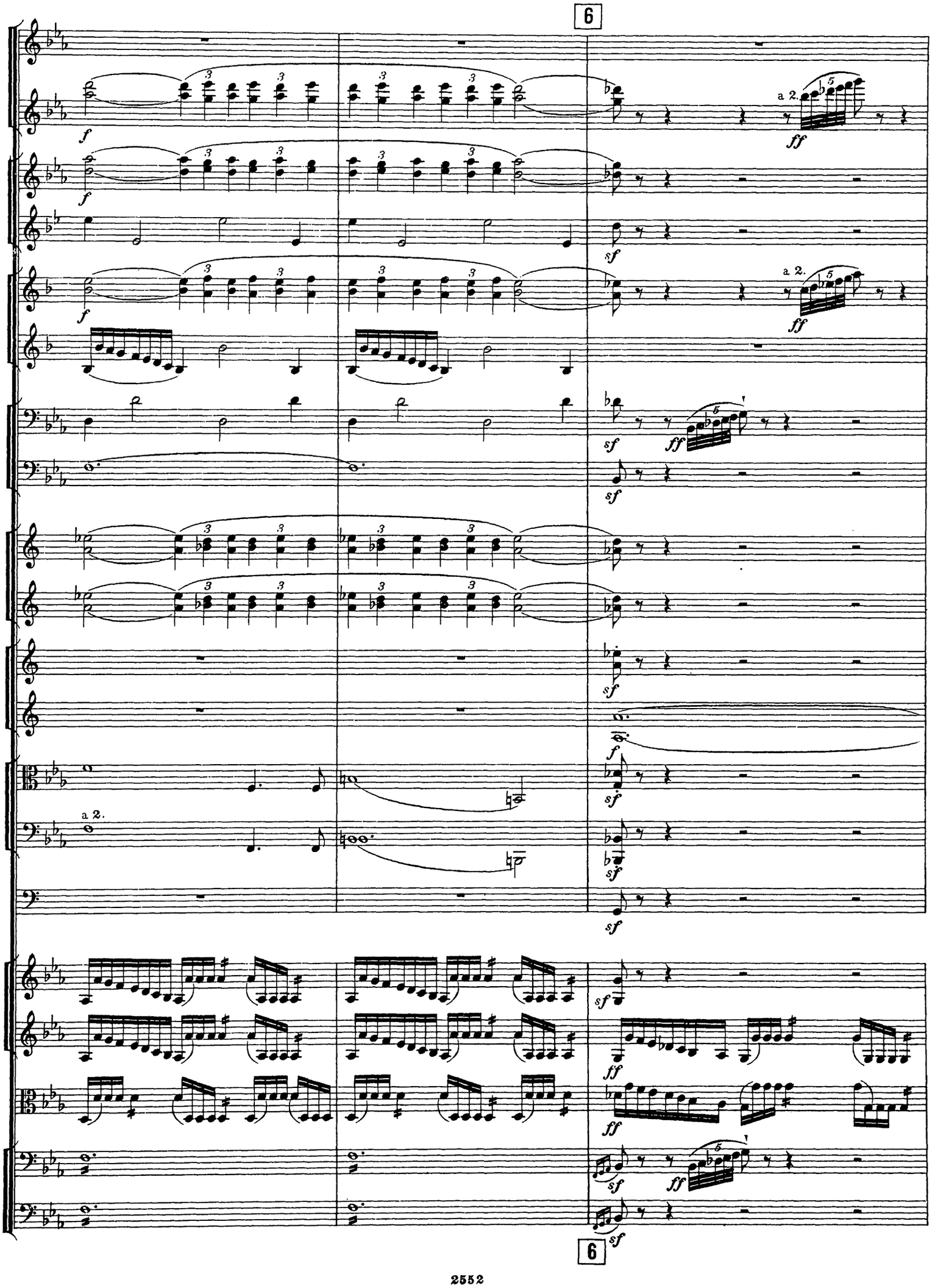

Fl. I.
Cl.
Fag. I.
Arpa.
Viol.

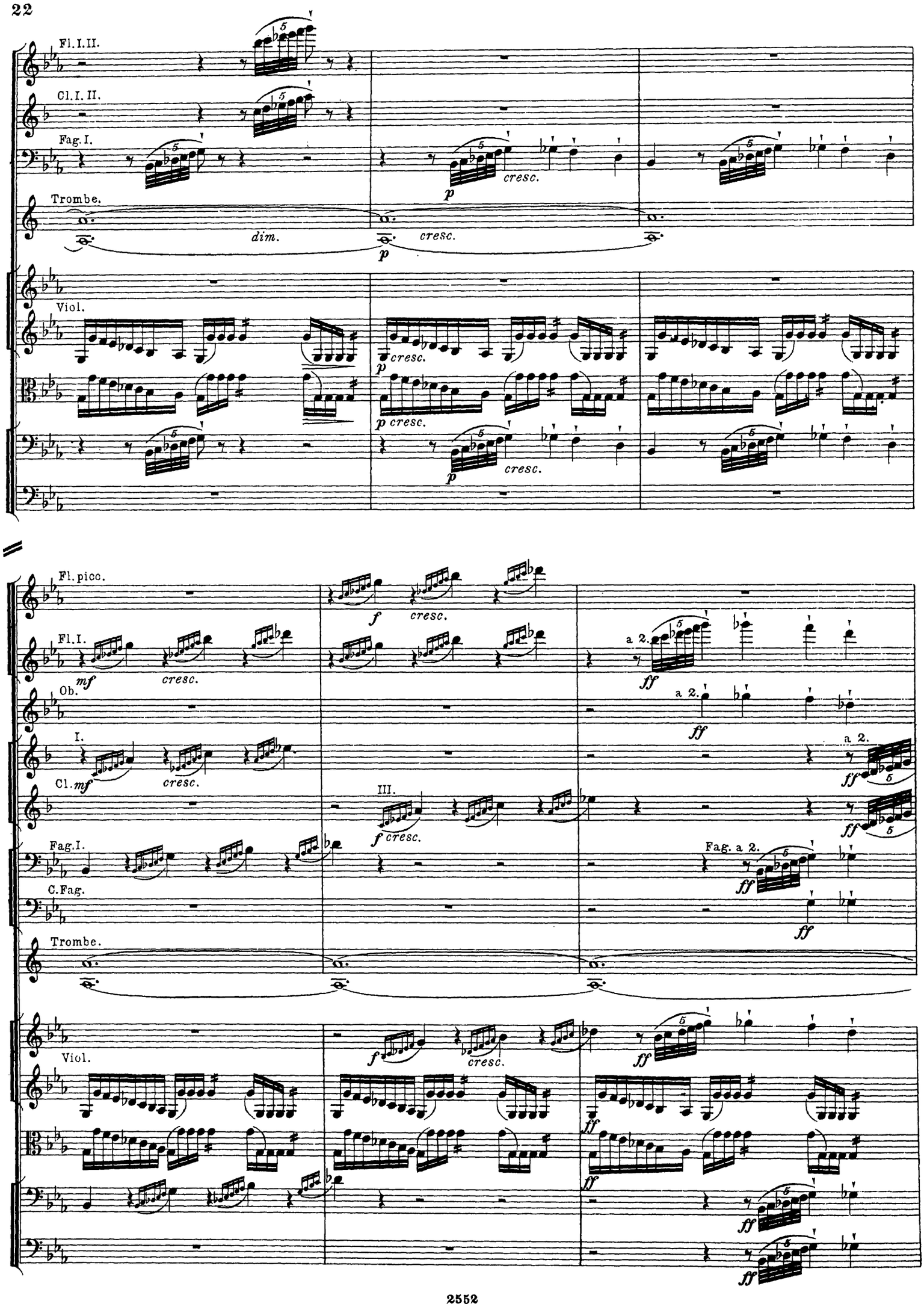
Fl.picc.
dolce
Fl.I.
Fl.II.
dolce
Ob.
I.
dolce
I.
II e C-Fag.
5
p dolce
p dolce
pp
p dolce
p dolce
pp
pp
a 2.
pp
pp
pp
p
cresc. e poco
cresc. e poco
cresc. e poco
cresc. e poco
cresc. e poco
unis.
p dolce e cantando
p dolce e cantando
pp
pp
pp
5

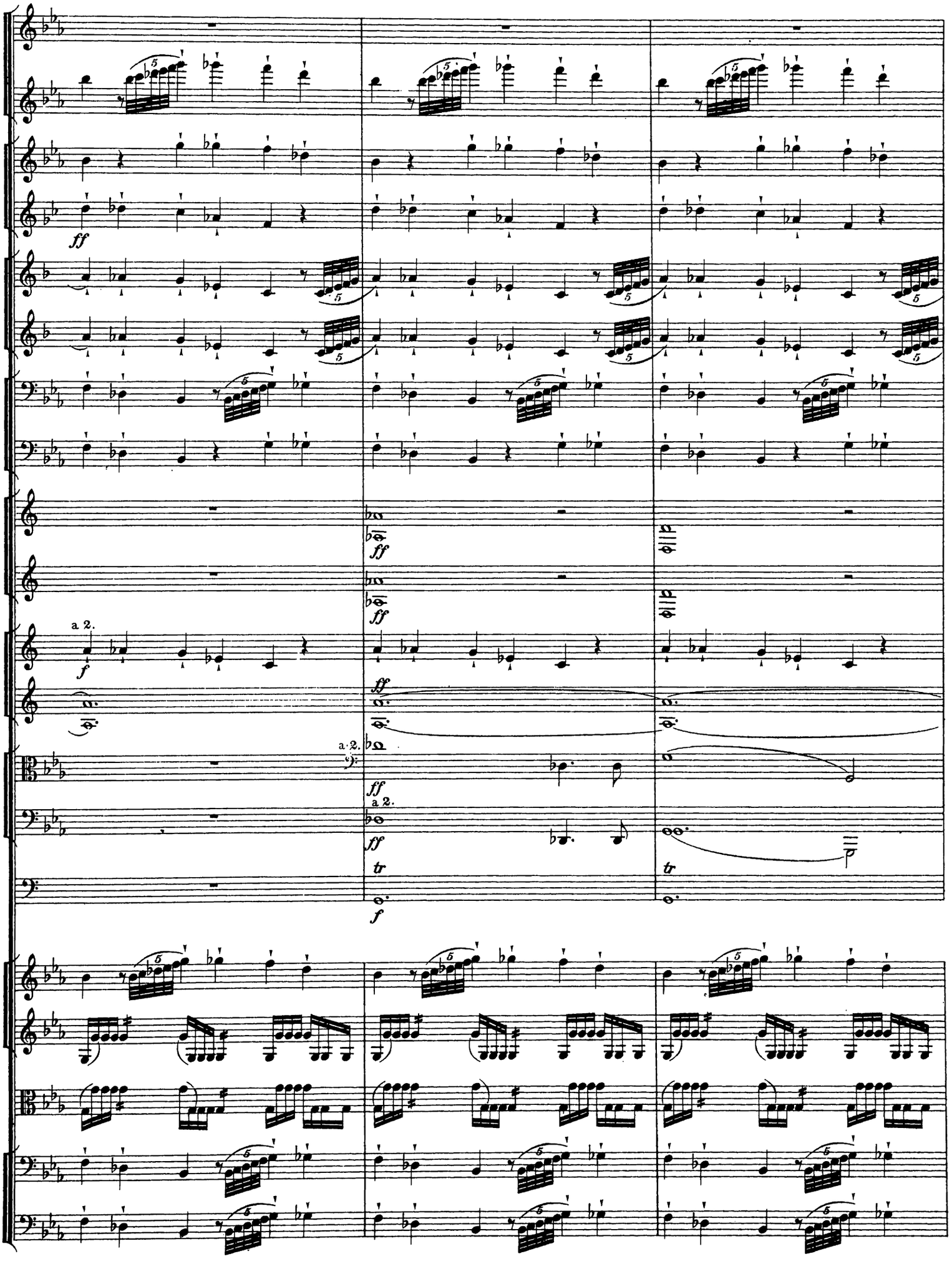

Fl.picc.
a 2.
Fl.I.II.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.I.
Fag.II e C-Fag.
Cor.

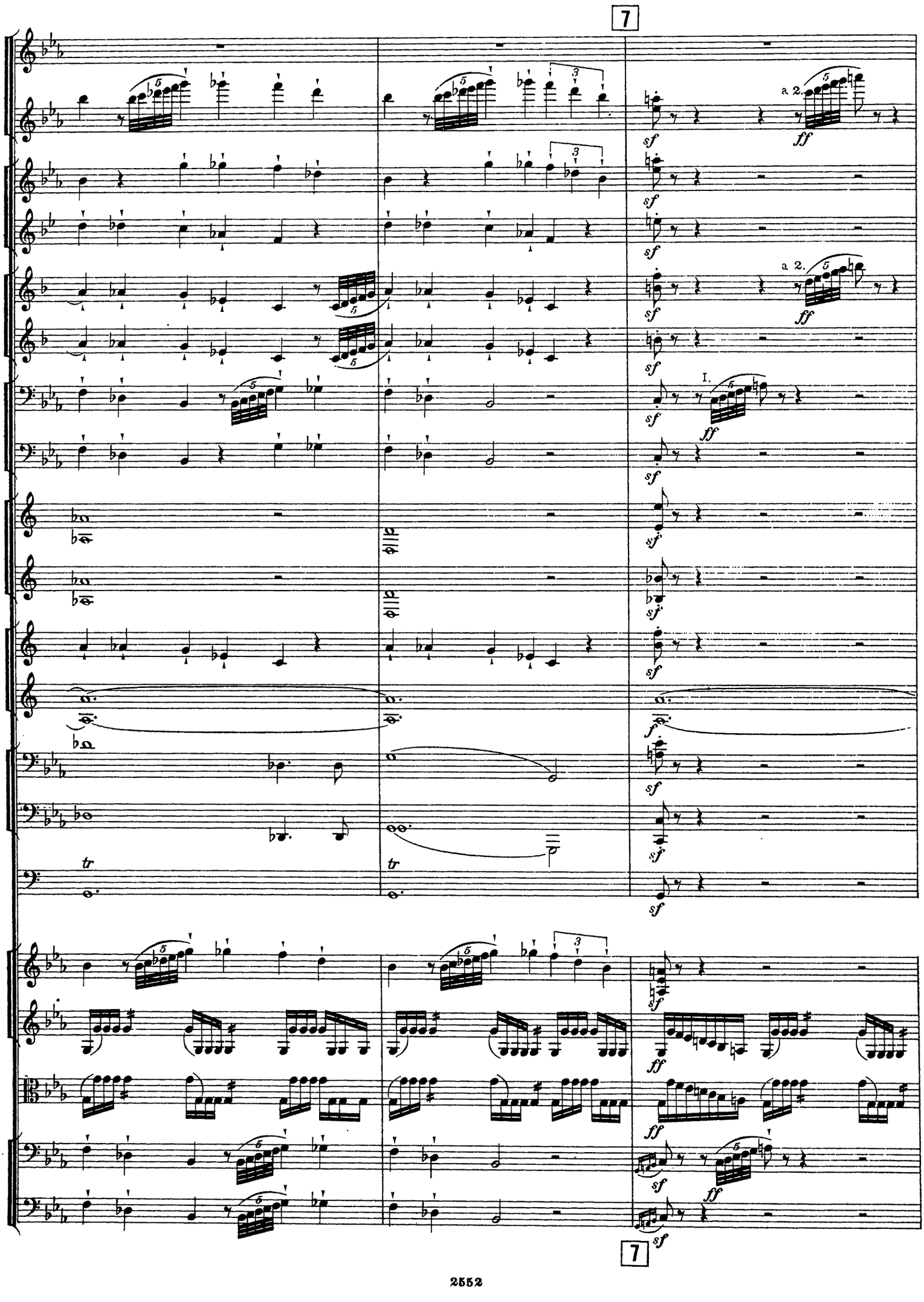

pp cresc. poco a poco
cresc. poco
a poco

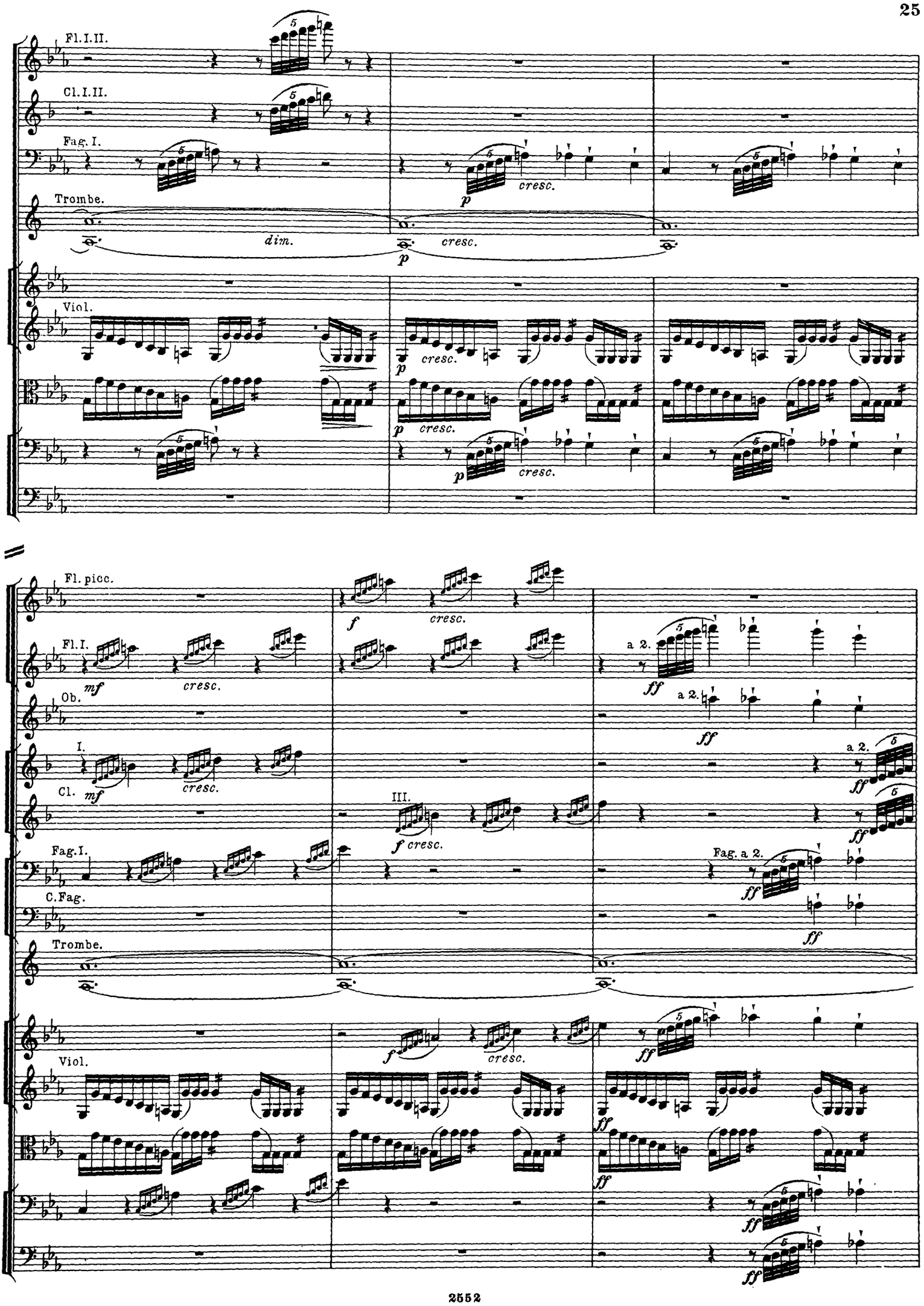

Fag. I.
Fag. II e C-Fag.
a 2.
a 2.
a 2.

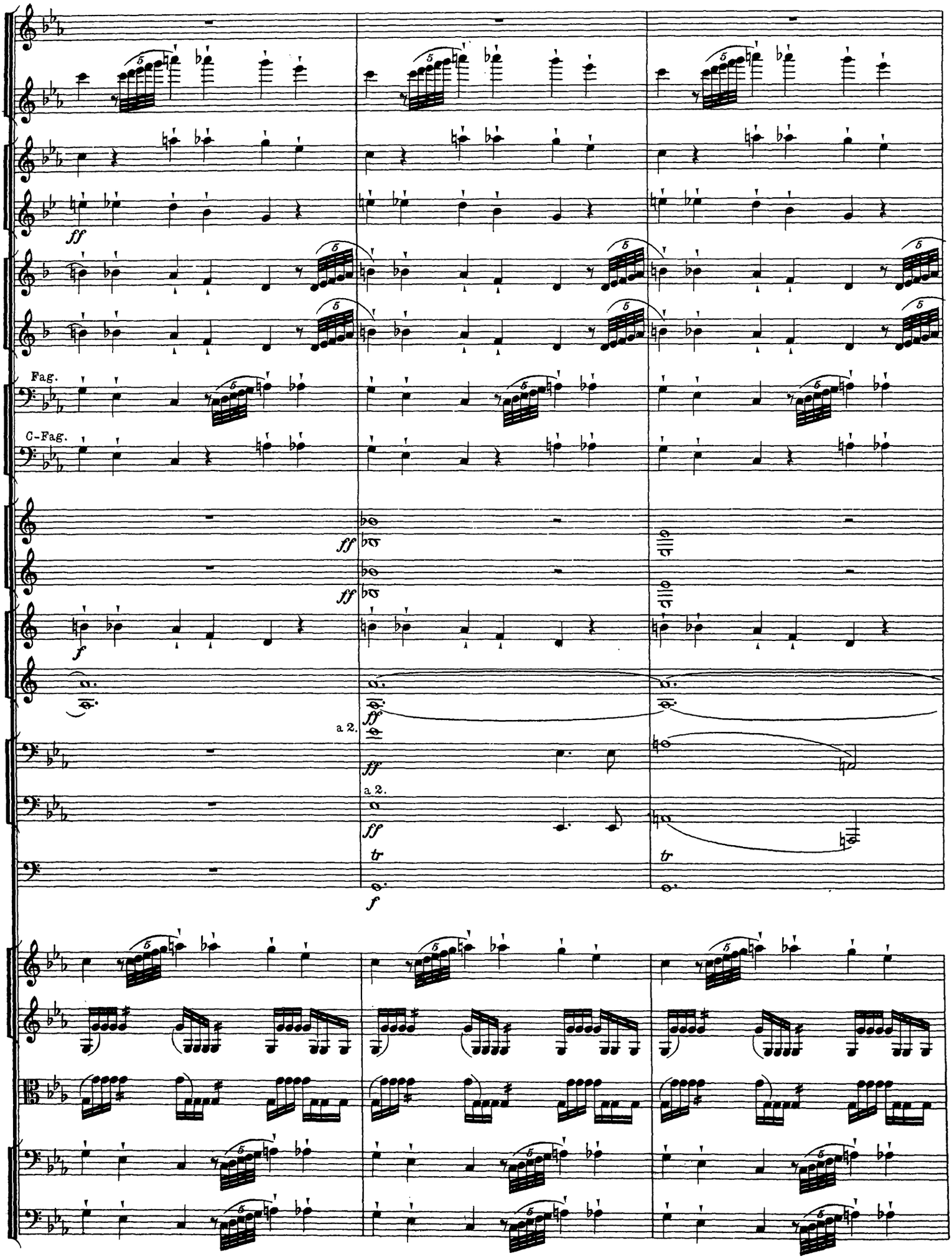

6
a 2.
ff
sf
a 2.
ff
sf
ff
sf
sf
f
sf
sf
a 2.
sf
sf
ff
ff
sf
6

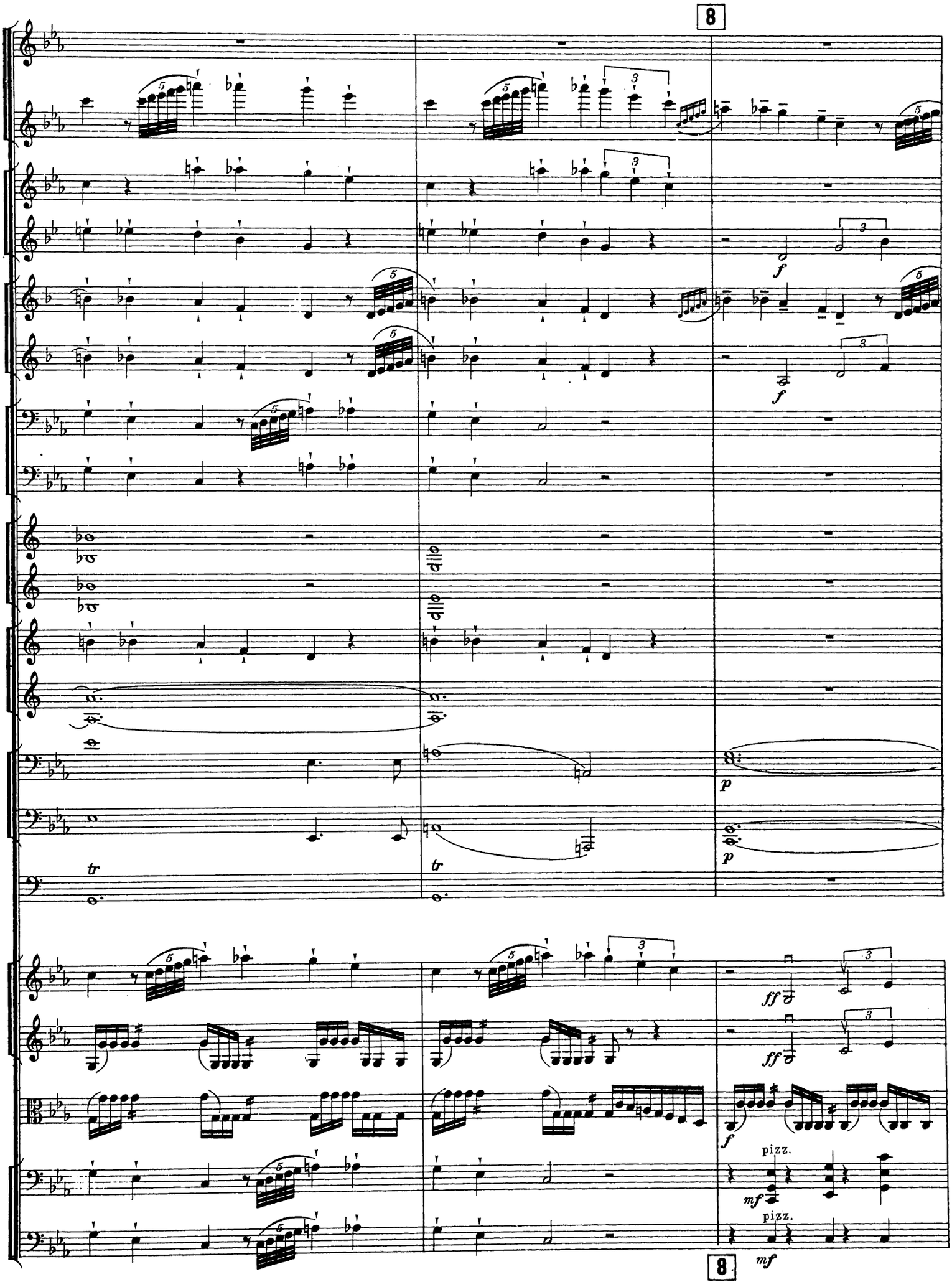

Fl. I. II.
Cl. I. II.
Fag. I.
Trombe.
dim.
cresc.
Viol.
Fl. picc.
Fl. I.
Ob.
I.
Cl.
III.
Fag. I.
Fag. a 2.
C. Fag.
Trombe.
Viol.
a 2.

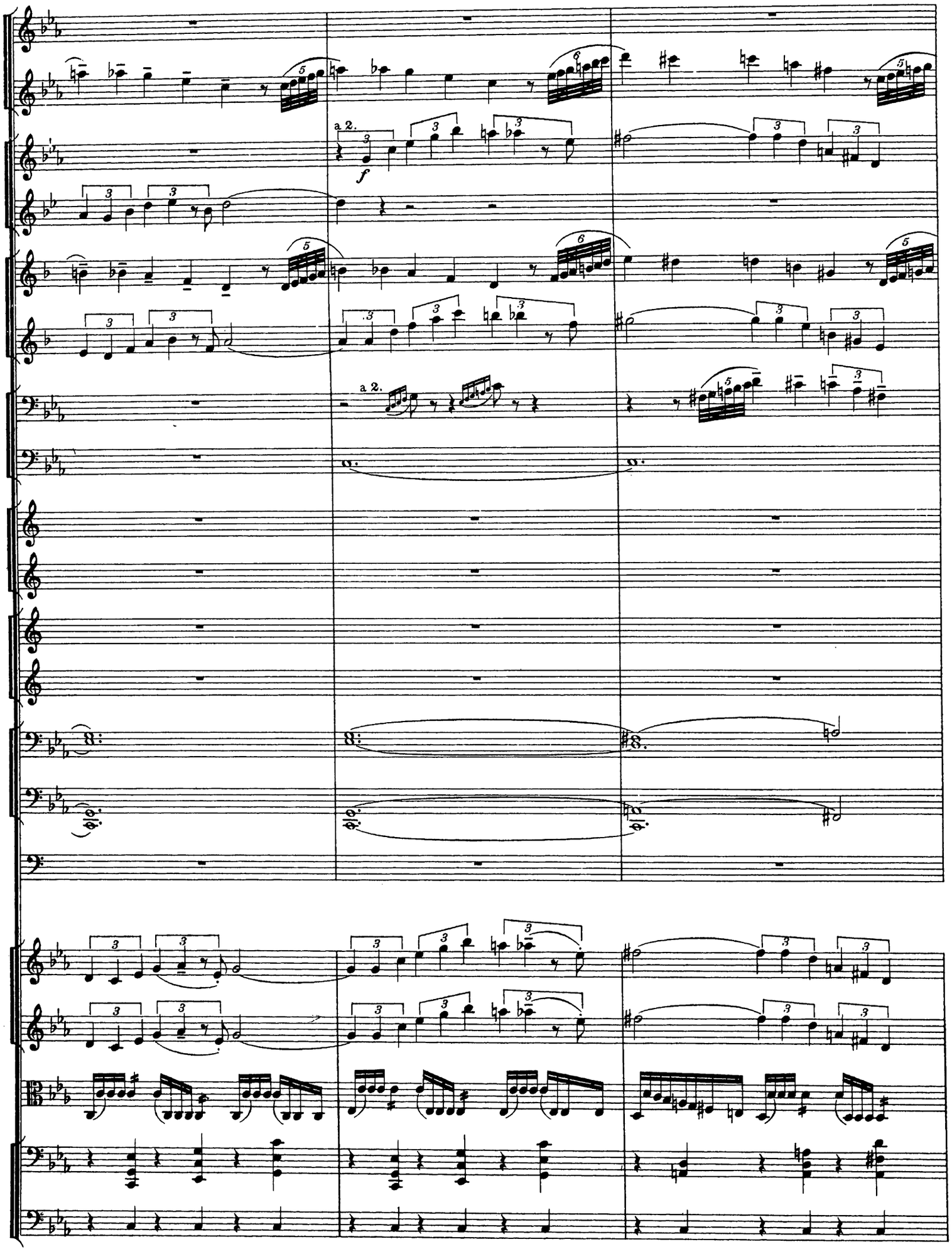

ff
a 2.
f
ff
ff
a 2.
ff
a 2.
ff
tr
f
tr

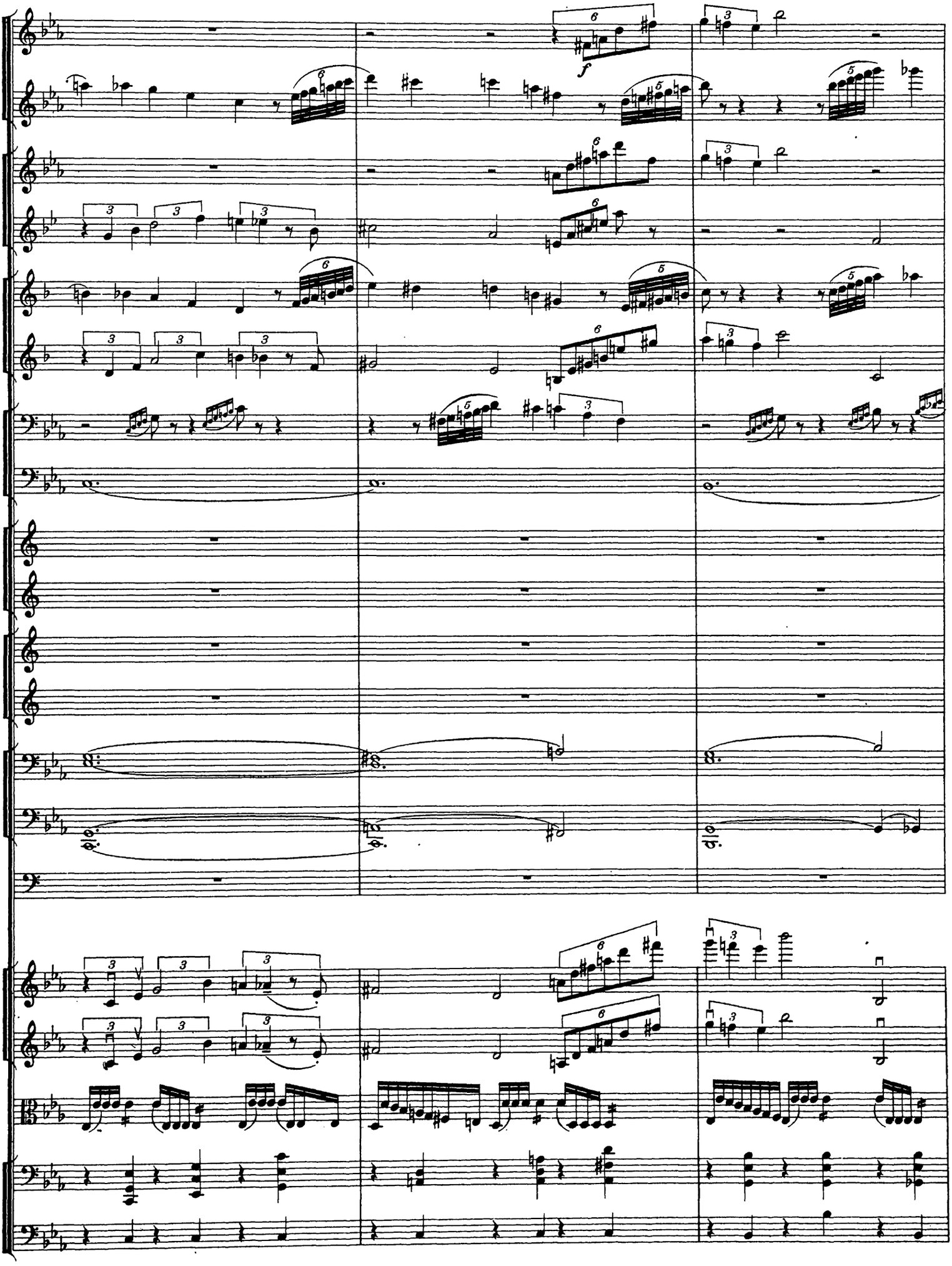

7
a 2.
I.
tr
7

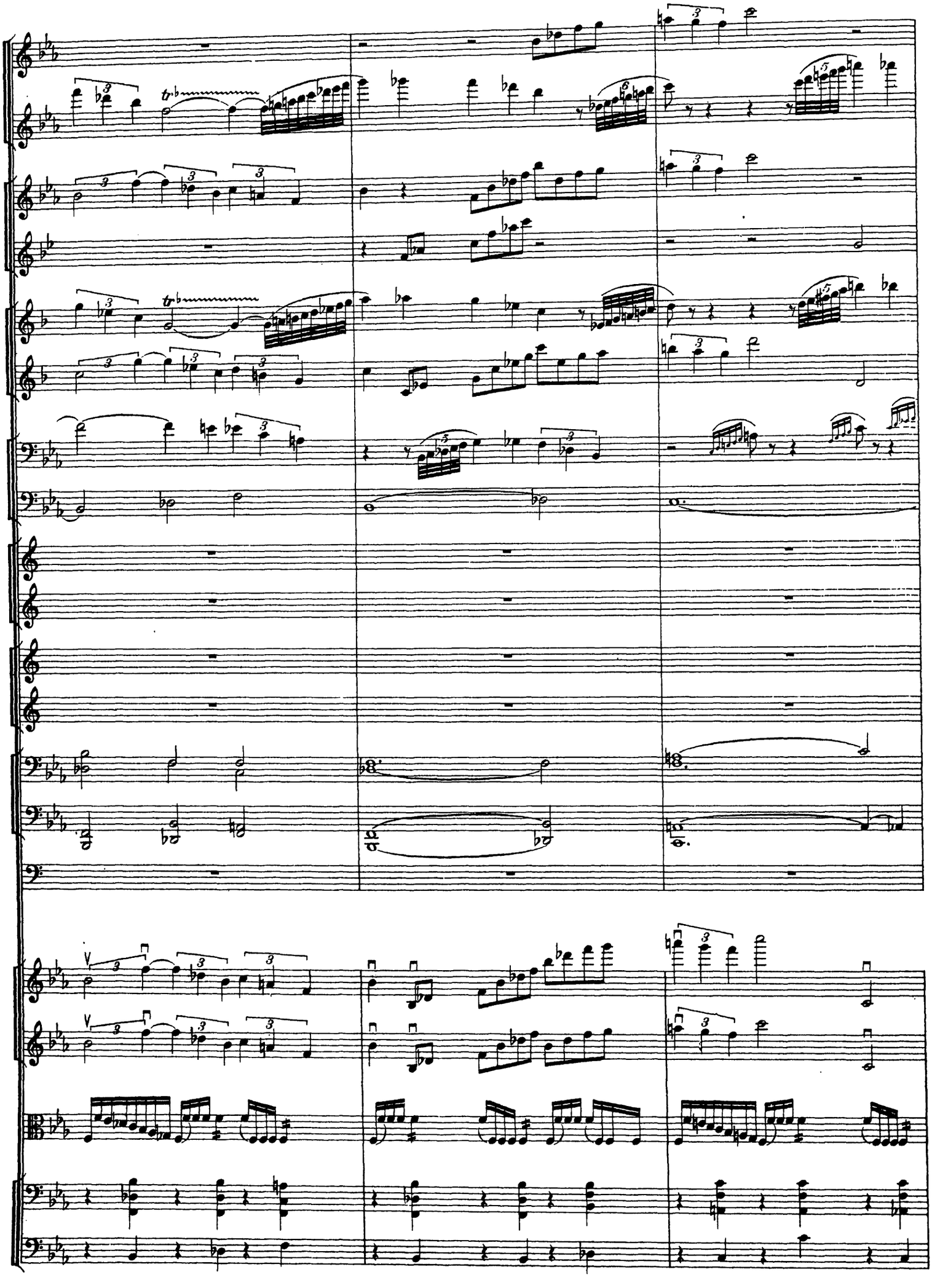

Fl. I. II.
Cl. I. II.
Fag. I.
Trombe.
dim.
cresc.
Viol.
Fl. picc.
Fl. I.
Ob.
I.
Cl.
III.
Fag. I.
C. Fag.
Fag. a 2.
a 2.

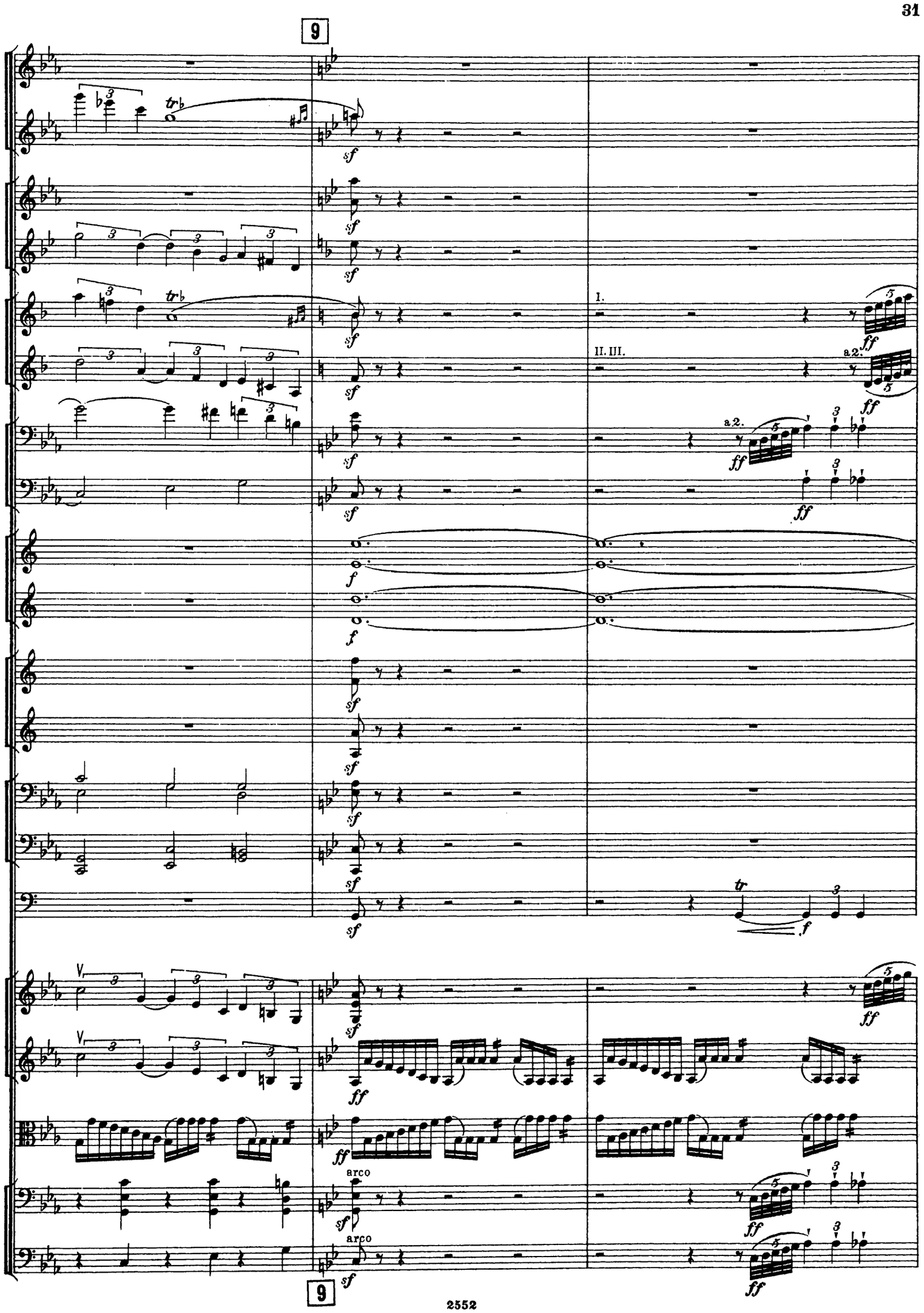

ff
Fag.
C-Fag.
ff
ff
f
a 2.
ff
a 2.
ff
tr
f
tr

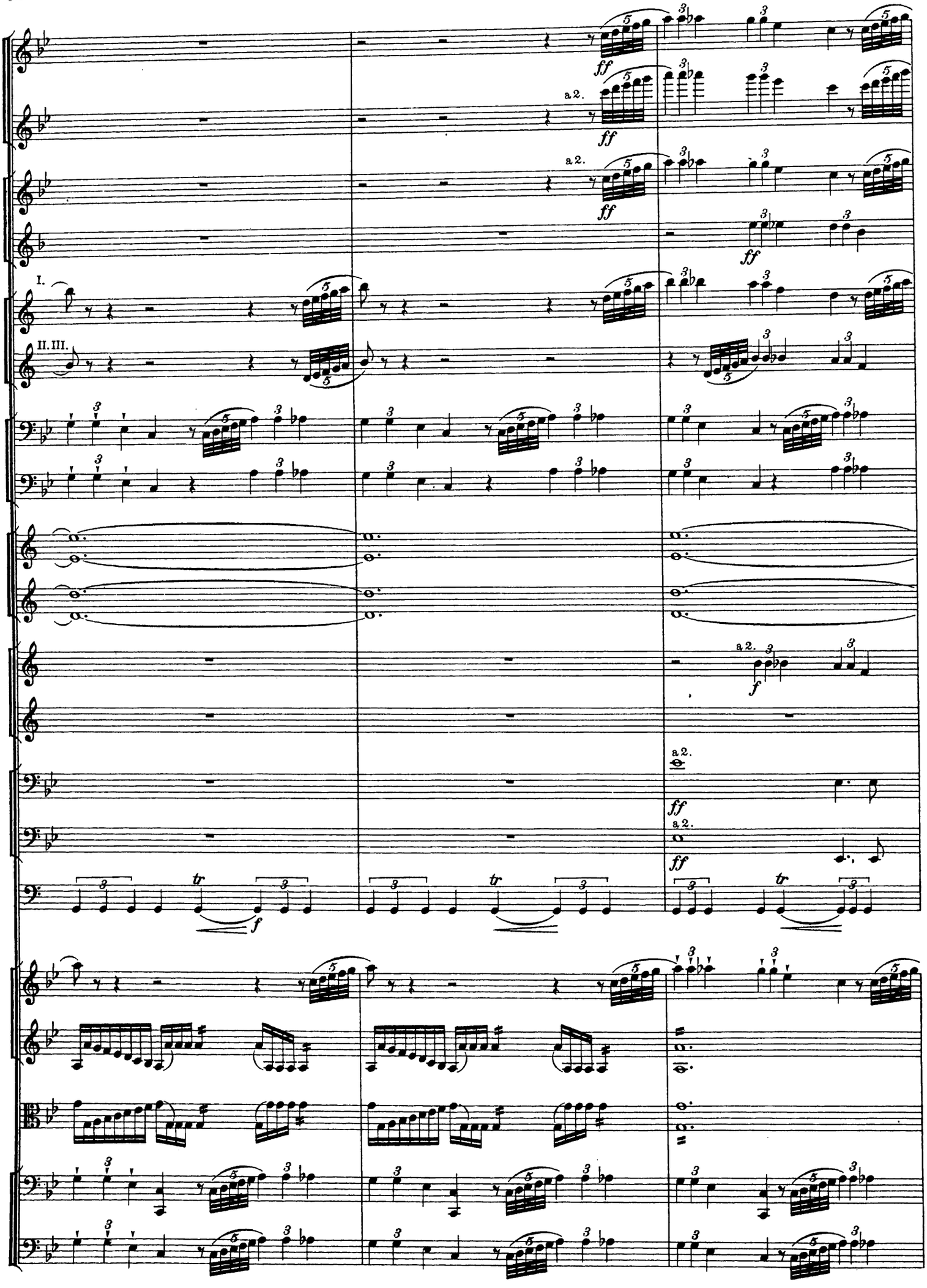

8
f
f
p
p
tr
tr
ff
ff
f
pizz.
mf
pizz.
mf
8

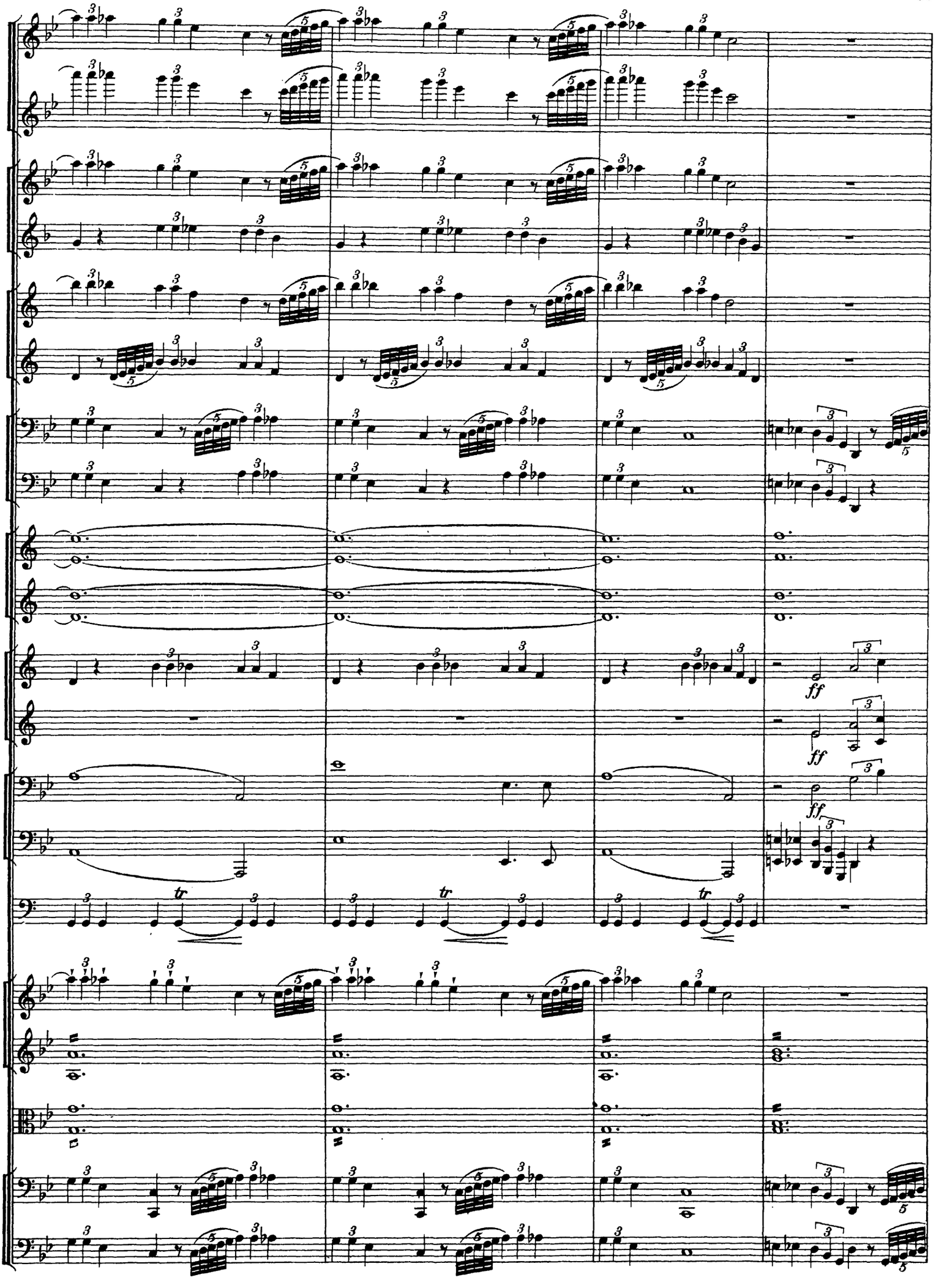

a 2.
f
a 2.

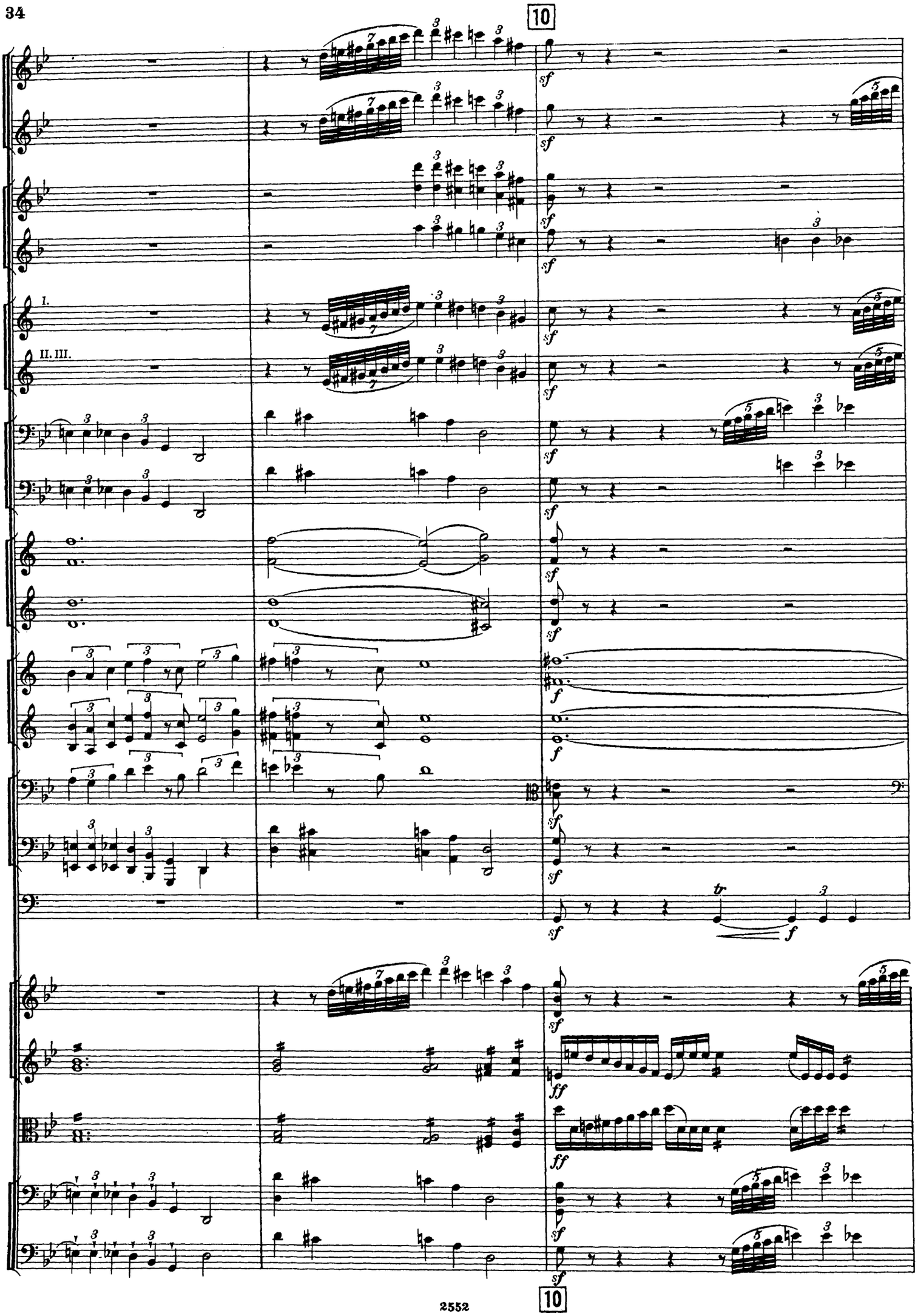

f

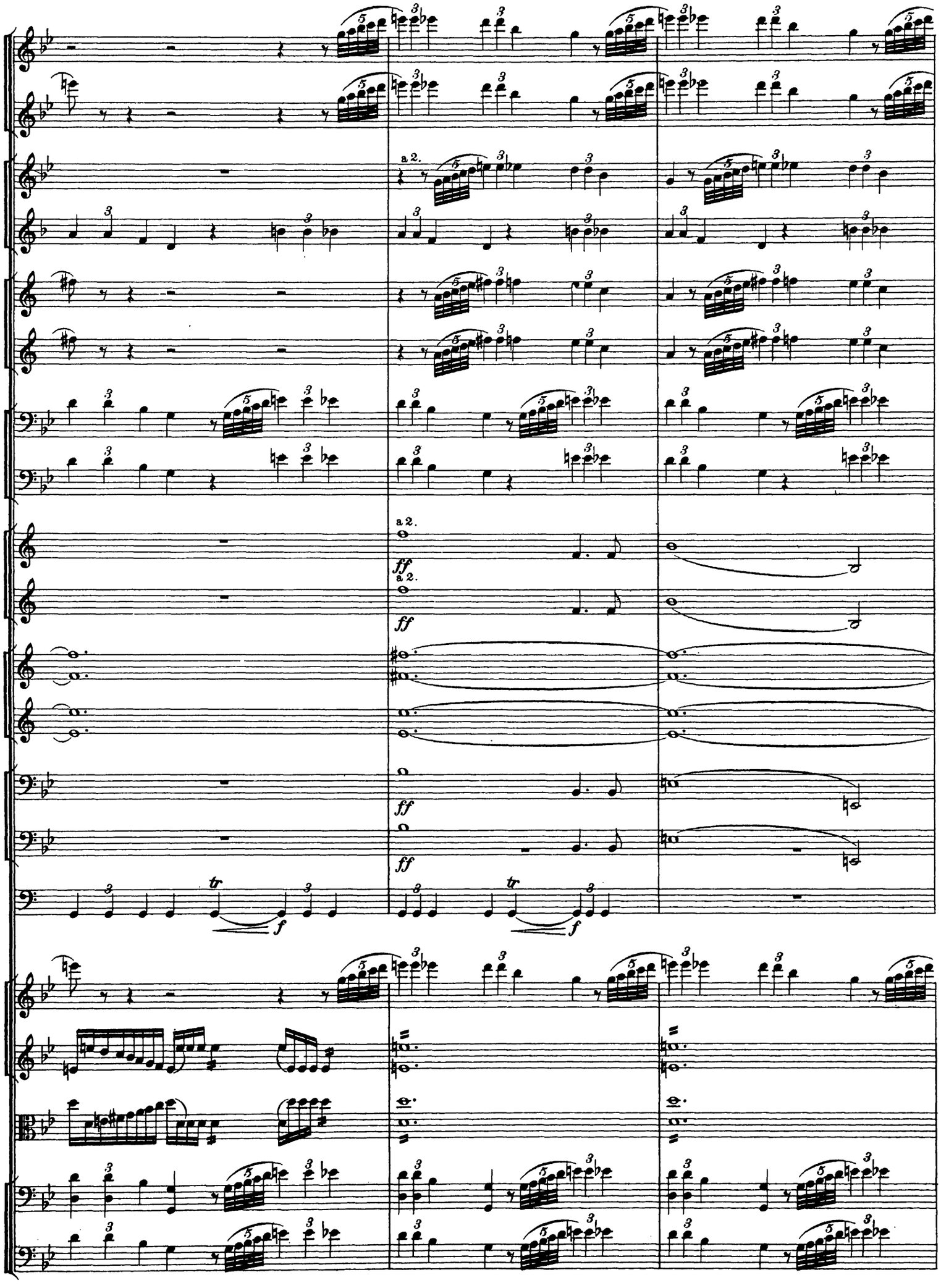


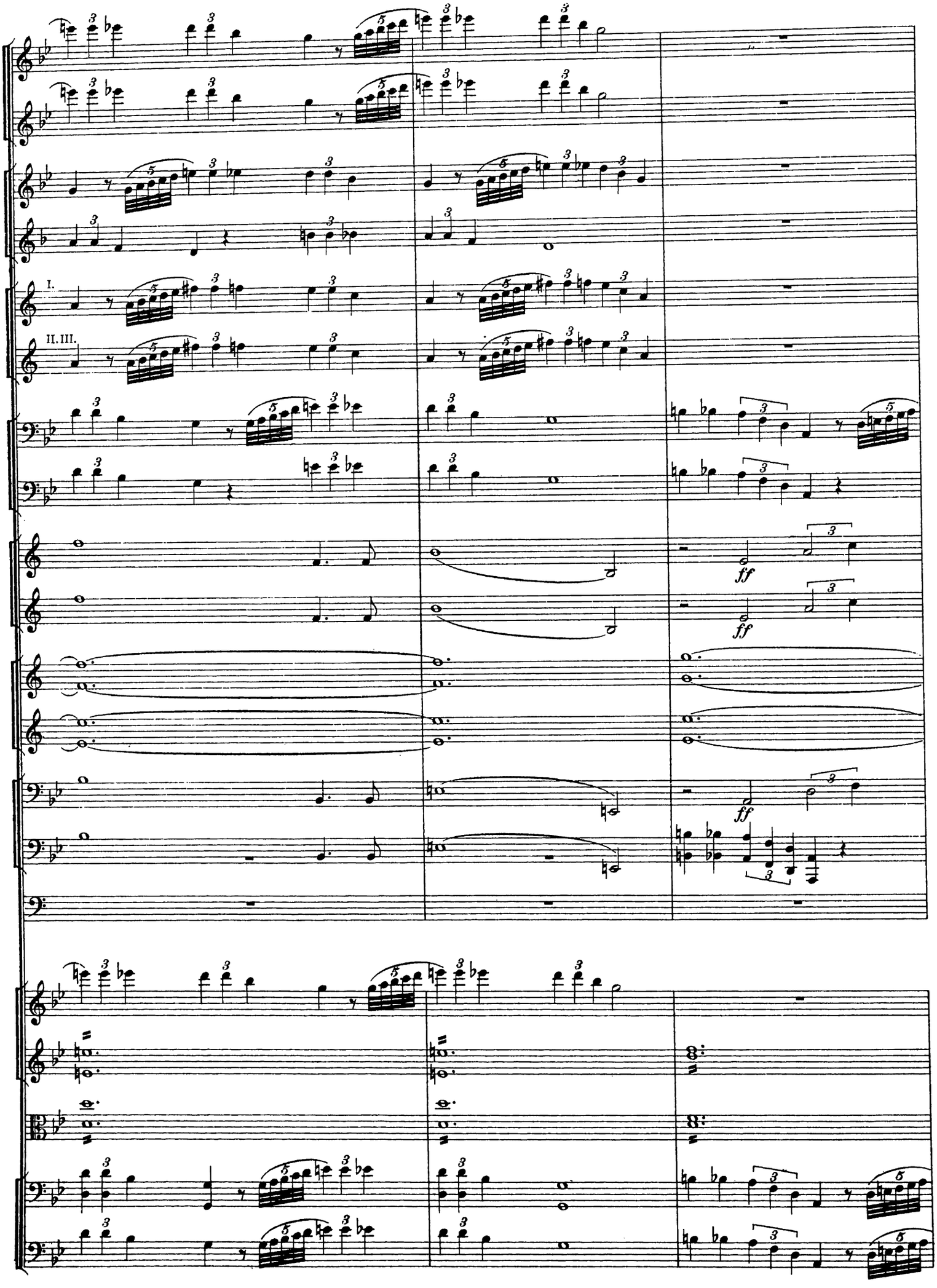

9
I.
II. III.
a2.
arco
arco
9

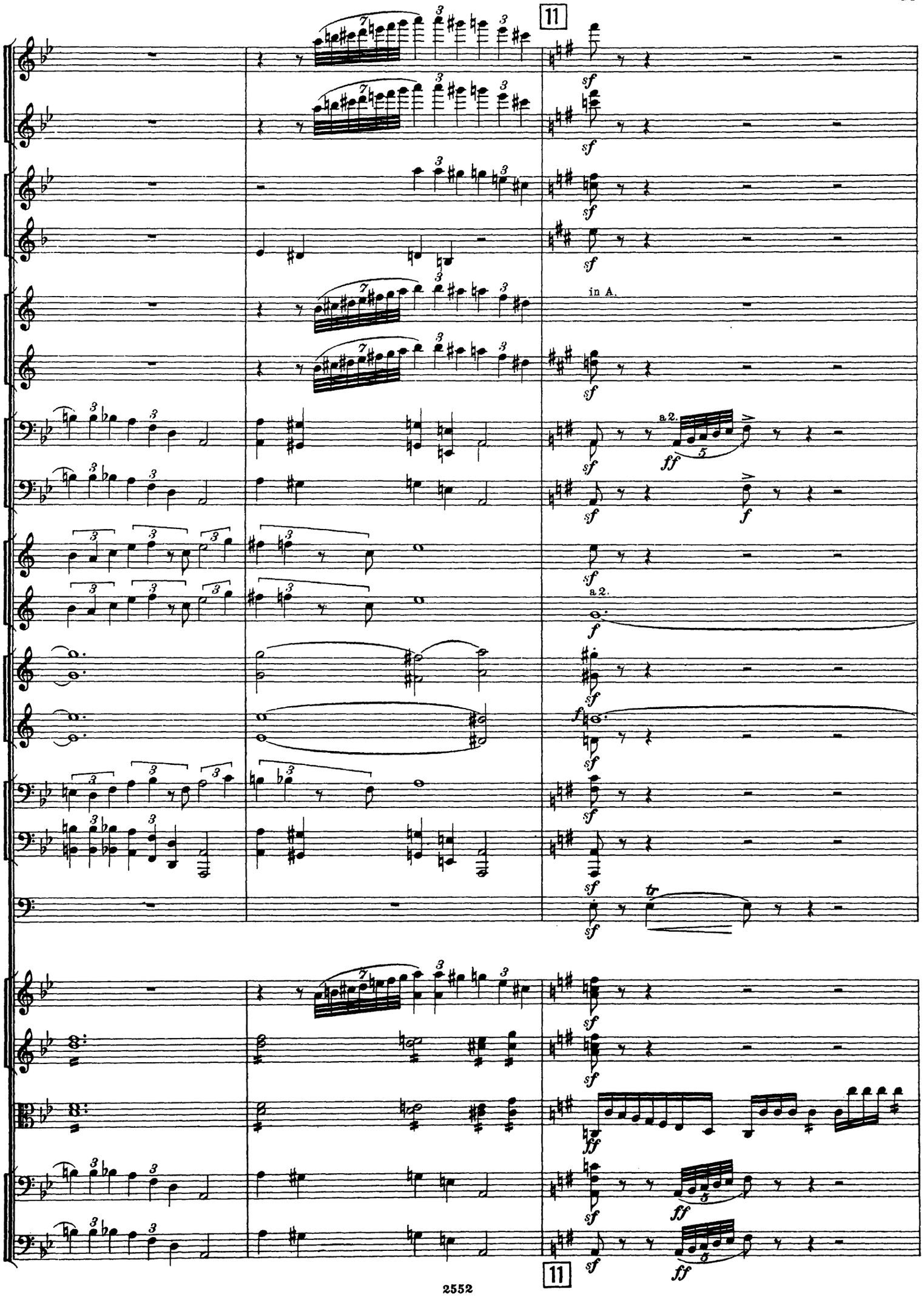

I.
II. III.
a 2.
ff
f
tr

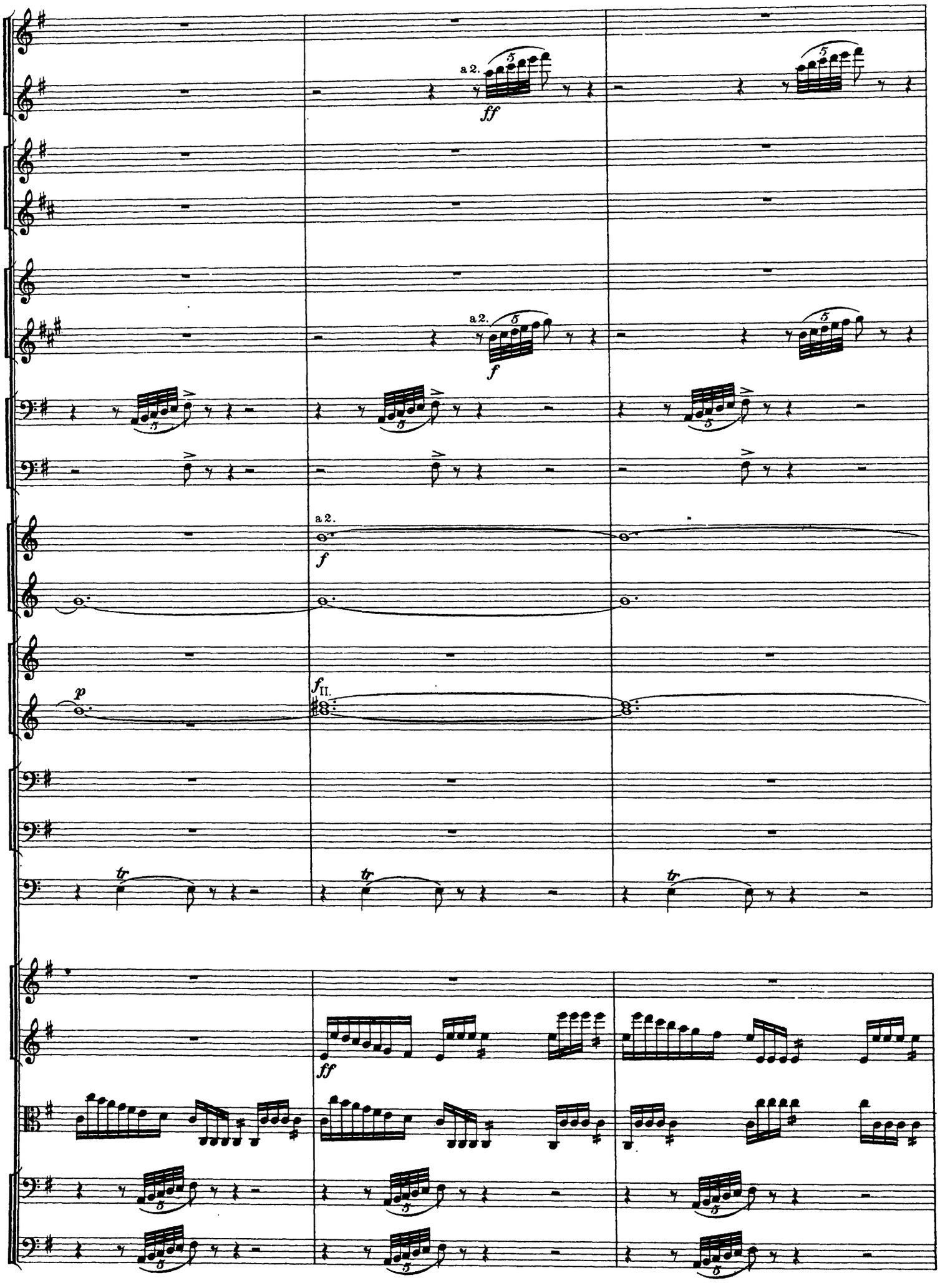

ff
ff
ff
tr
tr
tr

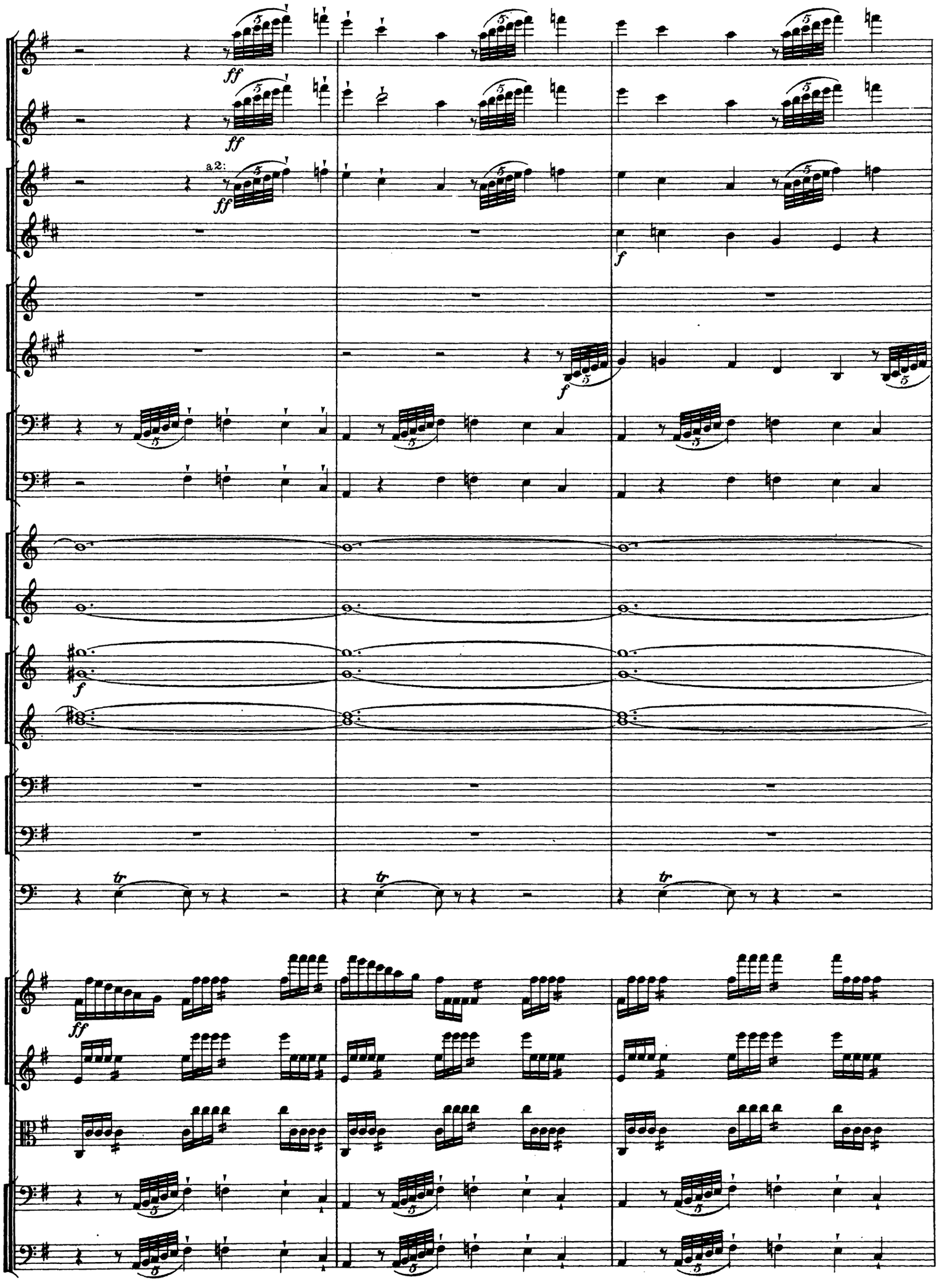

10
I.
II. III.
sf
f
ff
tr
10

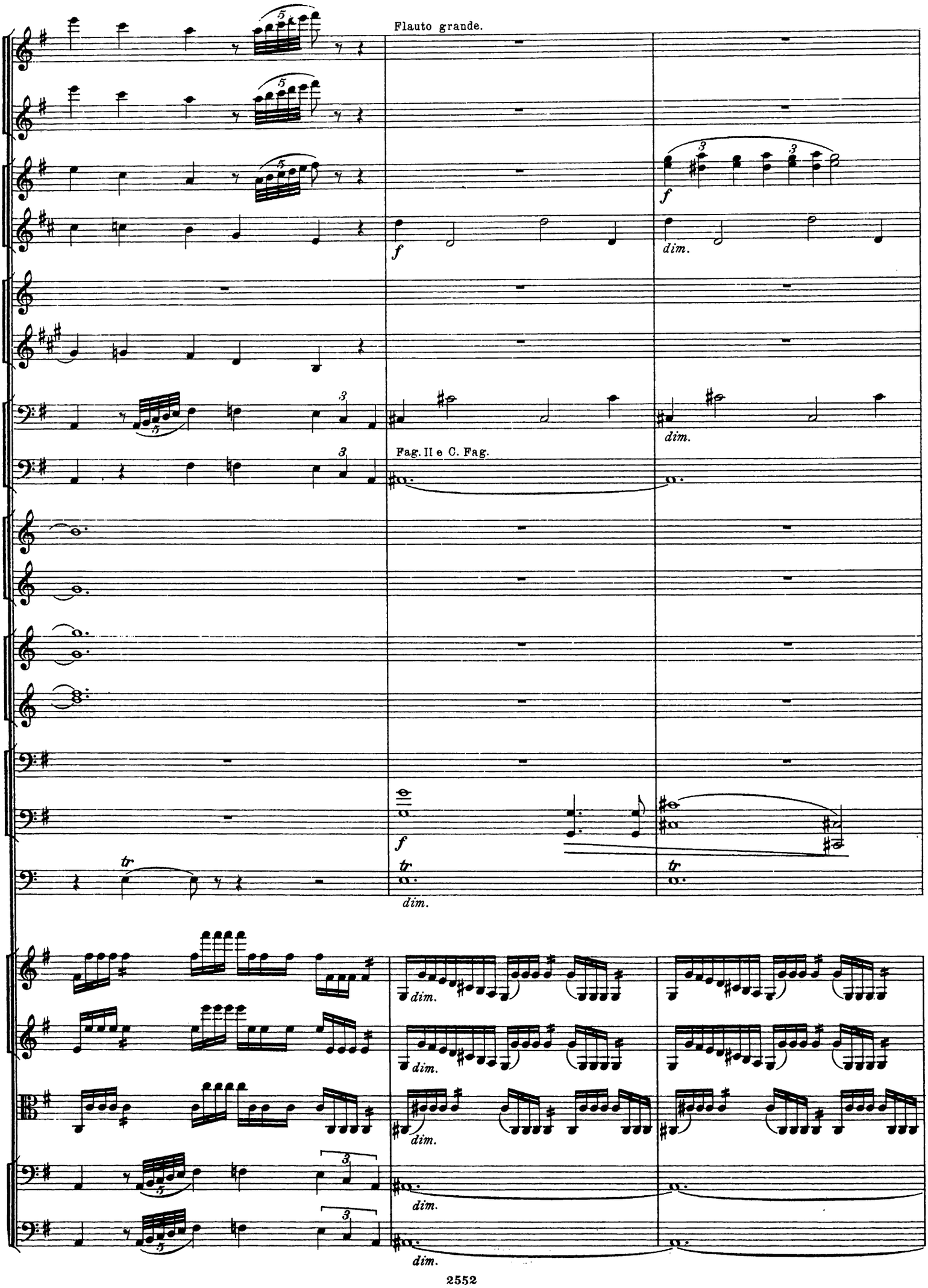

a 2.
ff
tr
f


I.
II. III.
ff
ff
ff


11
in A.
a 2.
a 2.
11


a 2.
ff
a 2.
f
a 2.
f
p
II.
ff


ff
a2:
f
tr


Flauto grande.
Fag. II e C. Fag.
dim.

12

I in A.

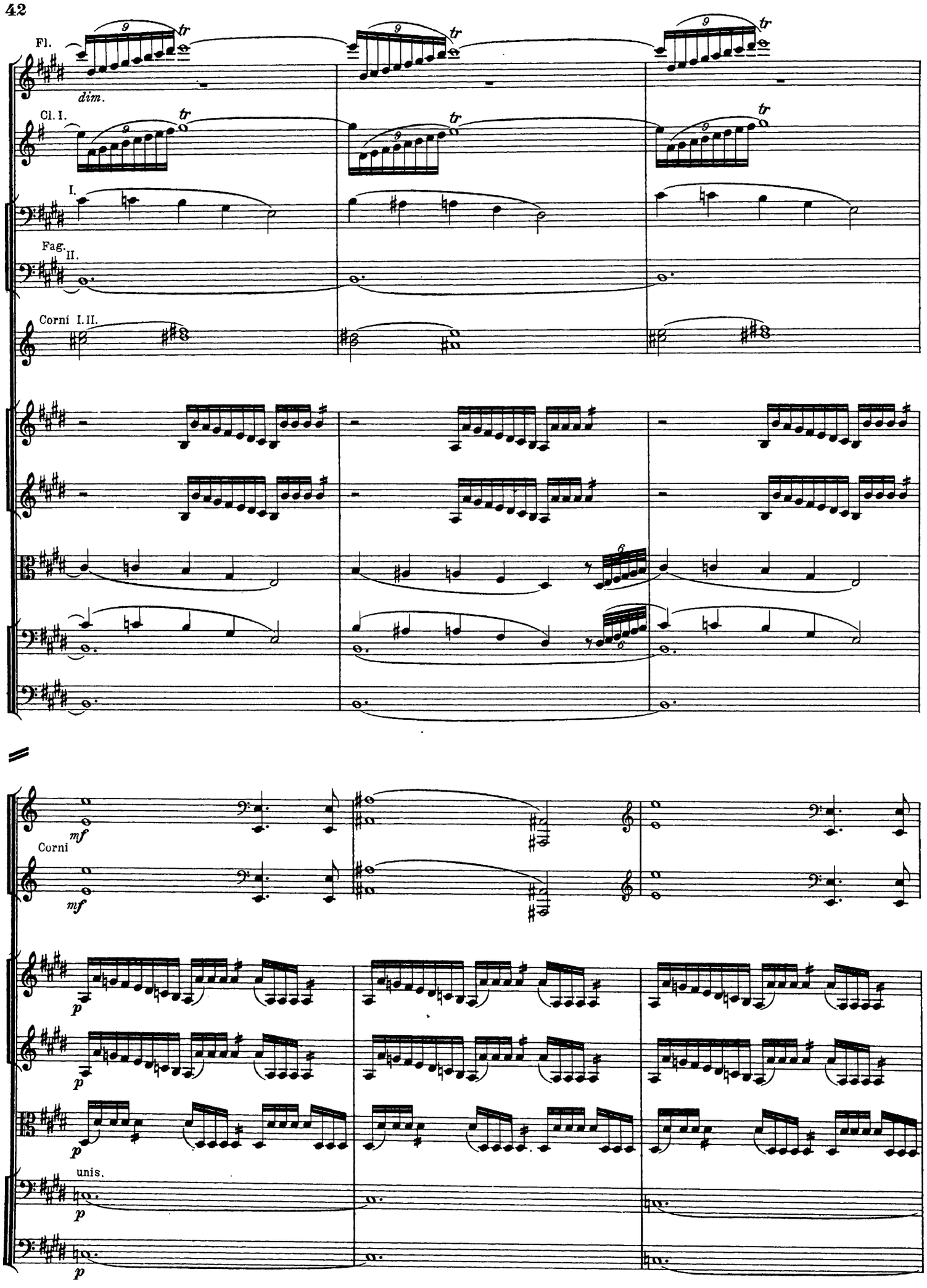
in A.

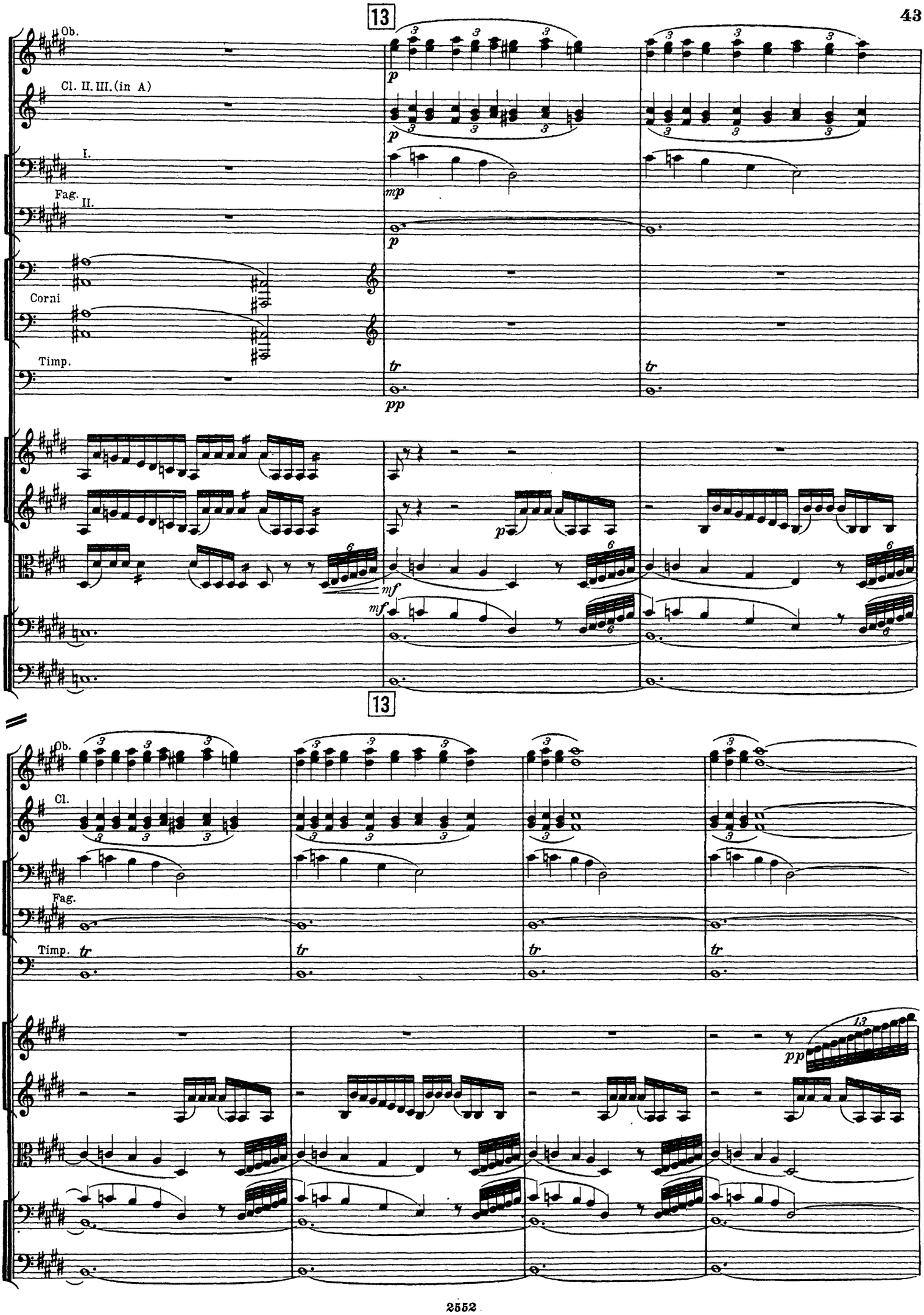
Fag.II.

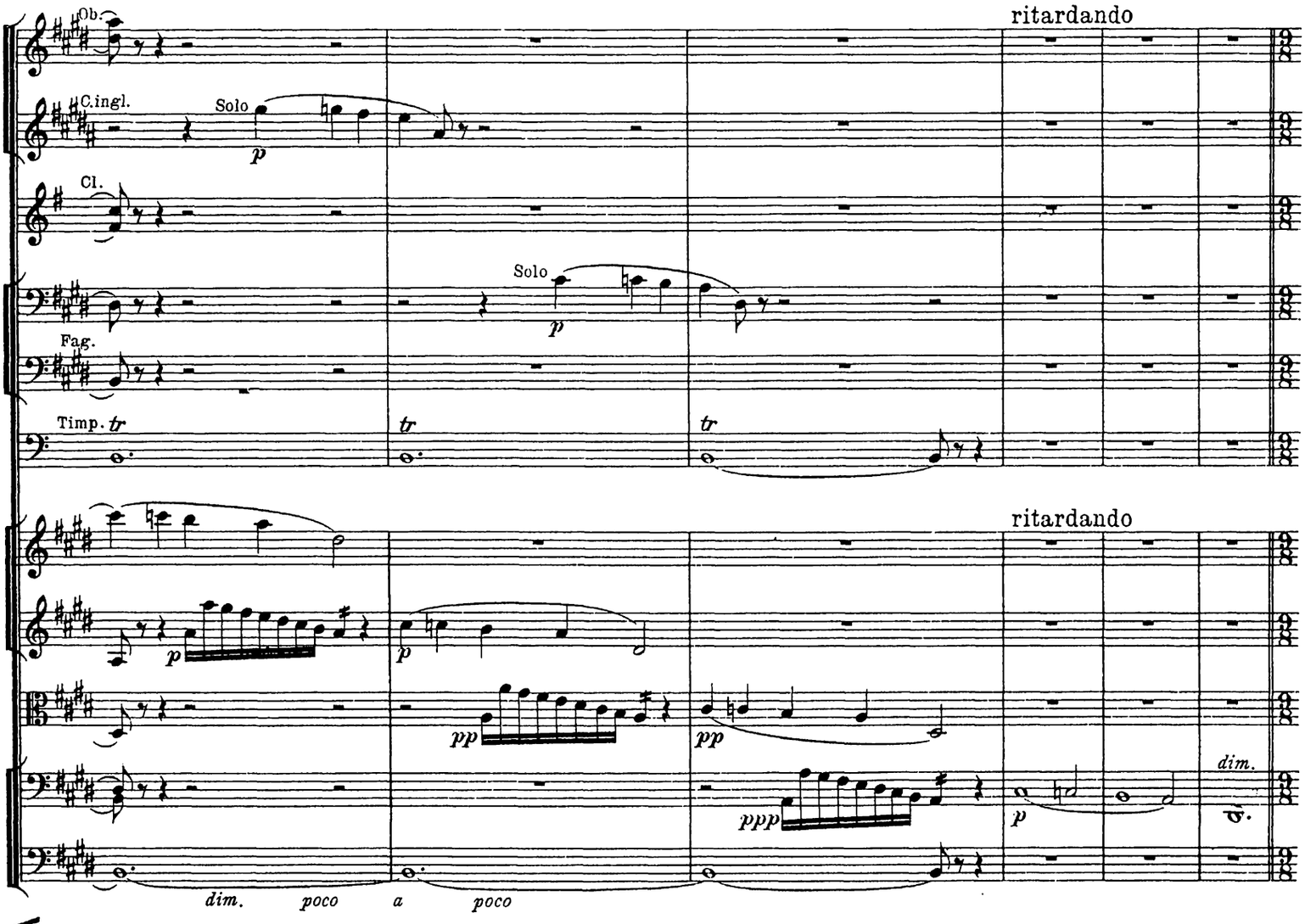
dim. al 14

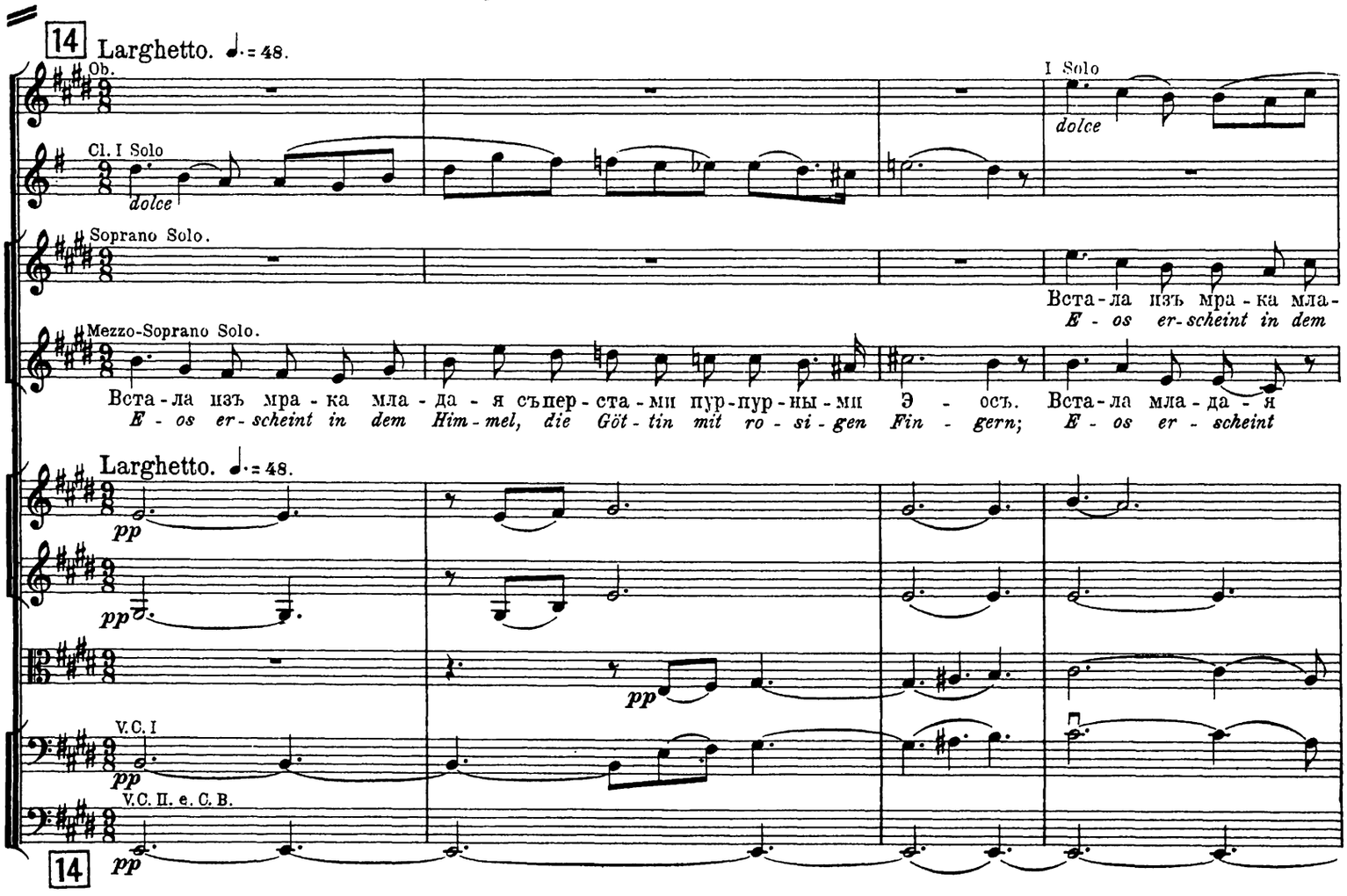
div.

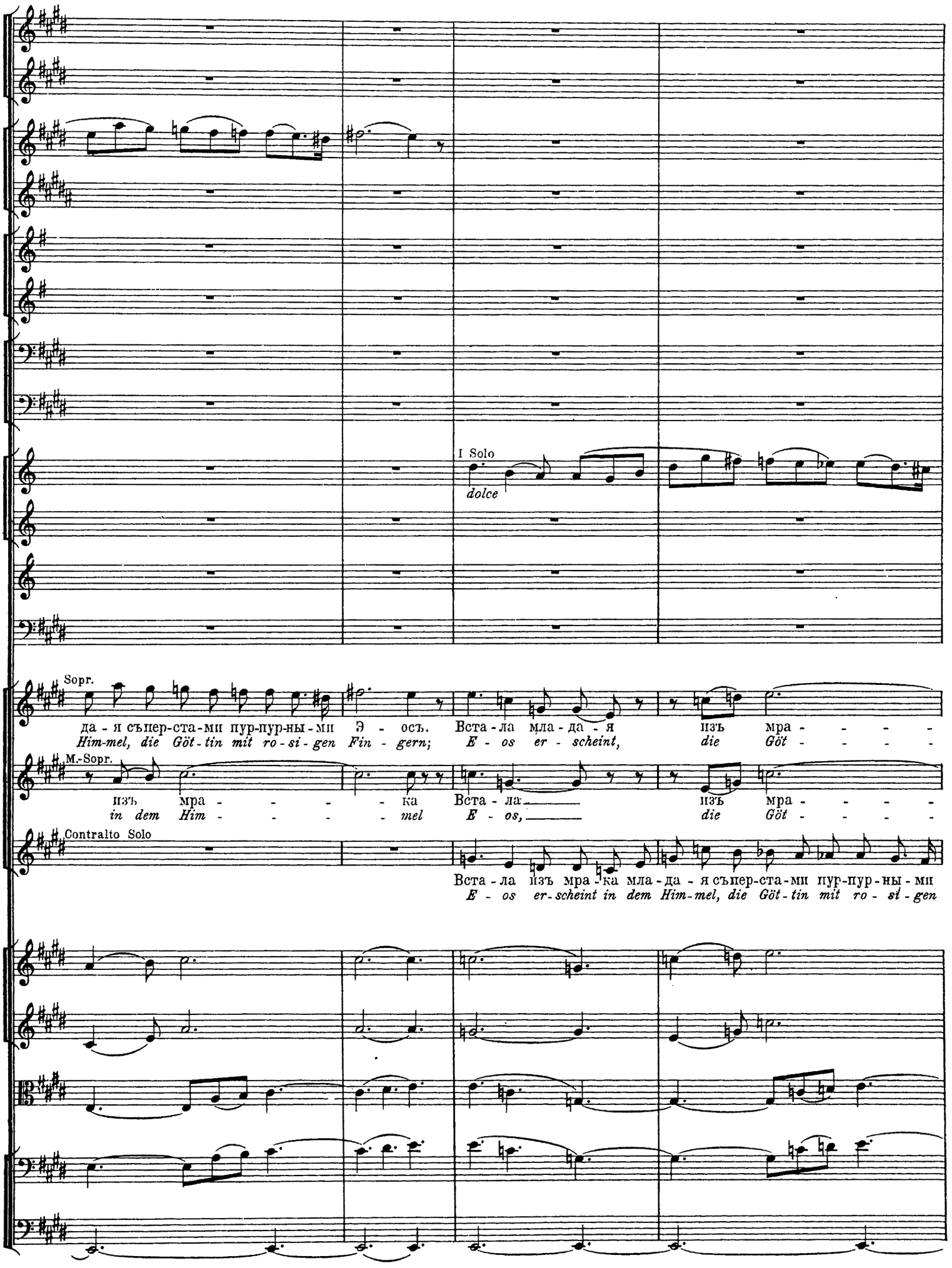
12 p dim. al 14

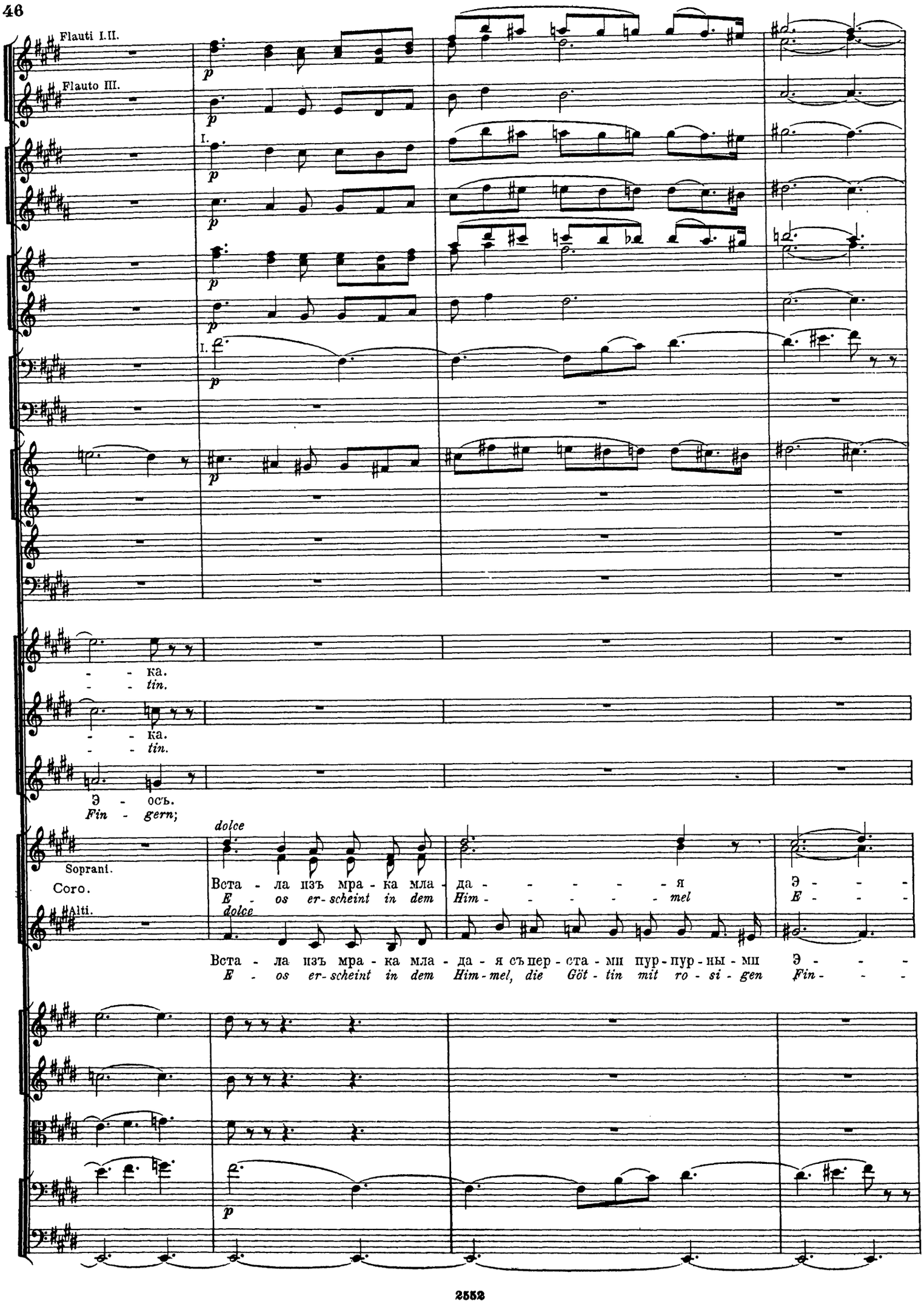

Fl.
dim.
Cl. I.
I.
Fag.
II.
Corni I. II.
Corni
mf
mf
p
p
p
unis.
p
p


13
Ob.
Cl. II. III. (in A)
I.
Fag.
II.
Corni
Timp.
p
mp
pp
tr
mf
13
Ob.
Cl.
Fag.
Timp.
tr
pp
13


Ob.
C.ingl.
Solo
p
Cl.
Solo
p
Fag.
Timp.
tr
tr
tr
ritardando
p
pp
pp
ppp
p
dim.
ritardando
dim.
poco
a
poco


14
Larghetto. ♩. = 48.
Ob.
I Solo
dolce
Cl. I Solo
dolce
Soprano Solo.
Вста-ла изъ мра-ка мла-
E - os er-scheint in dem
Mezzo-Soprano Solo.
Вста-ла изъ мра-ка мла-да-я съпер-ста-ми пур-пур-ны-ми Э - осъ. Вста-ла мла-да-я
E - os er-scheint in dem Him-mel, die Göt-tin mit ro-si-gen Fin-gern; E - os er-scheint
Larghetto. ♩. = 48.
pp
pp
pp
V.C. I
pp
V.C. II. e. C. B.
14
pp


I Solo
dolce
Sopr.
да - я съпер-ста-ми пур-пур-ны-ми Э - осъ. Вста-ла мла-да-я изъ мра - - - -
Him-mel, die Göt-tin mit ro-si-gen Fin - gern; E - os er - scheint, die Göt - - - -
M.-Sopr.
изъ мра - - - - ка Вста - ла изъ мра - - - -
in dem Him - - - - mel E - os, die Göt - - - -
Contralto Solo
Вста - ла изъ мра - ка мла - да - я съпер-ста-ми пур-пур-ны-ми
E - os er-scheint in dem Him-mel, die Göt-tin mit ro - si - gen


Flauti I.II.
Flauto III.
I.
I.
p
- - ка.
- - tin.
- - ка.
- - tin.
Э - осъ.
Fin - gern;
dolce
Soprani.
Coro.
Alti.
Вста - ла изъ мра - ка мла - да - - - - - - я Э - - -
E - os er-scheint in dem Him - - - - - - mel E - - -
dolce
Вста - ла изъ мра - ка мла - да - я съ пер - ста - ми пур - пур - ны - ми Э - - -
E - os er-scheint in dem Him-mel, die Göt - tin mit ro - si - gen Fin - - -
p

15

dolce

I.

dolce

dolce

Вста - ла изъ мра - ка мла - - - да - я Вста-ла изъ мра - ка мла-
E - os er - scheint, die Göt - tin, E - os er-scheint in dem

Вста - ла изъ мра - ка мла - да - я съпер-ста - ми пур-пур - ны - ми э - осъ.
E - os er-scheint in dem Him-mel die Göt - tin mit ro - si - gen Fin - gern;

Вста - - ла изъ мра - - ка мла-да - я Вста - ла изъ
E - - os er-scheint die Göt - tin, E - os er -

осъ.
os

осъ.
gern

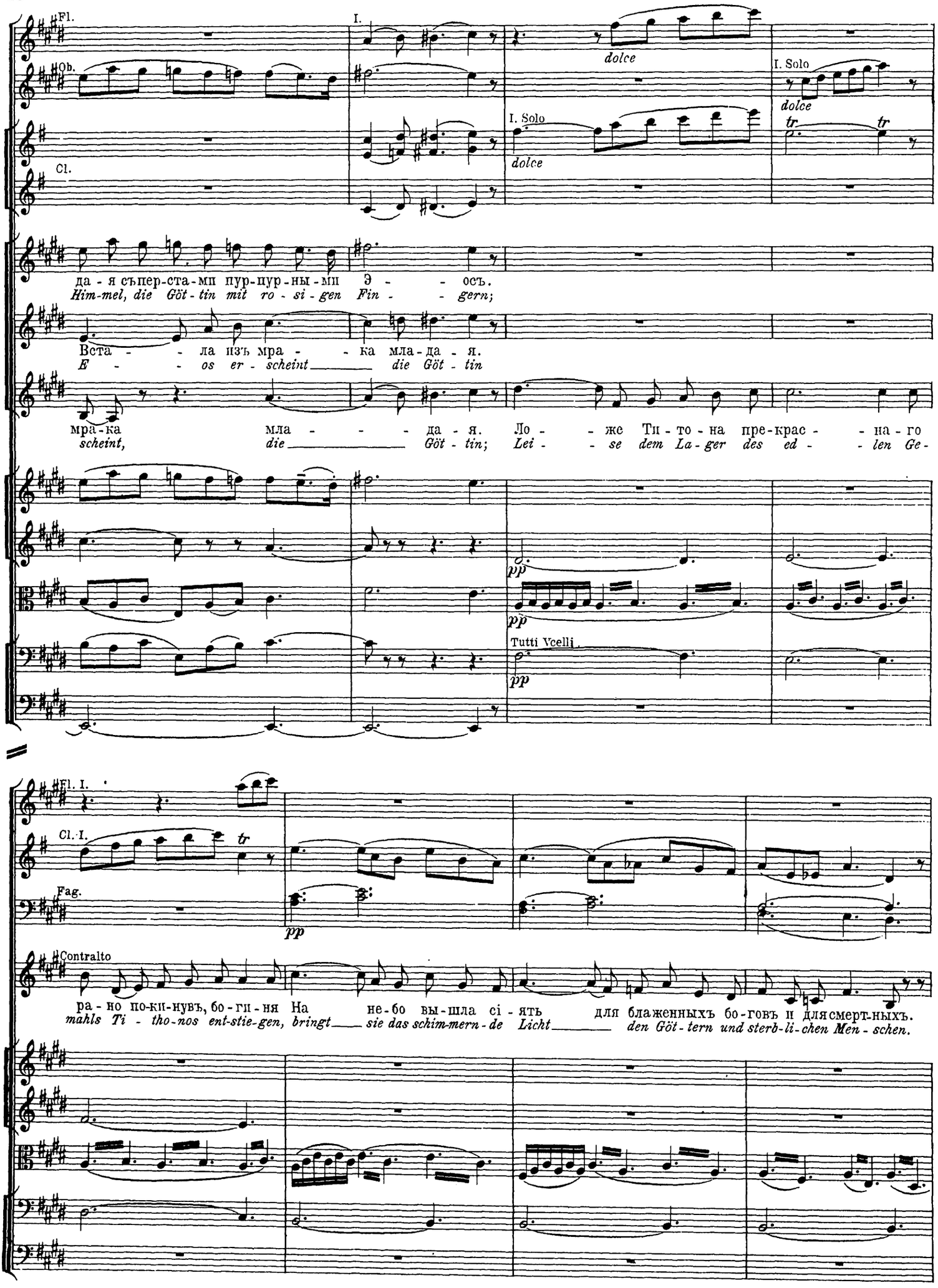
p dolce

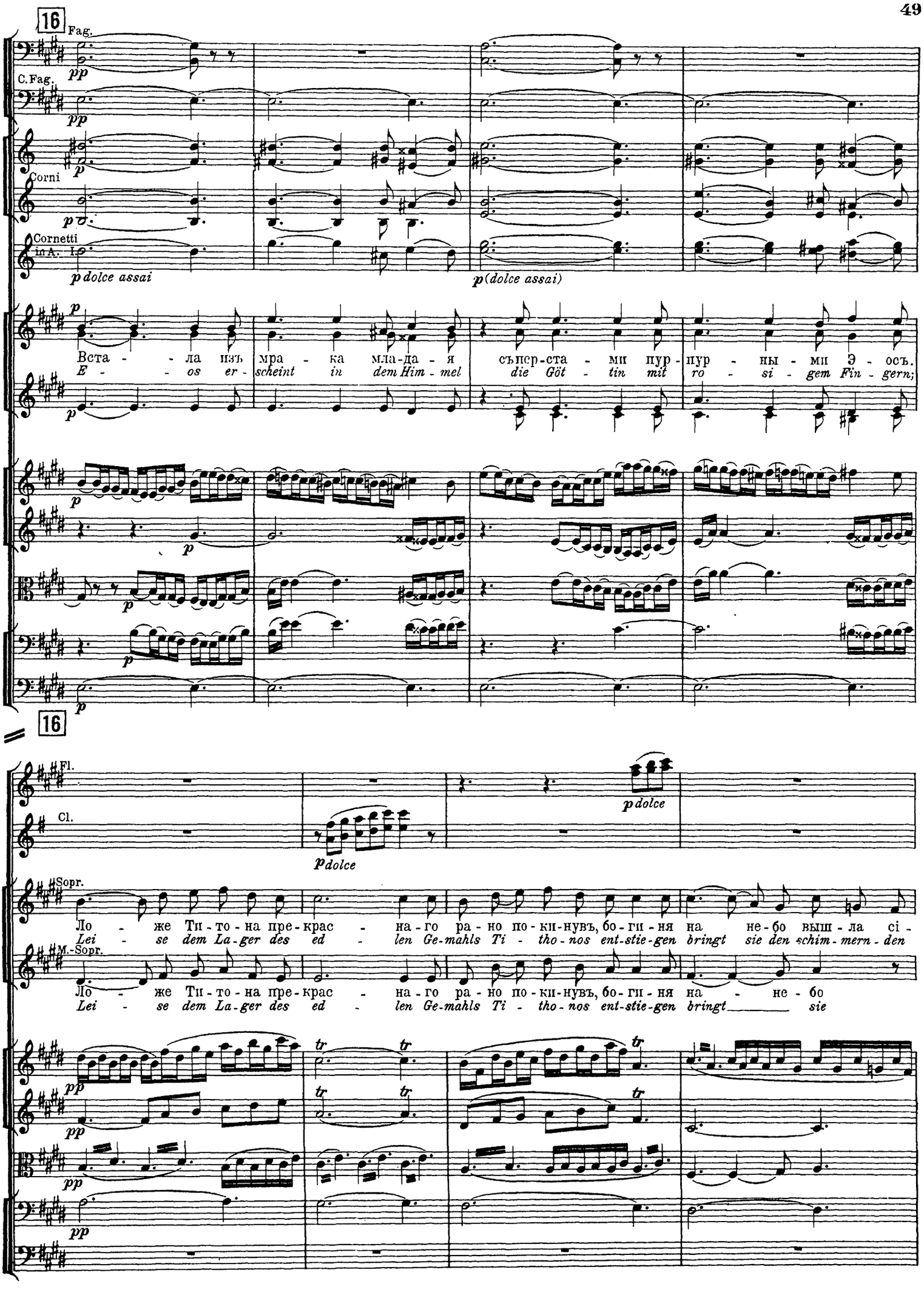
p

p

p

15


Fl.
Ob.
Cl.
I.
I. Solo
dolce
tr
да - я съпер-ста-ми пур-пур-ны-ми Э - - осъ.
Him-mel, die Göt-tin mit ro - si - gen Fin - - gern;
Вста - - ла изъ мра - - ка мла-да - я.
E - - os er - scheint die Göt - tin
мра-ка мла - - - да - я. Ло - - же Ти - то - на пре-крас - - на - го
scheint, die Göt - tin; Lei - - se dem La - ger des ed - - len Ge -
pp
Tutti Vcelli.
Fl. I.
Cl. I.
Fag.
Contralto
ра - но по-кн-нувъ, бо - ги - ня На не - бо вы - шла сі - ять для блаженныхъ бо - говъ и для смерт-ныхъ.
mahls Ti - tho-nos ent-stie-gen, bringt sie das schim-mern - de Licht den Göt - tern und sterb-li - chen Men - schen.


16
Fag.
C.Fag.
Corni
Cornetti in A. I.
p dolce assai
p(dolce assai)
Вста - - ла изъ мра - ка мла-да - я съпер-ста - ми пур-пур - ны - ми Э - осъ.
E - - os er - scheint in dem Him - mel die Göt - tin mit ro - si - gem Fin - gern;
16
Fl.
Cl.
p dolce
p dolce
Sopr.
M.-Sopr.
Ло - же Ти-то-на пре-крас - на-го ра-но по-кн-нувъ, бо-ги-ня на не-бо выш-ла сі-
Lei - se dem La-ger des ed - len Ge-mahls Ti - tho-nos ent-stie-gen bringt sie den schim-mern-den
Ло - же Ти-то-на пре-крас - на-го ра-но по-кн-нувъ, бо-ги-ня на - не-бо
Lei - se dem La-ger des ed - len Ge-mahls Ti - tho-nos ent-stie-gen bringt sie

17

a 2

mf

III.

IV.

dim.

ять для бла-женныхъ бо - говъ и для смертныхъ.
Tag — den Göt - tern und sterb - li - chen Men - schen.

вы - - шла сі - ять для бла-жен - ныхъ бо - говъ.
bringt, bringt die Göt - tin das schim - mern - de Licht.

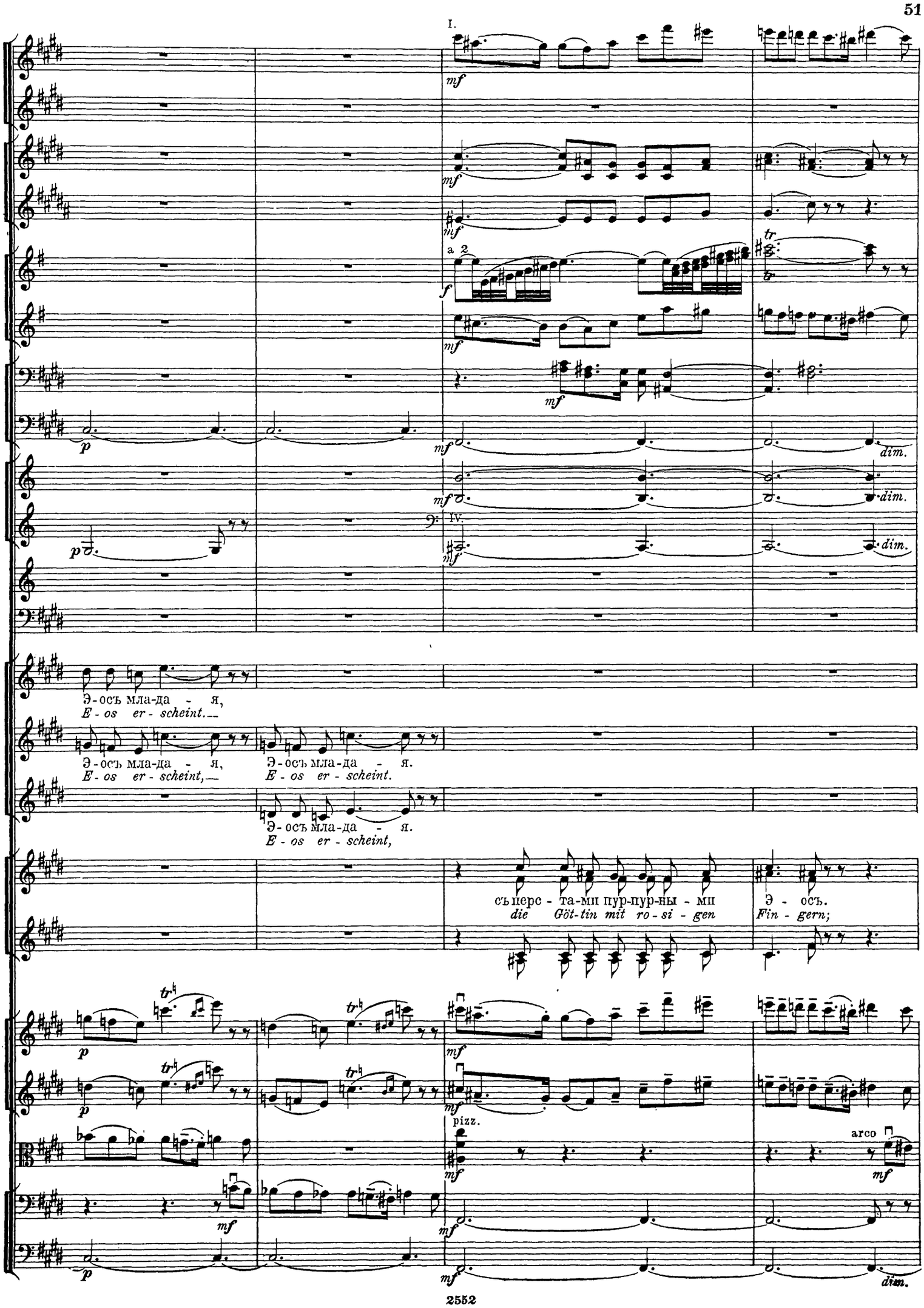
più f

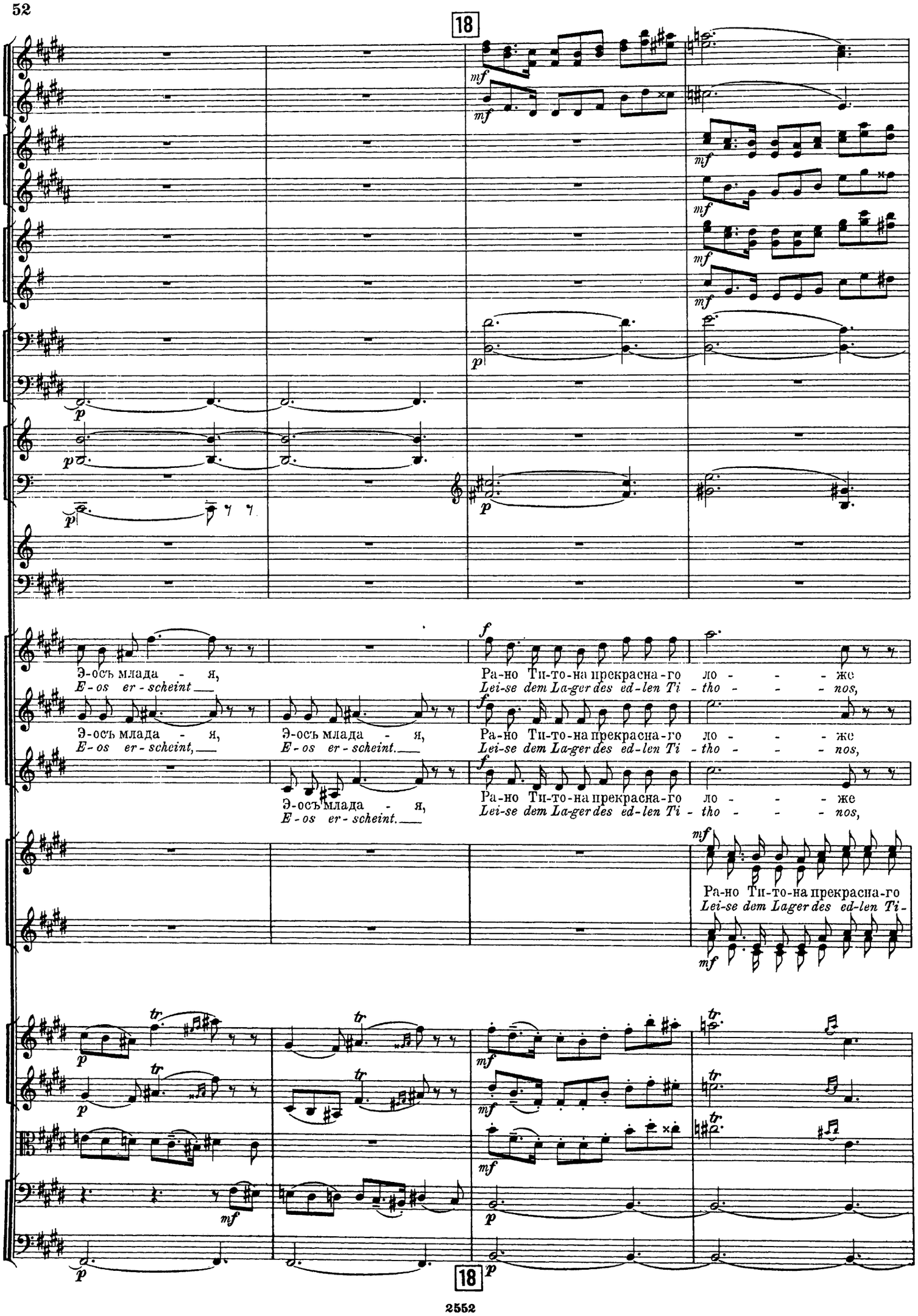
Вета - - ла изъ мра - ка мла - да - я
E - - os er-scheint in dem Him - mel.

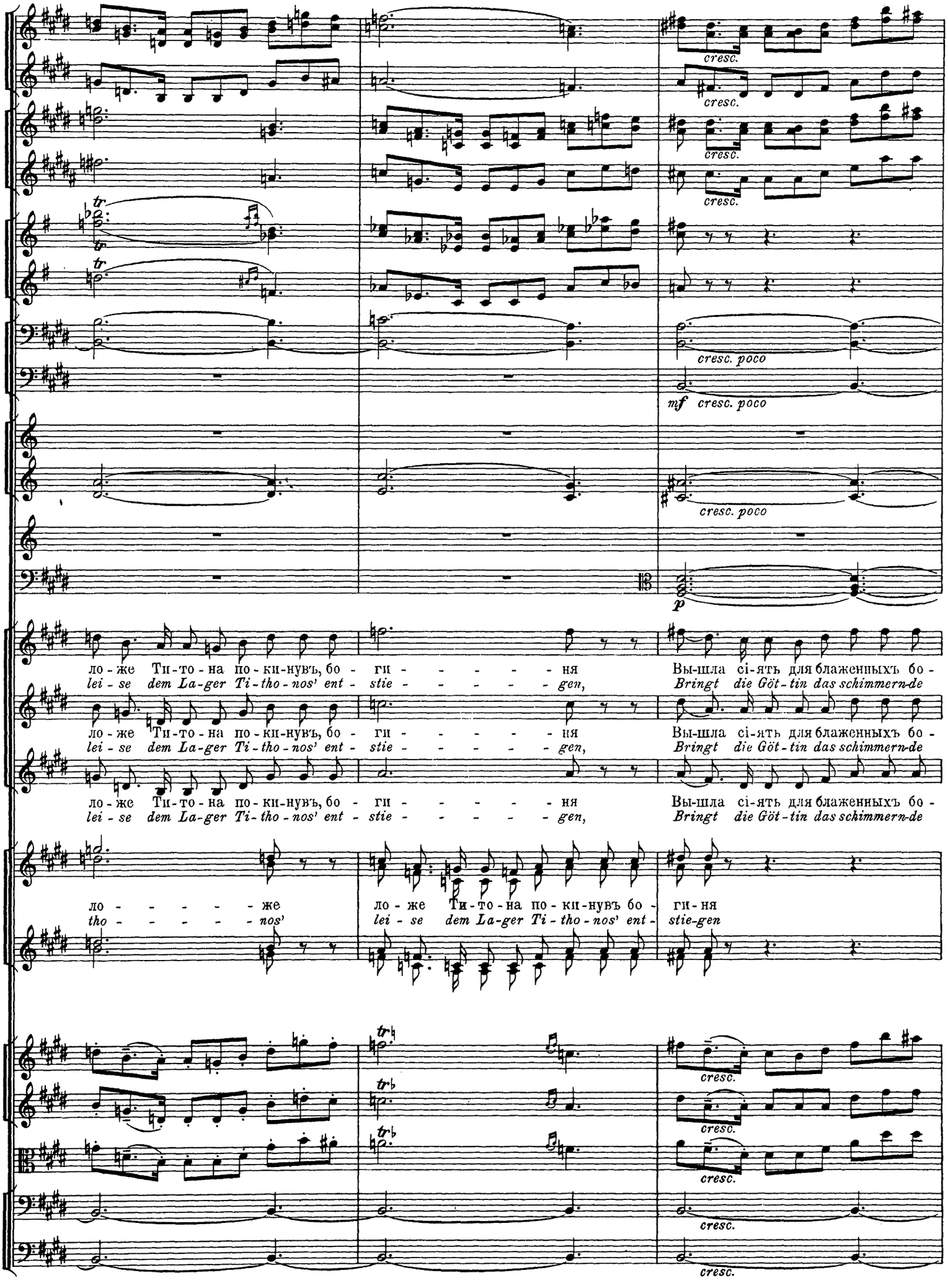
pizz.

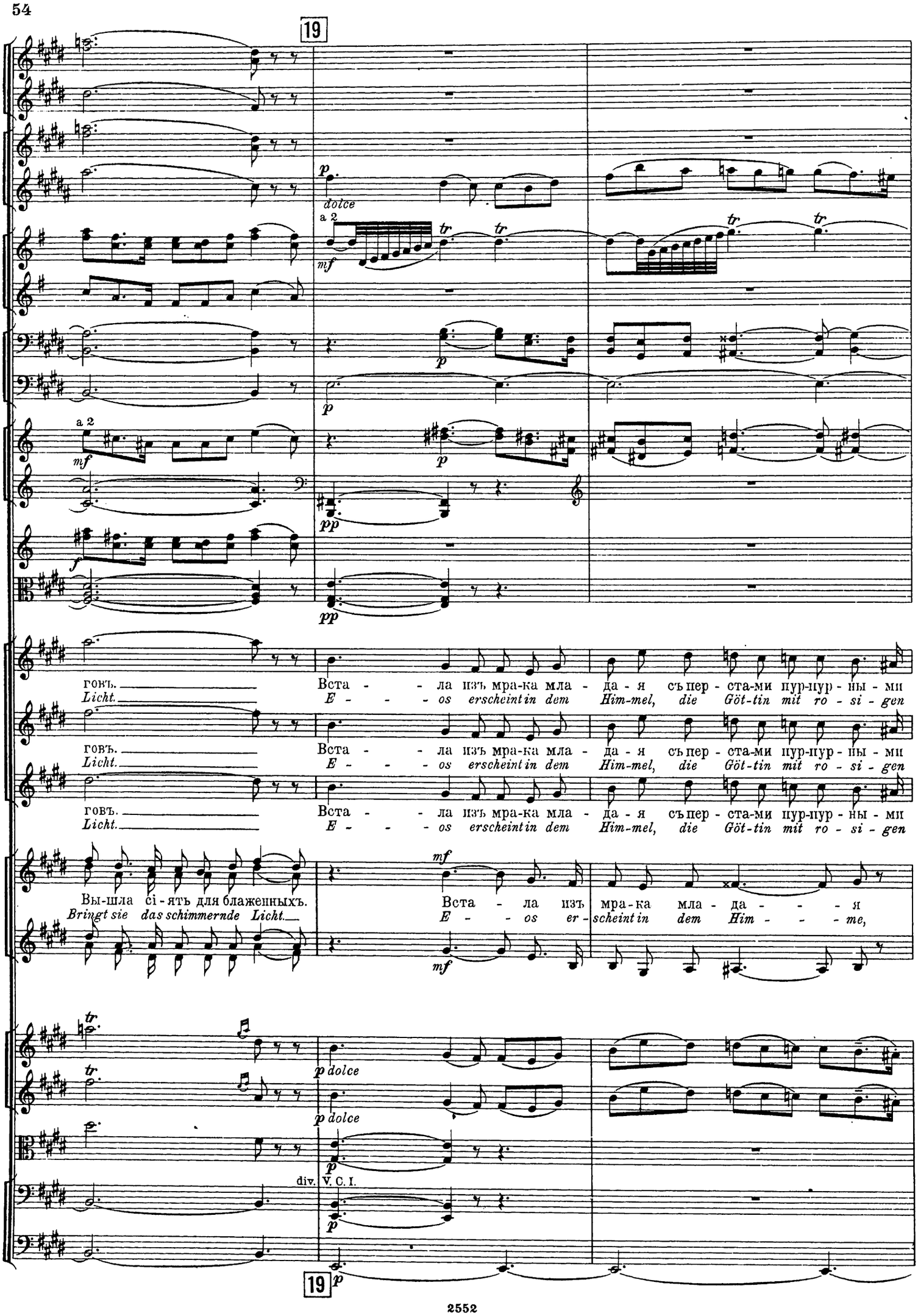
arco

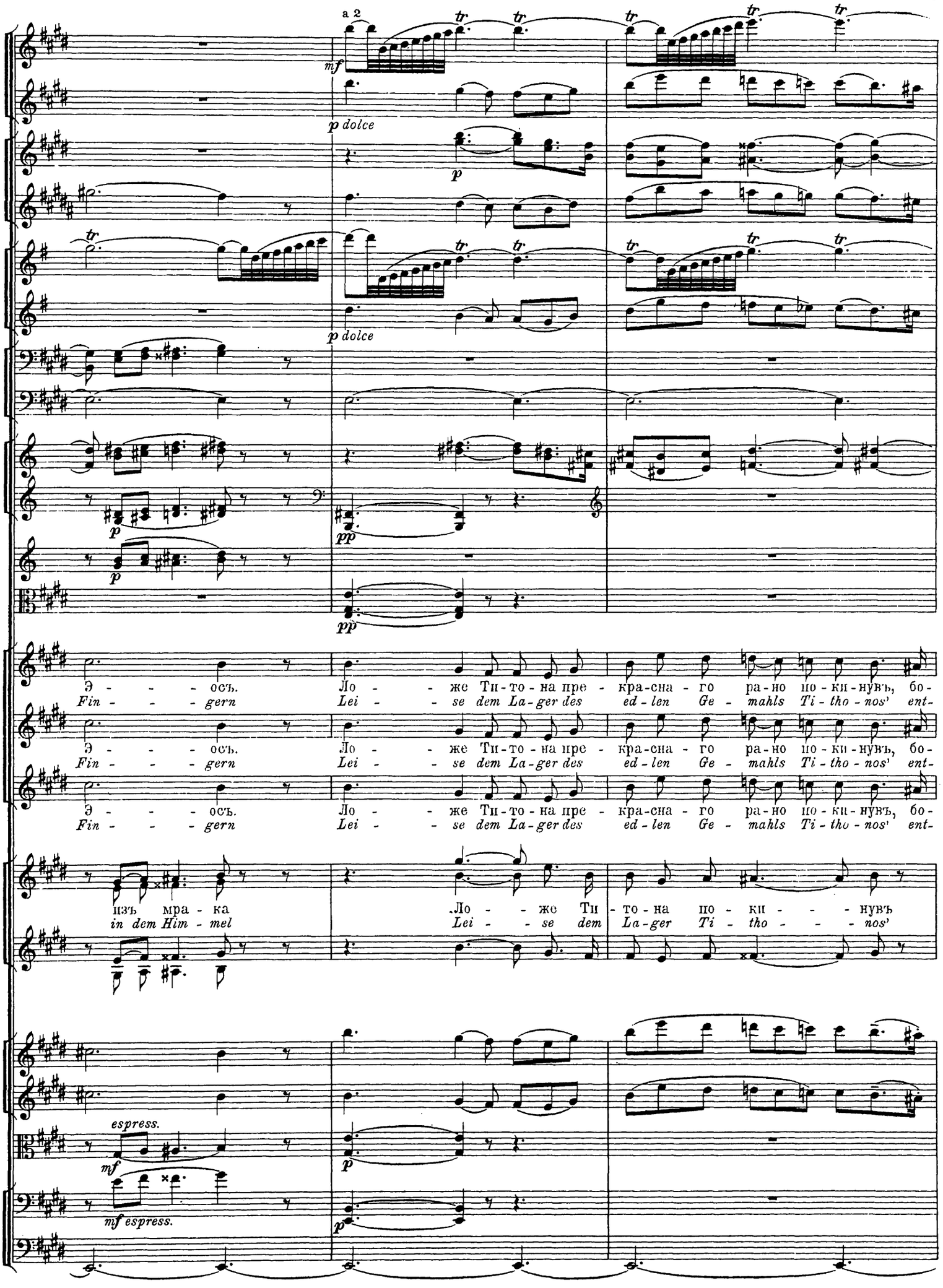
17

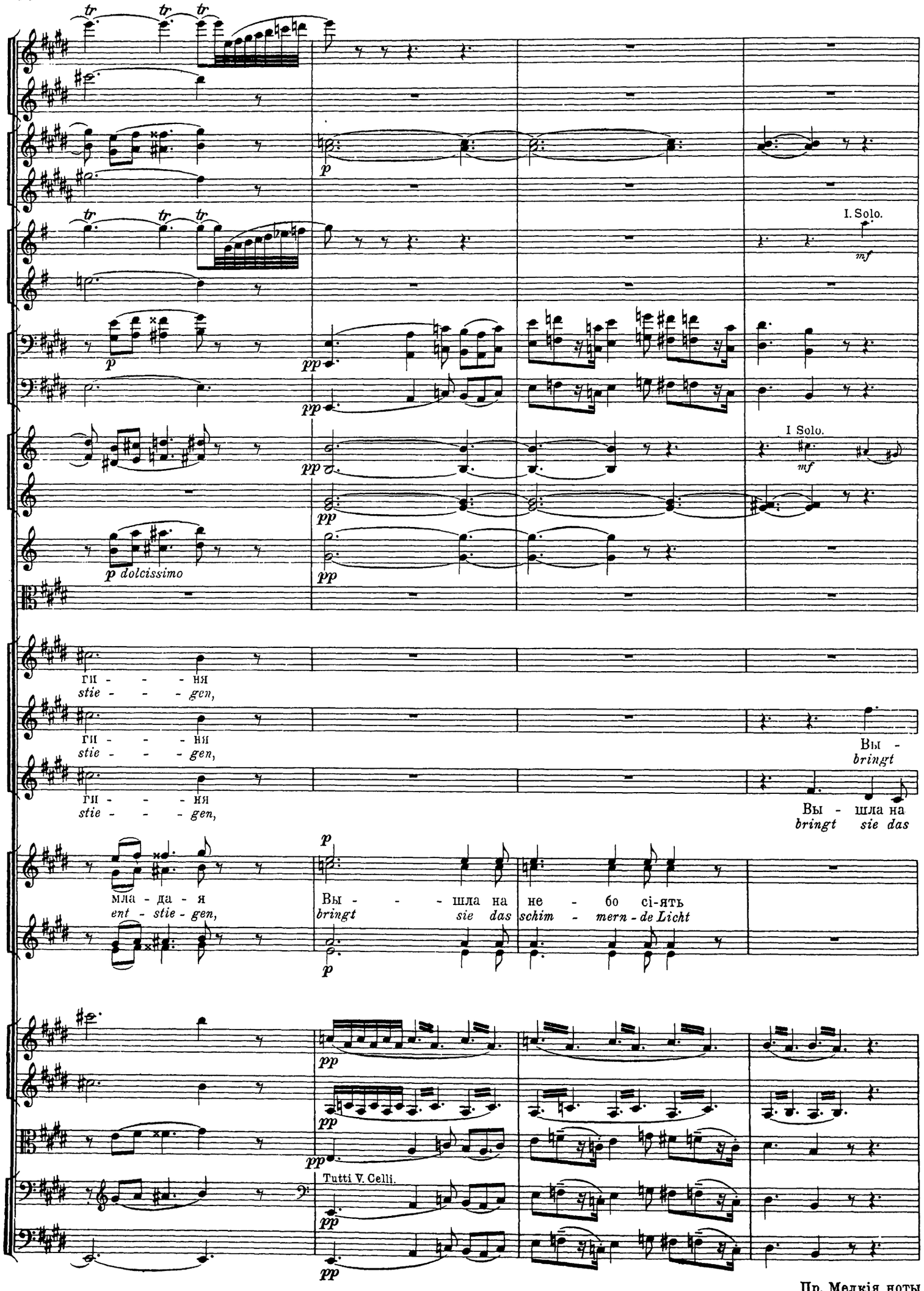

I.
a 2
IV.
Э - осъ мла-да - я,
E - os er - scheint.
Э - осъ мла-да - я,
E - os er - scheint,
Э - осъ мла-да - я.
E - os er - scheint.
Э - осъ мла-да - я.
E - os er - scheint,
съ перс - та-ми пур-пур-ны - ми
die Göt-tin mit ro - si - gen
Э - осъ.
Fin - gern;
pizz.
arco
dim.


18
mf
p
f
Э-осъ млада - я,
E-os er-scheint,
Ра-но Ти-то-на прекрасна-го ло - - - же
Lei-se dem La-ger des ed-len Ti - tho - - - nos,
Э-осъ млада - я,
E-os er-scheint.
Ра-но Ти-то-на прекрасна-го
Lei-se dem Lager des ed-len Ti-
tr
18

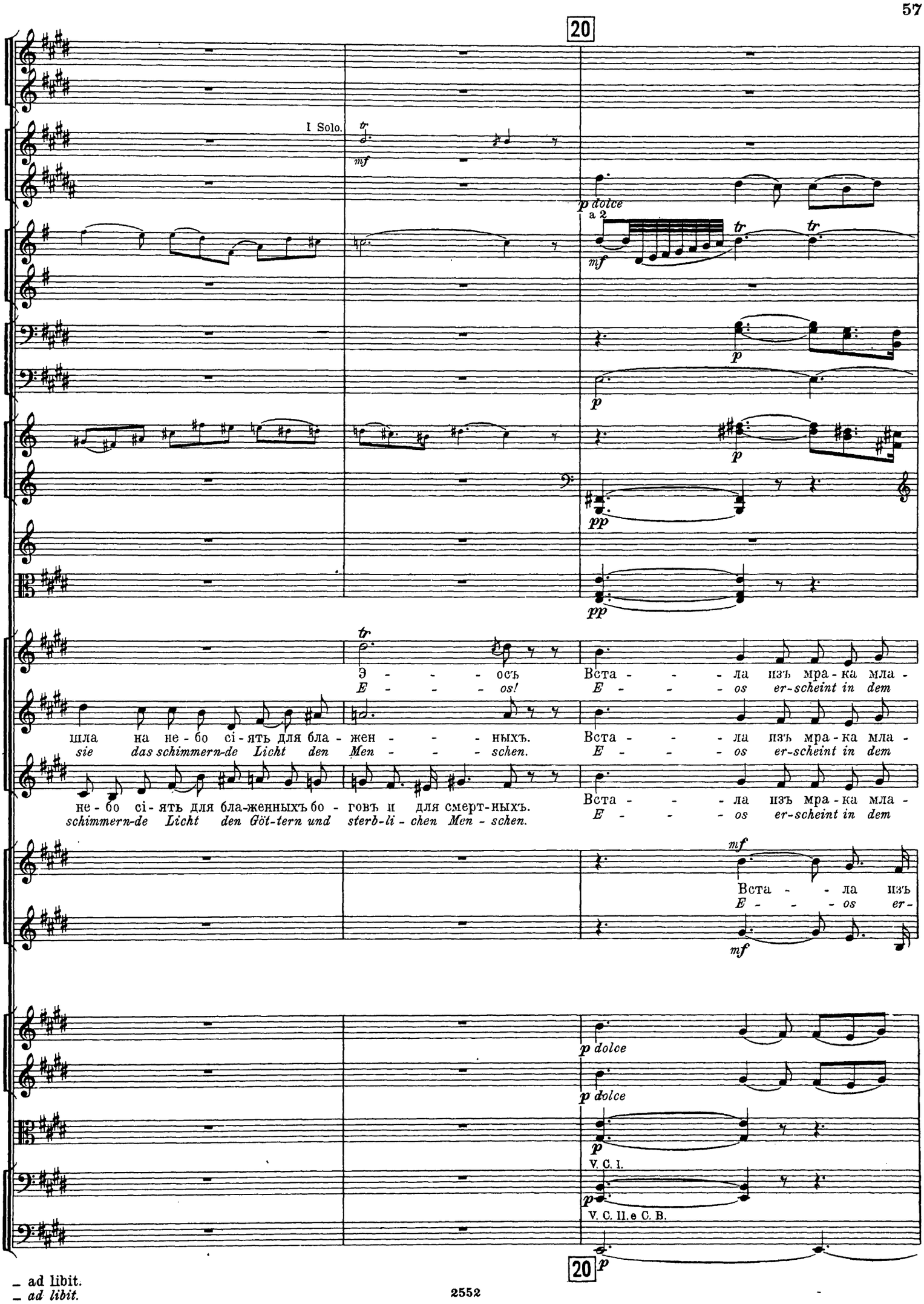

cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc. poco
mf cresc. poco
cresc. poco
p
ло-же Ти-то-на по-ки-нувъ, бо - ги - - - - - - ня
lei - se dem La-ger Ti-tho-nos' ent - stie - - - - - - gen,
Вы-шла сі-ять для блаженныхъ бо -
Bringt die Göt-tin das schimmern-de
ло-же Ти-то-на по-ки-нувъ, бо - ги - - - - - - ня
lei - se dem La-ger Ti-tho-nos' ent - stie - - - - - - gen,
Вы-шла сі-ять для блаженныхъ бо -
Bringt die Göt-tin das schimmern-de
ло-же Ти-то-на по-ки-нувъ, бо - ги - - - - - - ня
lei - se dem La-ger Ti-tho-nos' ent - stie - - - - - - gen,
Вы-шла сі-ять для блаженныхъ бо -
Bringt die Göt-tin das schimmern-de
ло - - - - - - же
tho - - - - - - nos'
ло-же Ти-то-на по-ки-нувъ бо - ги-ня
lei - se dem La-ger Ti-tho-nos' ent - stie-gen
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.


19
dolce
a 2
mf
tr
p
pp
f
говъ. Вста - - ла изъ мра-ка мла - да - я съ пер - ста-ми пур-пур - ны - ми
Licht. E - - - os erscheint in dem Him-mel, die Göt-tin mit ro - si - gen
Вы-шла сі - ять для блаженныхъ. Вста - ла изъ мра-ка мла - да - - - я
Bringt sie das schimmernde Licht. E - - os er - scheint in dem Him - - - me,
div. V. C. I.
19

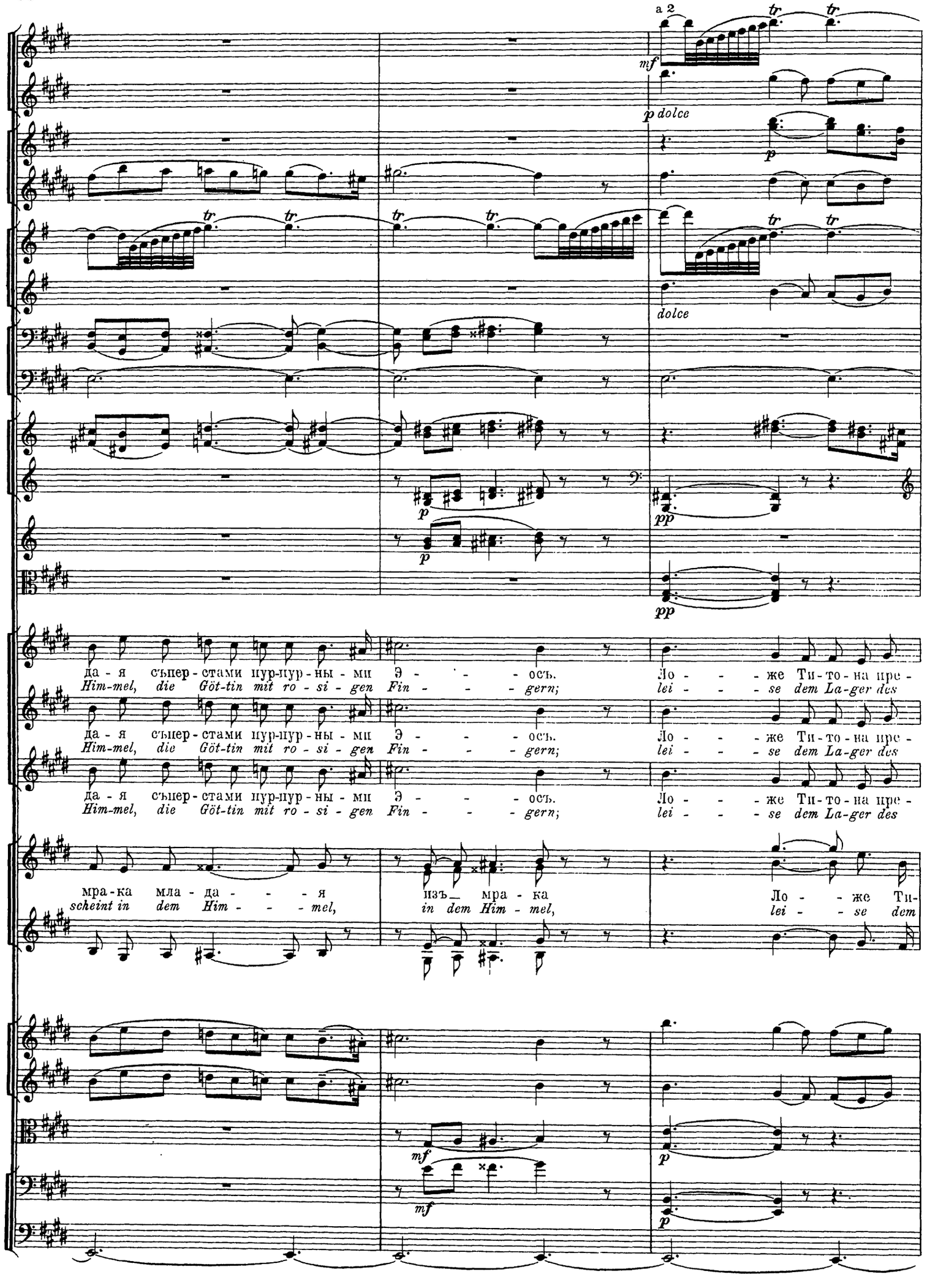

a 2
mf
p dolce
p
p dolce
pp
pp
Э - - - осъ. Ло - - же Ти-то-на пре - кра-сна - го ра-но по-ки-нувъ, бо-
Fin - - - gern Lei - - se dem La-ger des ed-len Ge - mahls Ti-tho-nos' ent-
Э - - - осъ. Ло - - же Ти-то-на пре - кра-сна - го ра-но по-ки-нувъ, бо-
Fin - - - gern Lei - - se dem La-ger des ed-len Ge - mahls Ti-tho-nos' ent-
Э - - - осъ. Ло - - же Ти-то-на пре - кра-сна - го ра-но по-ки-нувъ, бо-
Fin - - - gern Lei - - se dem La-ger des ed-len Ge - mahls Ti-tho-nos' ent-
изъ мра - ка Ло - - же Ти - то-на по - ки - - - нувъ
in dem Him - mel Lei - - se dem La-ger Ti - tho - - - nos'
espress.
mf
mf espress.
p

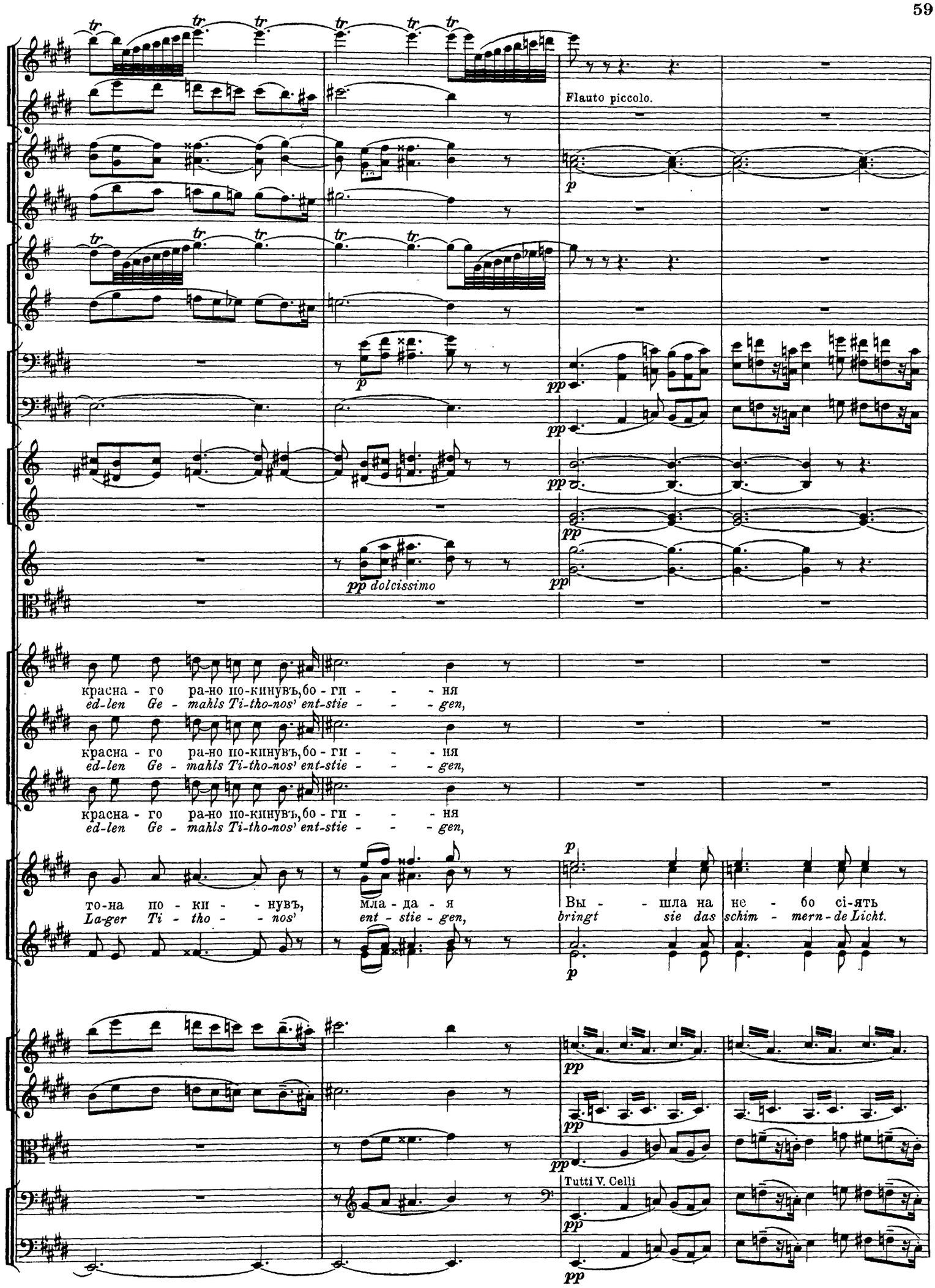


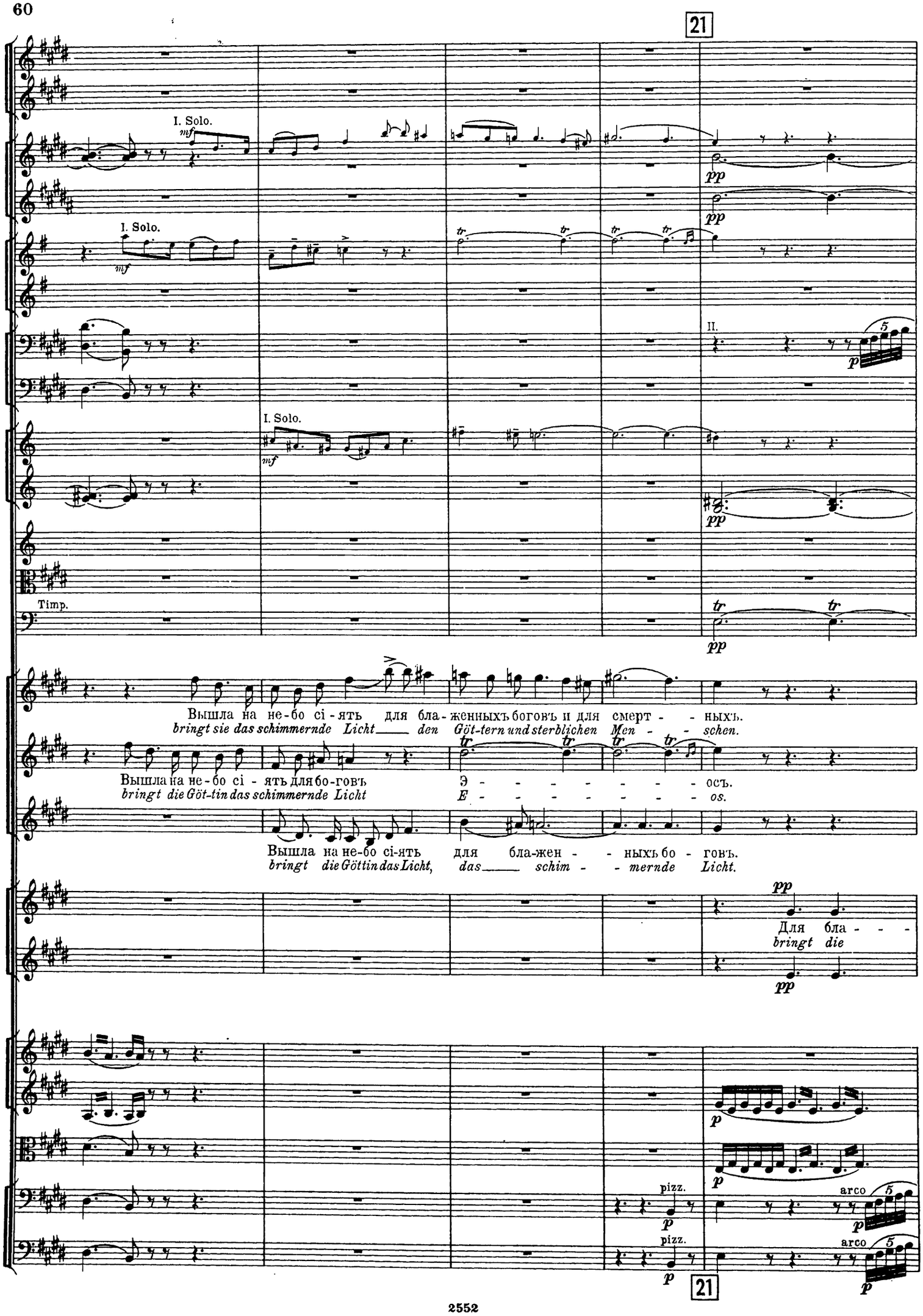
Пр. Мелкія ноты
Anm. Kleine Noten

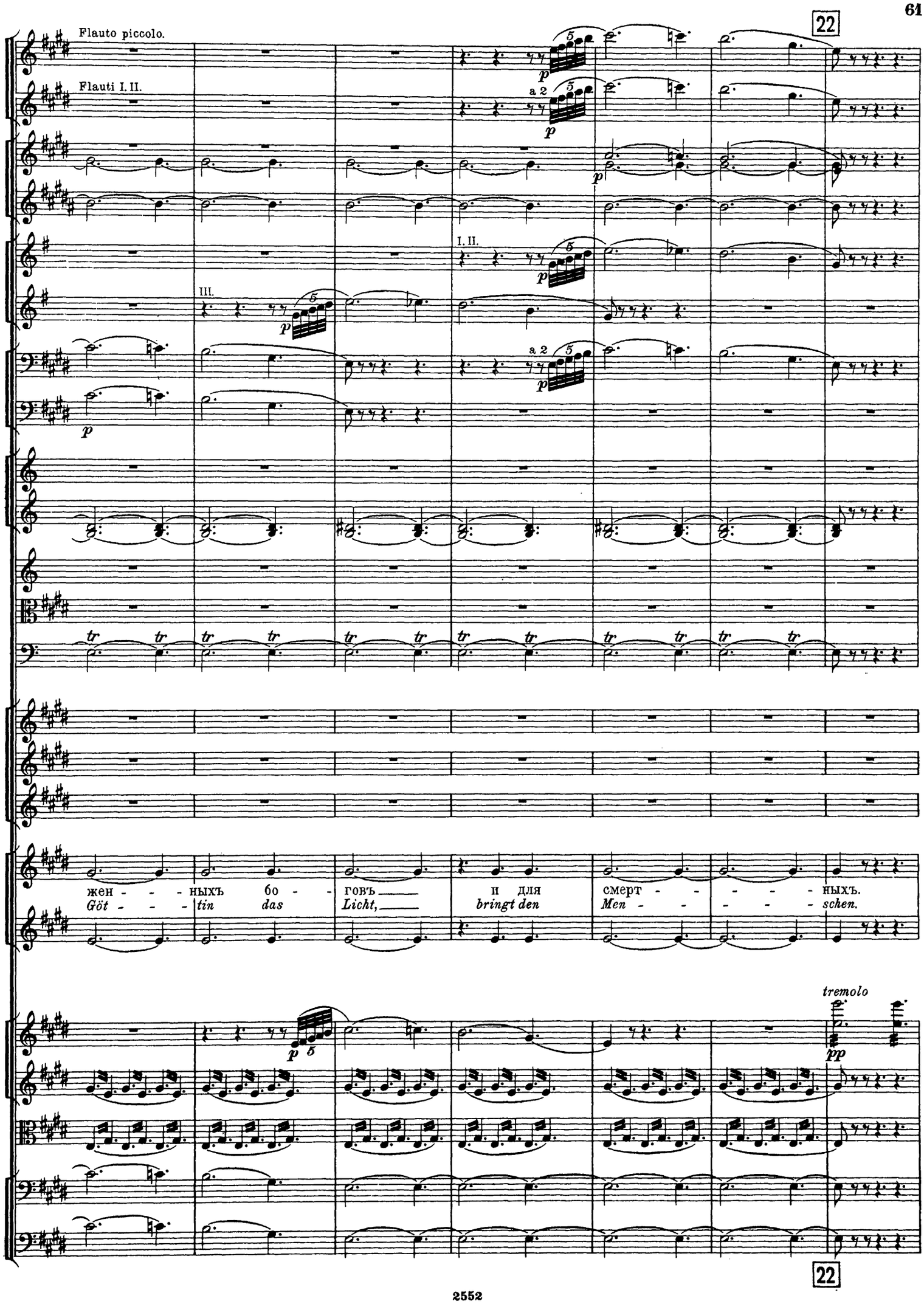


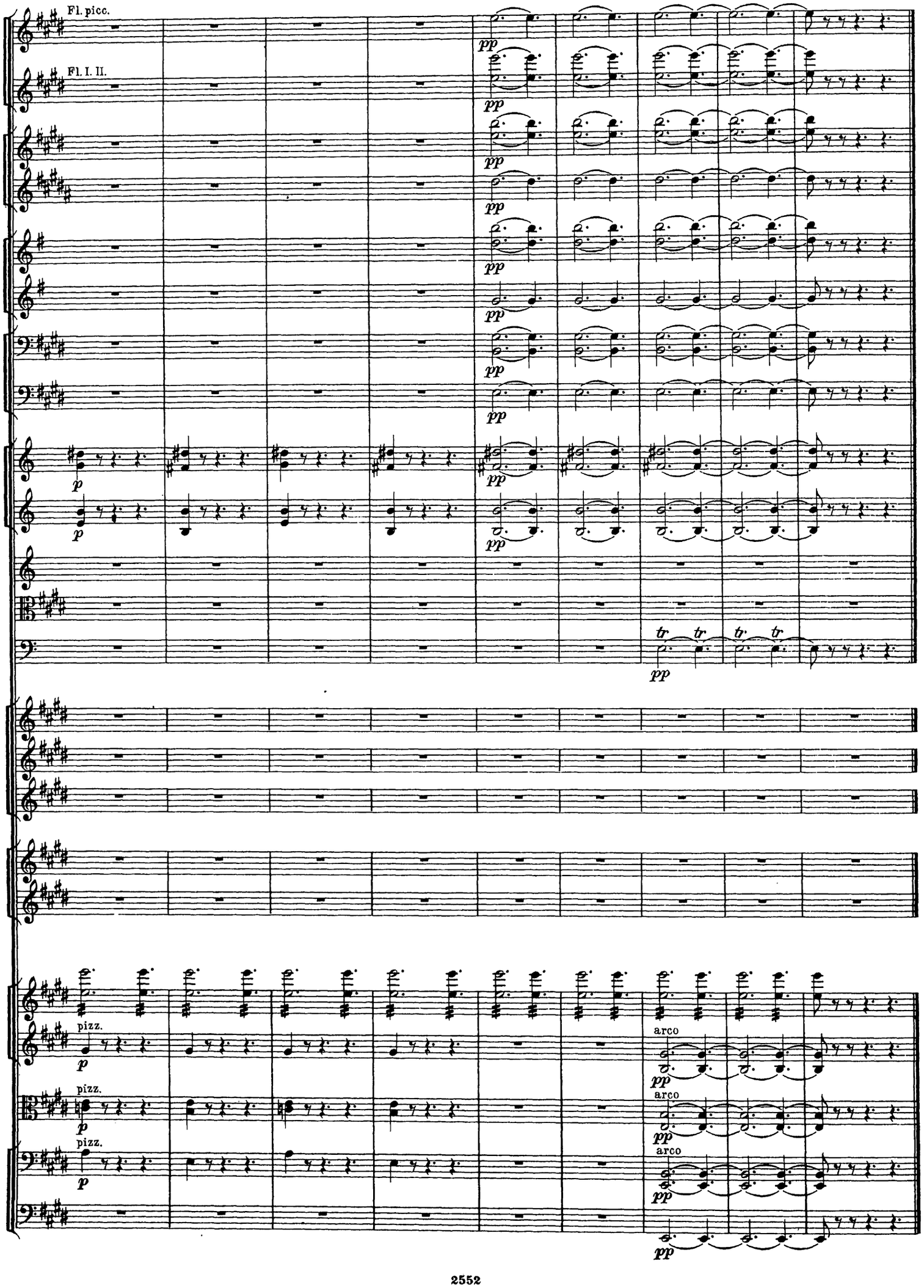
– ad libit.
– *ad libit.*


a 2
mf
tr
p dolce
p
dolce
pp
да - я съпер - стами пур-пур - ны - ми Э - - - ось. Ло - - - же Ти - то - на пре -
Him-mel, die Göt-tin mit ro - si - gen Fin - - - gern; lei - - - se dem La-ger des
мра - ка мла - да - - - - я изъ_ мра - ка Ло - - же Ти-
scheint in dem Him - - - mel, in dem Him - mel, lei - - se dem


Flauto piccolo.
pp dolcissimo
красна - го ра-но по-кинувъ, бо - ги - - - ня
ed-len Ge - mahls Ti-tho-nos' ent-stie - - - gen,
красна - го ра-но по-кинувъ, бо - ги - - - ня
ed-len Ge - mahls Ti-tho-nos' ent-stie - - - gen,
красна - го ра-но по-кинувъ, бо - ги - - - ня
ed-len Ge - mahls Ti-tho-nos' ent-stie - - - gen,
то-на по - ки - - нувъ,
La-ger Ti - tho - - nos'
мла - да - я
ent - stie - gen,
Вы - - шла на не - бо сі-ять
bringt sie das schim - mern-de Licht.
Tutti V. Celli


21
I. Solo.
mf
pp
I. Solo.
mf
II.
p
I. Solo.
mf
pp
Timp.
tr
pp
Вышла на не-бо сі-ять для бла-женныхъ боговъ и для смерт - - ныхъ.
bringt sie das schimmernde Licht den Göt-tern und sterblichen Men - - schen.
Вышла на не-бо сі-ять для бо-говъ Э - - - - - - - осъ.
bringt die Göt-tin das schimmernde Licht E - - - - - - - os.
Вышла на не-бо сі-ять для бла-жен - - ныхъ бо - говъ.
bringt die Göttin das Licht, das schim - - mernde Licht.
pp
Для бла - - -
bringt die
pp
p
p
pizz.
p
arco
p
pizz.
p
arco
p
21


22
Flauto piccolo.
Flauti I. II.
a 2
I. II.
III.
a 2
tr
жен - - - ныхъ бо - - говъ и для смерт - - - - - ныхъ.
Göt - - - tin das Licht, bringt den Men - - - - - schen.
tremolo
pp
22


Fl. picc.
Fl. I. II.
pizz.
arco